

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

---

# Monatsbericht

## Bulletin mensuel

40. Jahrgang – 40<sup>e</sup> année

No. **7**

Juli 1965 Juillet

**Beilage:**

Mitteilung Nr. 172 der Kommission für  
Konjunkturbeobachtung

**Annexe:**

172<sup>e</sup> rapport de la Commission de recherches  
économiques

**Systematische Übersicht – Table systématique des matières**

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
<b>Schweizerische Nationalbank</b> ..... Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1-8	<b>Banque nationale suisse</b> Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
<b>Devisen- und Goldmarkt</b> ..... Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-16	<b>Marché des devises et de l'or</b> Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
<b>Geldmarkt</b> ..... Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17-20	<b>Marché monétaire</b> Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
<b>Kapitalmarkt</b> ..... Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	21-39	<b>Marché des capitaux</b> Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
<b>Banken</b> ..... Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40-43	<b>Banques</b> Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
<b>Börse</b> .....	44-46	<b>Bourse</b>
<b>Zahlungsverkehr</b> ..... Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	<b>Trafic des paiements</b> Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
<b>Öffentliche Finanzen</b> ..... Bund, Kantone, Städte, Betriebsergebnisse der SBB und PTT	53-61	<b>Finances publiques</b> Confédération, cantons, villes, résultats d'exploitation des CFF et PTT
<b>Außenhandel</b> ..... Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	<b>Commerce extérieur</b> Importation, exportation, balance commerciale, Indices des prix et des quantités
<b>Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr...</b>	72-74	<b>Balance des revenus, service réglementé des paiements</b>
<b>Preise</b> ..... Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-90	<b>Prix</b> Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
<b>Löhne</b> .....	91-93	<b>Salaires</b>
<b>Produktion</b> ..... Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94-96	<b>Production</b> Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
<b>Beschäftigung, Arbeitsmarkt</b> .....	97-190	<b>Activité industrielle, marché du travail</b>
<b>Handel, Verkehr</b> ..... Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Verkehrsleistungen PTT, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	101-104a	<b>Commerce, transports</b> Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, trafic de l'entreprise des PTT, ports de Bâle, tourisme
<b>Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen</b> ..... Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105-108	<b>Banques d'émission étrangères, Institutions Internationales</b> Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire International
<b>Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland</b> Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109-114	<b>Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger</b> Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 4-5	Index alphabétique

## STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr .....	51, 52	Finanzen: Bund .....	53-59	Notenumlauf: Ausland ....	105, 109, 110
Aktien: Emissionen .....	31-33, 36, 37c	Kantone .....	60, 61	Schweiz .....	1, 5, 6, 8
Index: Ausland .....	28	Städte .....	60, 61	Obligationen: Index ausländ. Werte .	26
Schweiz .....	24	Fremdenverkehr .....	104a	Index schweiz. Werte .....	23
Rückzahlungen .....	34, 35, 36	Geldmarktsätze: Ausland .....	20	Rendite ausländ. Anleihen .....	27
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39	Schweiz .....	19	Rendite von Bundesanleihen .....	23
Anleihen: Emissionen 29, 30, 33, 36-37b		Geldversorgung .....	113	Rückzahlungen .....	34, 35, 36
Kurse von Bundesanleihen .....	25	Giroverkehr: Nationalbank .....	48	Offizielle Diskontosatze .....	17
Kursindex .....	23, 26	Post .....	50	Paritäten .....	9-11
Rendite .....	23, 27	Gold: Ausland. Banken usw. . .	105, 106	Pfandbriefe .....	38
Rückzahlungen .....	34, 35, 36	Bund .....	108, 111, 112	Preise: Entwicklung .....	75
Arbeitsmarkt .....	97-100	Nationalbank .....	3	Gold .....	16
Ausfuhr .....	62-68, 70, 71	Preise .....	1, 2	Großhandelspreise .....	84
Ausgleichsfonds der AHV .....	39	Produktion .....	16	Landw. Erzeugnisse .....	90
Ausland. Anleihen: Emissionen 30, 33, 36		Preisindex .....	114	Preisindizes, siehe Indizes	
Kursindex .....	26	Großbanken: Bilanzen .....	40-42	Silber in London und New York ...	84
Rendite .....	27	Dreimonatsdepots .....	19	Privatdiskontosatze:	
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	71	Zinssätze für Kassenobligationen .	21	Ausland .....	20
Ausfuhr wichtiger Waren .....	70	Großhandelsindex: Ausland .....	85	Schweiz .....	19
Einfuhr nach Ländern .....	71	Schweiz .....	75, 76, 80-83, 85	PTT: Betriebsergebnisse .....	59
Einfuhr wichtiger Waren .....	69	Großhandelspreise .....	84	Postcheck- u. Giroverkehr ....	50
Gebundener Zahlungsverkehr .....	73	Handelsbilanz .....	62, 63, 71	Verkehrsleistungen .....	103
Jahresergebnisse .....	62, 64	Hotelfrequenz .....	104a	Rendite: Bundesanleihen .....	23
Mengenindex .....	68	Hypothekarzinssatze .....	22	Obligationen im Ausland .....	27
Monatsergebnisse .....	63, 65	Indizes: Agrarproduktion .....	95	Rheinschiffahrt .....	104
nach Hauptgruppen .....	66	Aktienkurse: Ausland .....	28	Rückzahlungen .....	34, 35, 36
Preisindex .....	67	Schweiz .....	24	Schulden: Bund .....	57
Bankausweise:		Ausländische Anleihen .....	26	Sichteinlagen .....	47
Ausländische Notenbanken .....	105	Außenhandel .....	67, 68	Silberpreis in London und New York .	84
BIZ .....	106	Auenhandelspreise .....	67	Spareinlagen, Zinssätze .....	22
Großbanken .....	40-42	Großhandel .....	76, 80-83, 85	Staatsanleihen: Emissionen 29, 33, 37a, 37b	
Internationaler Währungsfonds ...	108	Konsumentenpreise .....	77, 86-88	Kurse .....	25
Internationale Wiederaufbaubank .	107	Landw. Produktionsmittelpreise 75, 78, 89		Rendite .....	23, 27
Kantonalbankenverband .....	40, 41	Landw. Produktenpreise .....	75, 79, 90	Rückzahlungen .....	34-36
Lokalbanken .....	40, 41	Obligationenkurse .....	23, 26	Staatsrechnungen: Bund .....	53-57
Nationalbank .....	1, 2, 4-8	Weltmarktpreise .....	85	Städte, Finanzlage .....	60, 61
Pfandbriefzentralen .....	38	Industrie: Aktienindex .....	24, 28	Stellensuchende .....	99, 100
Banken: Aktienindex .....	24	Beschäftigungsgrad .....	97, 98	Stempelabgaben .....	53, 54a
Bilanzen .....	40-42	Löhne .....	91-93	Steuern .....	53-54b, 60
Banknotenkurse .....	14	Stellensuchende .....	99, 100	Verkehr in den Basler Rheinhäfen ...	104
Bargeld .....	47	Investmenttrusts .....	43	Verrechnungssteuer .....	53, 54b
Bautätigkeit .....	94	Kantonalbanken: Bilanzen .....	40, 41	Währungsfonds, Internationaler ....	108
Beschäftigungsgrad .....	97, 98	Zinssätze .....	21, 22	Währungsparitäten .....	9-11
Betriebsergebnisse PTT .....	59	Kantone, Finanzlage .....	60, 61	Währungsreserven:	
Betriebsergebnisse SBB .....	58	Kassenobligationen, Zinssätze .....	21	Ausland .....	112
Bilanzen .....	40-42	Kleinhandel, Wertumsatze .....	101	Schweiz, Nationalbank .....	2
Börsenindex .....	23, 24, 26	Konsumentenpreise:		Warenpreise: Im Großhandel .....	84
Börsenkurse von Bundesanleihen ...	25	Index: Ausland .....	88	landw. Produkte .....	90
Börsenumsätze .....	44-46	Schweiz .....	77, 86-88	Wechselkurse:	
Bund: Finanzlage .....	55-57	Kurse von Bundesanleihen .....	25	Banknotenkurse .....	14
Goldbestand .....	3	Landwirtschaft:		Clearingkurse .....	12
Steuern .....	53-54b	Preise der Produktionsmittel. 75, 78, 89		Europäisches Währungsabkommen	11
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse .	58	Produktenpreise .....	75, 79, 90	Goldkurse für Devisen .....	13, 15
Transportmengen .....	102	Tierische Erzeugnisse .....	95	Wertpapierumsatze .....	44-46
Callgeldausleihungen .....	19	Löhne .....	91-93	Wertschriften-Clearing .....	49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Lokalbanken, Bilanzen .....	40, 41	Wiederaufbaubank, Internationale ...	107
Clearingkurse .....	12	Lombardzinsfuß .....	18	Wohnbautätigkeit .....	94
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Nationalbank, Schweizerische:		Zahlungsverkehr .....	47
Diskontosatze: Geldmarktsätze ...	19, 20	Ausweise .....	1	Zahlungsverkehr mit dem Ausland .	73, 74
Offizielle Sätze .....	17	Diskontosatz .....	17	Zinssätze: Diskontosatze .....	17, 19, 20
Privatsatze .....	19, 20	Giroverkehr .....	48	Hypothesen .....	22
Dreimonatsdepots .....	19	Kreditbeanspruchung .....	4	Kassenobligationen .....	21
Einfuhr .....	62-69, 71	Lombardsatz .....	18	Lombardzinsfuß .....	18
Elektrische Energie .....	96	Notendeckung .....	8	Spareinlagen .....	22
Emissionsstatistik .....	29-37c	Währungsreserven .....	2	Zolleinnahmen .....	53, 54
Ertragsbilanz .....	72	Notenbanken, ausländische:		Zwischenbilanzen der Banken ....	40, 41
Fabrikbauvorlagen .....	94	Ausweise .....	105		
		Offizielle Diskontosatze .....	17		

## INDEX ALPHABÉTIQUE

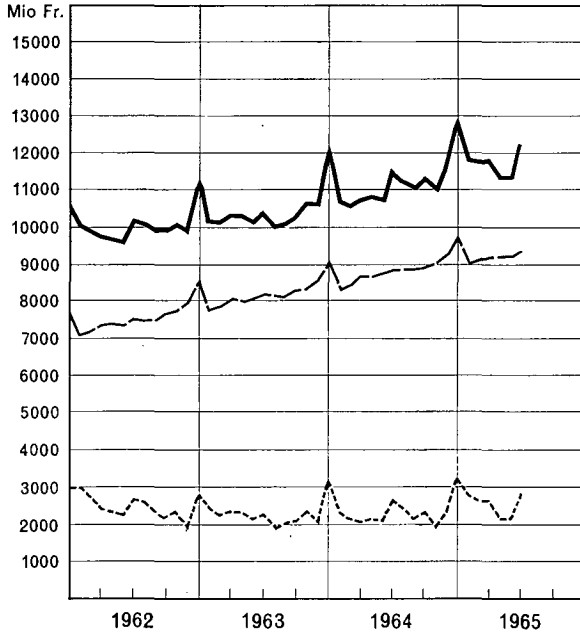
	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actions: Emissions .....	31-33, 36, 37c	Importation de produits Import. ....	69	Lettres de gage .....	38
Indice: à l'étranger .....	28	Importation par pays .....	71	Marché du travail .....	97-100
en Suisse .....	24	Indice des prix du com. extér. ....	67	Masse monétaire .....	113
Remboursements .....	34, 35, 36	Indice des quantités du comm. extér. ....	68	Mouvement: Bourses .....	44-46
Activité: Bâtiment .....	94	par catégories écon. princip. ....	66	Chambres de compensation ....	51, 52
Commerce de détail .....	101	Résultats annuels .....	62, 64	Clearing des titres .....	49
Industrie .....	97, 98	Résultats mensuels .....	63, 65	Comptes de chèques et virements postaux .....	50
Agriculture:		Service réglementé des paiements	73	Comptes de virements de la Banque nationale suisse .....	48
Indice des prix des agents de la production agricole .....	75, 78, 89	Confédération: Encasse or .....	3	Touristique .....	104a
Indice et prix des produits agri- coles .....	75, 79, 90	Impôts .....	53-54b, 60	Navigation sur le Rhin .....	104
Produits d'origine animale .....	95	Situation financière .....	55-57	Numéraire .....	47
Argent au jour le jour .....	19	Construction .....	94	Obligations: de caisse, taux des ....	21
Assurance-vieillesse et survivants ..	39	Cours: de billets de banque .....	14	Emissions .....	29, 30, 33, 36-37b
Avances sur nantissement:		de clearing avec l'étranger .....	12	Indice .....	23, 26
Taux officiels .....	18	des devises .....	13, 15	Rendement .....	23, 27
Balance commerc. de la Suisse .....	62, 63, 71	des fonds d'Etat fédéraux .....	25	Or: Banque nationale suisse .....	1, 2
Balance des revenus .....	72	en vertu de l'Accord Monétaire Européen .....	11	Banques étrangères, etc. ....	105, 106
Banque des Règlements Internat. ....	106	Demandes d'emploi .....	99, 100	108, 111, 112	
Banque Internat. pour la Reconstituc- tion et le Développement .....	107	Dépôts à trois mois .....	19	Confédération .....	3
Banque nationale suisse:		Dépôts à vue .....	47	Prix .....	16
Couverture des engagements .....	8	Dette publique: Confédération .....	57	Production .....	114
Crédits accordés .....	4	Douanes, recettes des .....	53, 54	Palements avec l'étranger .....	73, 74
Réserves monétaires .....	2	Droits de timbre fédéraux .....	53, 54a	Parités monétaires .....	9-11
Situations .....	1	Emissions .....	29-37c	Prix à la consommation:	
Taux d'avances s. nantissement ..	18	Emprunts: Conversions .....	33, 36	Indice: à l'étranger .....	88
Taux d'escompte .....	17	Cours d'emprunts fédéraux .....	25	en Suisse .....	77, 86-88
Virements .....	48	Indice des emprunts étrangers .....	26	Prix: de l'argent à Londres et à New York .....	84
Banques cantonales: Bilans .....	40, 41	Remboursements .....	34, 35, 36	de l'or .....	16
Taux d'intérêt .....	21, 22	Rendement à l'étranger .....	27	des produits agricoles .....	90
Banques d'émission étrangères:		en Suisse .....	23	du commerce en gros .....	84
Situations .....	105	Energie électrique .....	96	Evolution des .....	75
Taux officiels .....	17	Epargne, taux des dépôts d' .....	22	PTT: Chèques et virements .....	50
Banques locales, bilans .....	40, 41	Escompte: Taux officiel .....	17	Résultats d'exploitation .....	59
Bâtiment .....	94	Taux du marché monétaire:		Trafic de l'entreprise .....	103
Bilans de banques suisses .....	40-42	à l'étranger .....	20	Remboursements .....	34, 35, 36
Billets en circulation:		en Suisse .....	19	Rendement:	
à l'étranger .....	105, 109, 110	Exportations .....	62-68, 70, 71	des droits de timbre fédéraux ..	53, 54a
en Suisse .....	1, 5, 6, 8	Finances: Cantons .....	60, 61	des Impôts fédéraux .....	53-54b
Bourse:		Confédération .....	53-59	d'obligations .....	23, 27
Cours des fonds d'Etat fédéraux ...	25	Villes .....	60, 61	Réserves monétaires:	
Indices .....	23, 24, 26	Fonds de compensation de l'AVS ..	39	Banque nationale suisse .....	2
Mouvements .....	44-46	Fonds monétaire international .....	108	Etranger .....	112
Cantons, situation financière .....	60, 61	Grandes banques: Bilans .....	40-42	Salaire .....	91-93
Centrales de lettres de gage .....	38	Dépôts à trois mois .....	19	Situations de banques:	
Chambres de compensation .....	51, 52	Taux d'int. des bons de caisse .....	21	Banque des Règlements Internat. ..	106
Changes: Cours de billets de banque	14	Hôtellerie .....	104a	Banque Internat. pour la Reconst- truction et le Développement ...	107
Cours de clearing .....	12	Hypothèques, taux des .....	22	Banque nationale suisse .....	1, 2, 4-8
Cours des devises .....	13, 15	Importations .....	62-69, 71	Banques d'émission étrangères ...	105
Cours en vertu de l'Accord Moné- taire Européen .....	11	Impôts fédéraux .....	53-54b	Fonds monétaire international ....	108
Parités .....	9-11	Indice:		Taux: d'avances sur nantissement ..	18
Chemins de fer fédéraux:		des actions à l'étranger .....	28	de l'argent au jour le jour .....	19
Quantités transportées .....	102	des actions en Suisse .....	24	d'épargne .....	22
Résultats d'exploitation .....	58	des emprunts étrangers .....	26	d'escompte officiel .....	17
Chèques et virements postaux .....	50	des obligations .....	23, 26	des obligations de caisse .....	21
Chômage .....	99, 100	des prix à la consommation:		du marché monétaire .....	19, 20
Circulation des billets:		à l'étranger .....	88	hors banque .....	19
Banque nationale suisse .....	1, 5, 6, 8	en Suisse .....	77, 86-88	hypothécalre .....	22
Banques centrales étrang. ....	105, 109, 110	des prix de gros: à l'étranger ....	85	Timbre, droit de .....	53, 54a
Clearing: Cours de .....	12	en Suisse .....	75, 76, 80-83, 85	Tourisme .....	104a
des titres .....	49	des prix:		Trafic des ports de Bâle .....	104
Commerce de détail .....	101	des agents de la prod. agric. ....	75, 78, 89	Trusts d'investissement .....	43
Commerce extérieur:		des marchés mondiaux .....	85	Villes, situation financière .....	60, 61
Exportation de produits importants	70	des produits agric. ....	75, 79, 90	Virements:	
Exportation par pays .....	71	du commerce extérieur .....	67	de la Banque nationale suisse ....	48
		des produits d'origine animale .....	95	postaux .....	50
		des quantités du commerce extér. ....	68		
		Industrie: Degré d'activité .....	97, 98		
		Indice des actions .....	24, 28		
		Salaires .....	91-93		

# Schweizerische Wirtschaftskurven

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

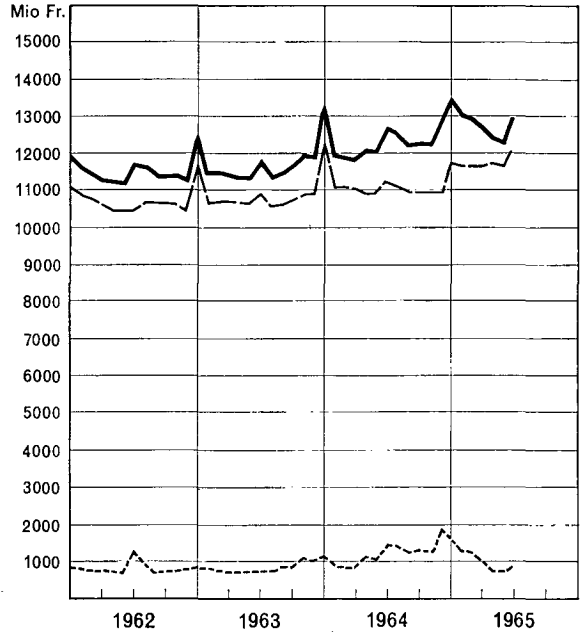
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten  
Billets en circulation et engagements à vue

— Total  
- - - Notenumlauf - Billets en circulation  
- - - - - Täglich fällige Verbindlichkeiten  
Engagements à vue



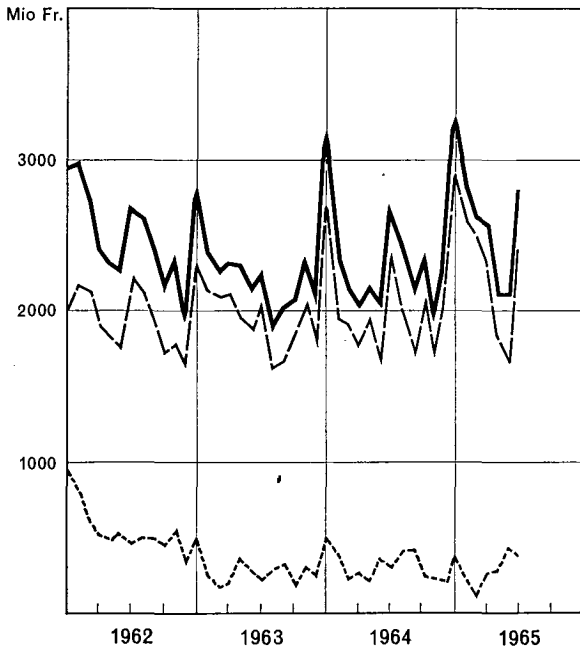
Währungsreserven - Réserves monétaires

— Total  
- - - Goldbestand — Encaisse or  
- - - - - Devisen — Devises



Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

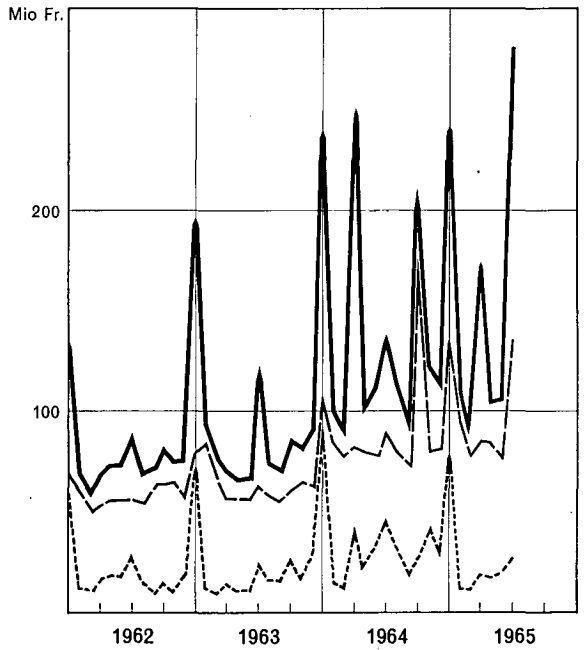
— Total  
- - - Girorechnungen - Comptes de virements <sup>1)</sup>  
- - - - - Uebrige - Autres



<sup>1)</sup> Banken, Handel u. Industrie - Banques, commerce et industrie

Kreditbeanspruchung - Crédits accordés

— Total <sup>1)</sup>  
- - - Schweizerwechsel - Effets sur la Suisse  
- - - - - Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement

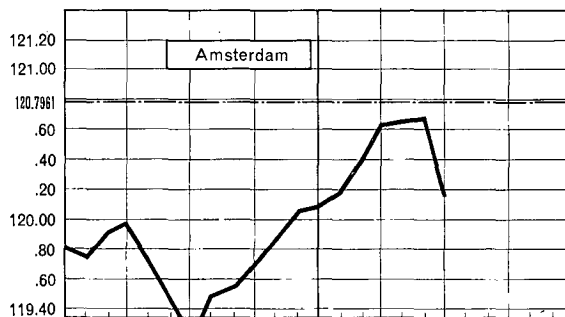
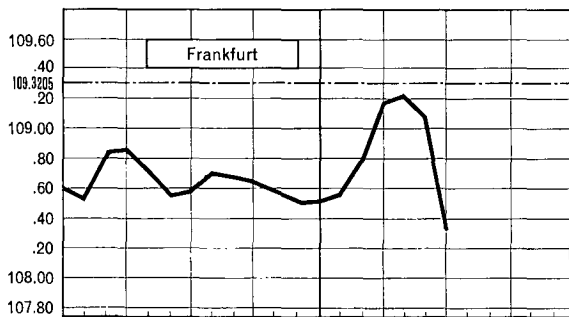
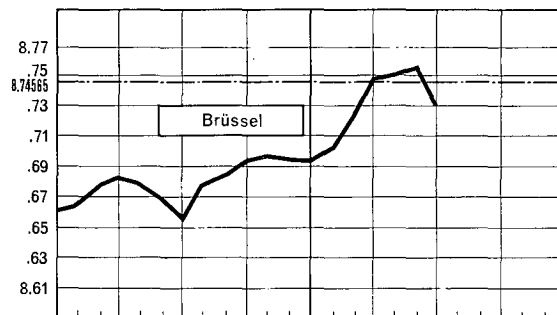
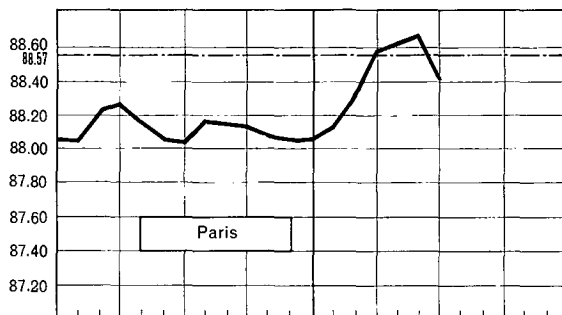
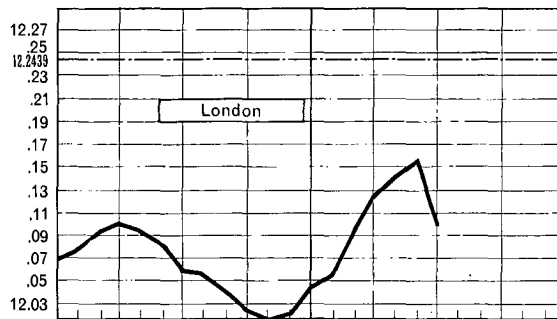
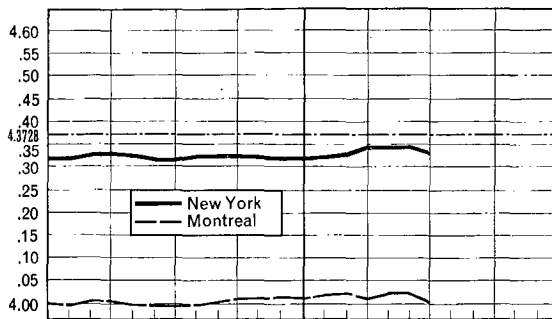


<sup>1)</sup> Einschließlich Schatzanweisungen - Y compris réscriptions

# Graphiques économiques suisses

## Devisenkurse in der Schweiz — Cours des devises en Suisse

Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles



1964

1965

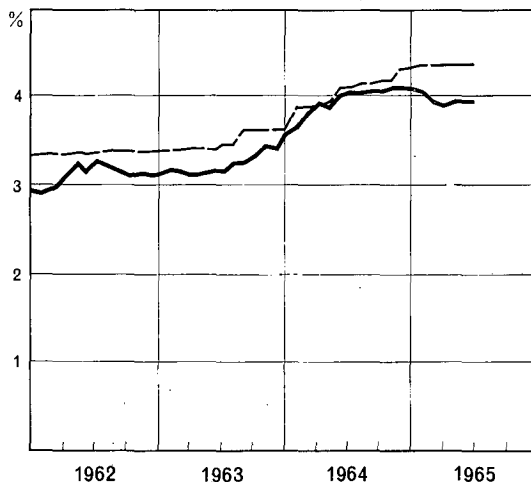
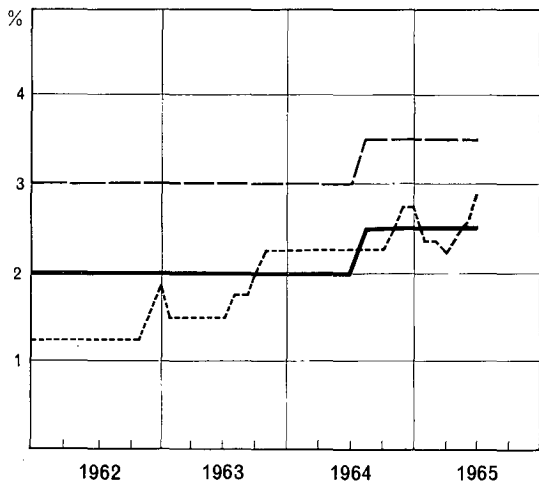
1964

1965

## Zinssätze - Taux d'intérêts

- offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte
- - - offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard
- ..... Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zurich)

- Rendite schweiz. Obligationen<sup>1)</sup>  
Rendements d'obligations suisses<sup>1)</sup>
- - - Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken  
Bons de caisse, 12 banques cantonales



1962

1963

1964

1965

1962

1963

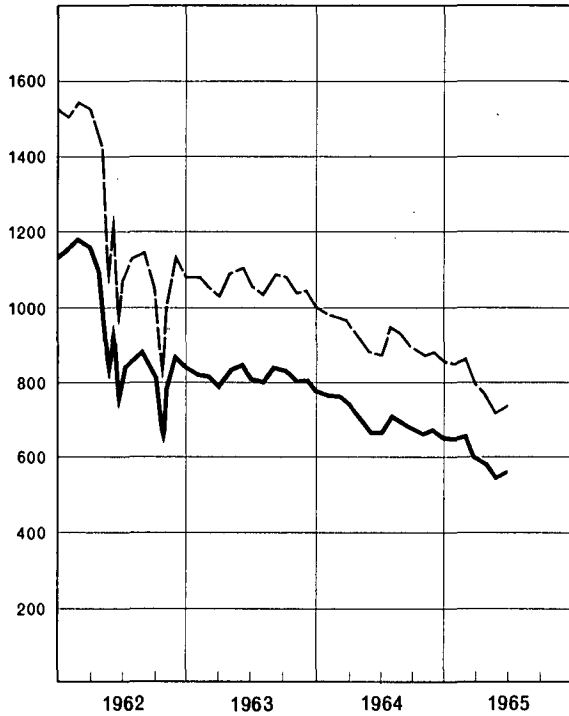
1964

1965

<sup>1)</sup> 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit  
12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

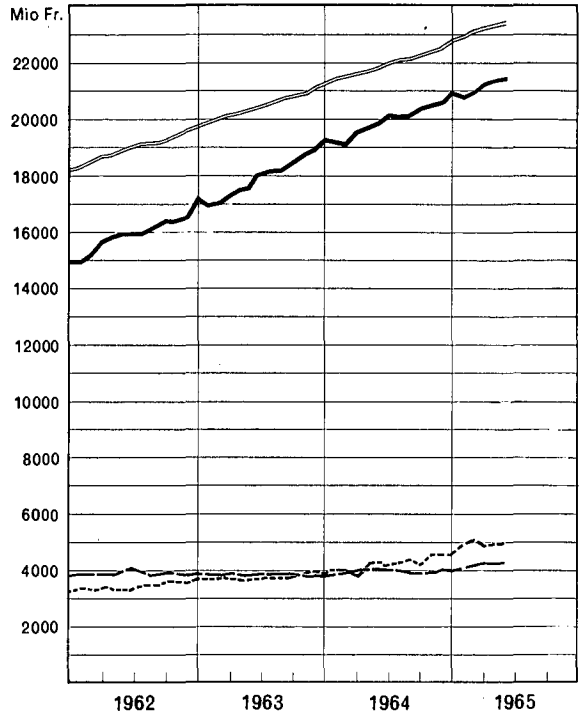
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions

- Gesamtindex - Indice général
- - - Industriek Aktien allein  
Actions industrielles seules



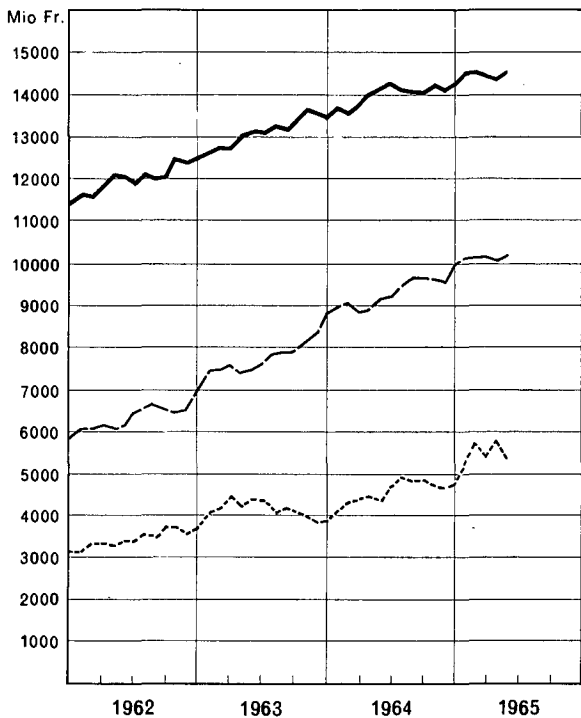
Kreditgewährung von 62 Banken — Crédits accordés par 62 banques

- Debitoren - Débiteurs
- - - Wertschriften - Titres
- · · Wechsel - Effets de change
- Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires



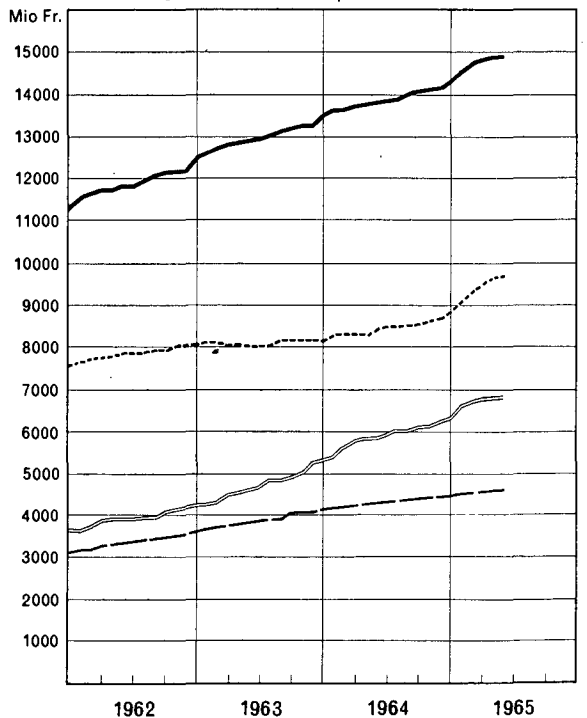
Fremde Gelder von 62 Banken — Fonds étrangers de 62 banques

- Checkrechnungen - Comptes de chèques <sup>1)</sup>
- - - Zeitkreditoren - Créanciers à terme
- · · Bankengelder - Engagements en banque



<sup>1)</sup> Einschließlich Sicht-Kreditoren — Y compris créanciers à vue

- Spareinlagen - Dépôts en caisse d'épargne
- - - Depositenhefte - Livrets de dépôts
- · · Kassensobligationen - Obligations de caisse
- Geldaufnahmen - Emprunts <sup>1)</sup>



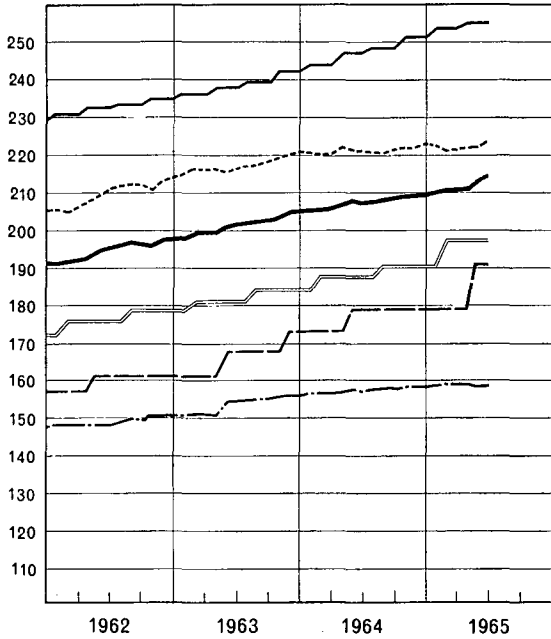
<sup>1)</sup> Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage



Index der Konsumentenpreise  
Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

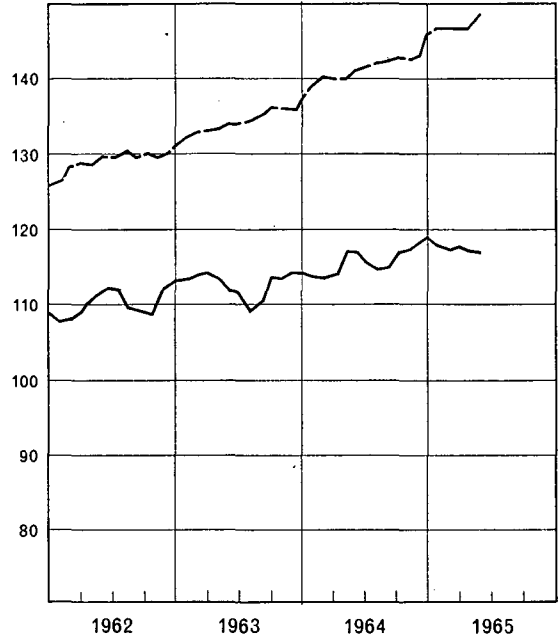
- Gesamtindex - Indice général
- - - Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- - - Miete - Logement
- - - Brenn- und Leuchtstoffe - Chauffage et éclairage
- Verschiedenes - Divers



Preisbewegung in der Landwirtschaft  
Mouvement des prix de l'agriculture

1948 = 100

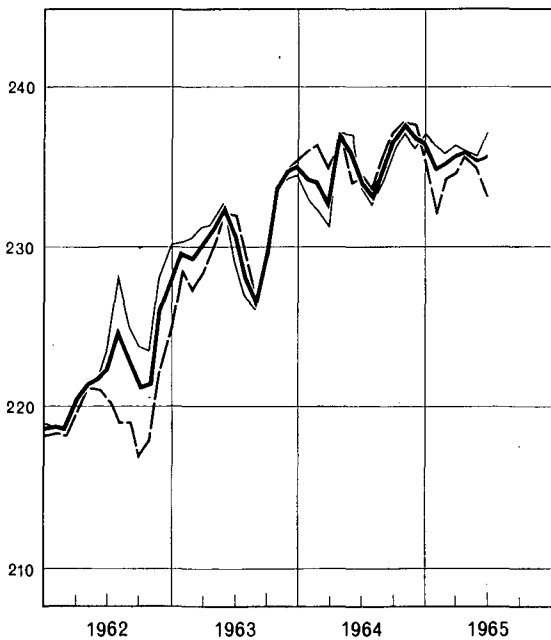
- - - Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel  
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte  
Indice des prix des produits agricoles



Großhandelsindex - Indice des prix de gros

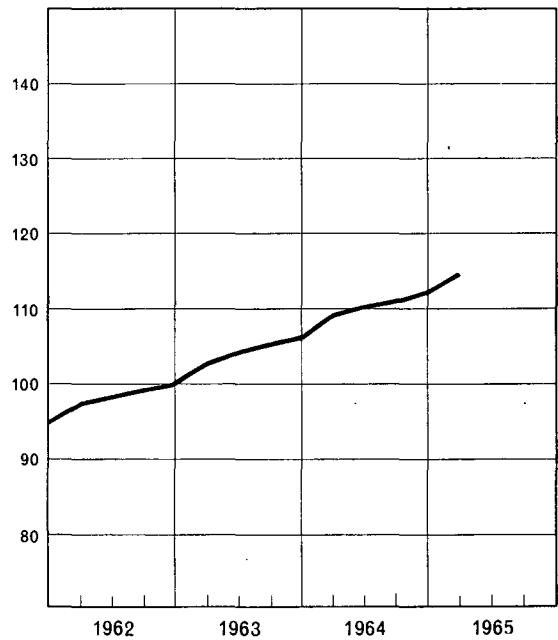
August - Août 1939 = 100

- Gesamtindex - Indice général
- Inlandwaren - Marchandises suisses
- - - Auslandwaren - Marchandises étrangères



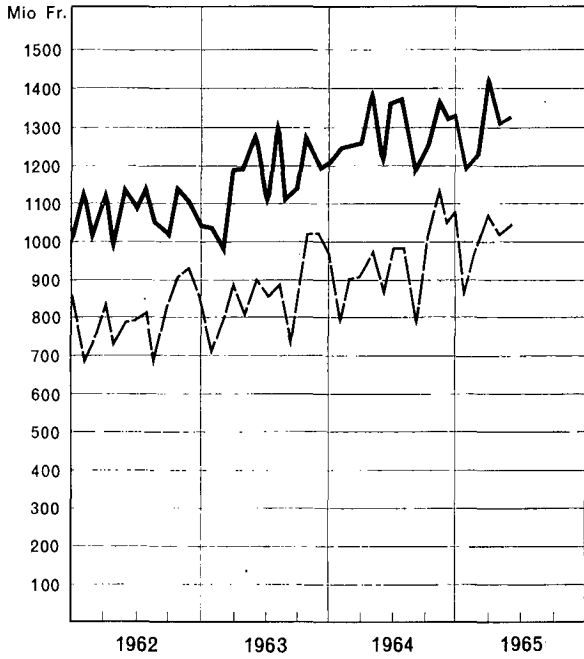
Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe  
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

IV. Quartal - IV<sup>e</sup> trimestre 1962 = 100



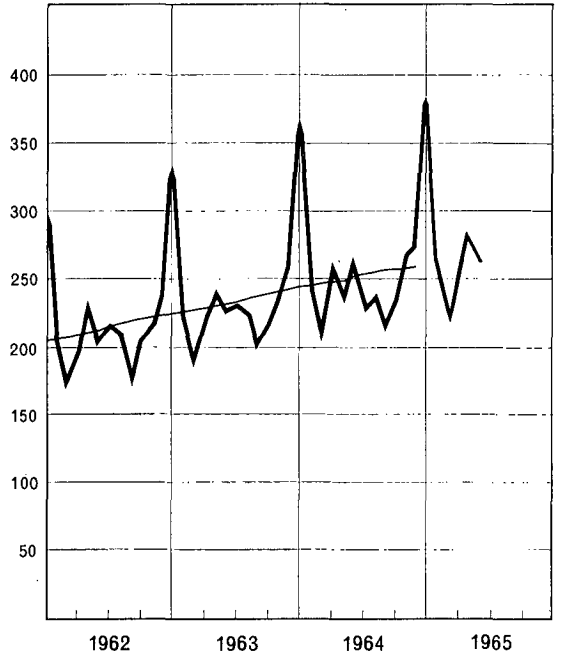
Außenhandel der Schweiz  
Commerce extérieur de la Suisse

— Einfuhr - Importation  
- - - - - Ausfuhr - Exportation



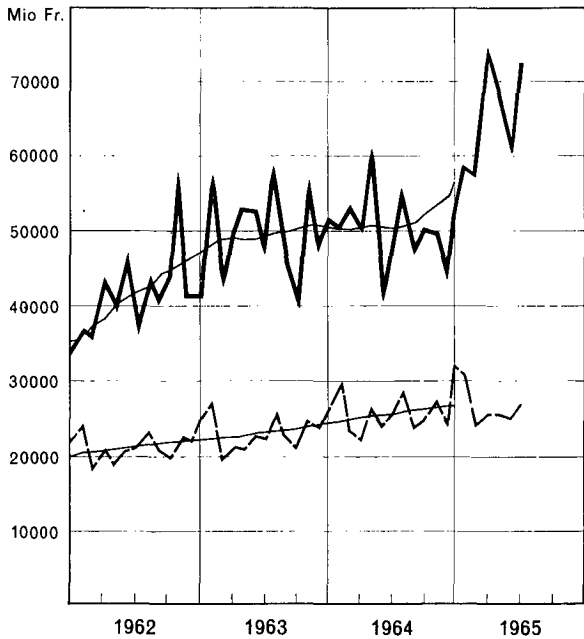
Wertumsätze im Kleinhandel  
Chiffre d'affaires du commerce de détail  
1949 = 100

— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



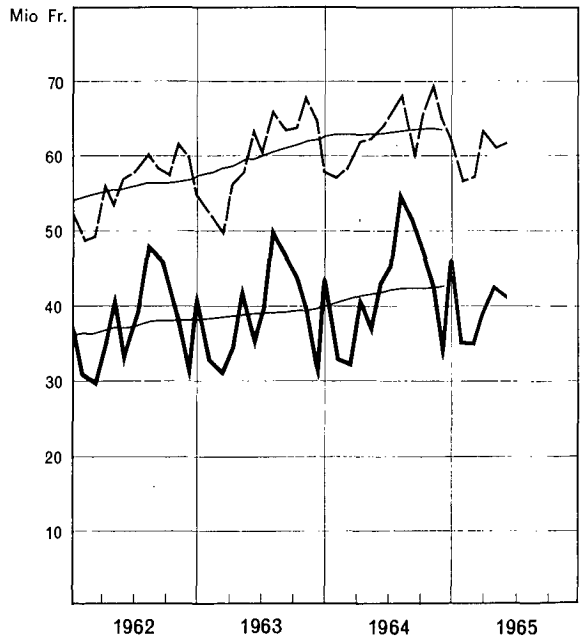
Gesamtumsätze im Giroverkehr  
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank  
Banque Nationale Suisse  
- - - - - Postcheckverkehr  
Mouvement des comptes de chèques postaux  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois

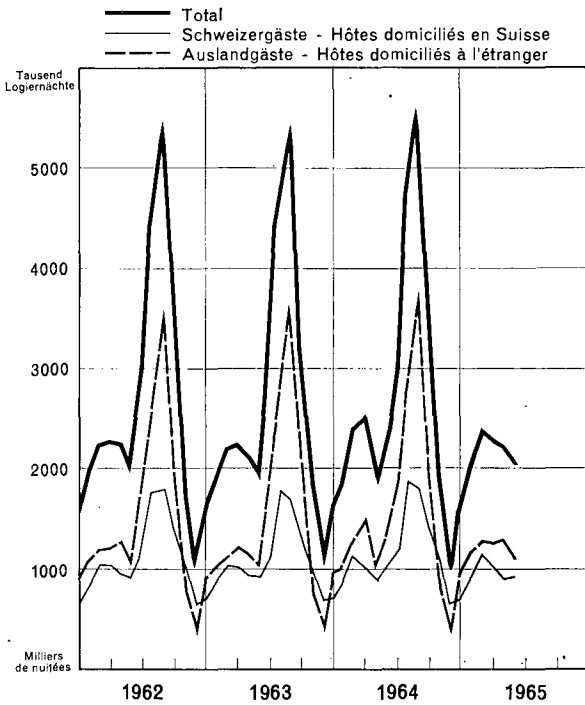


Personen- und Güterverkehr der SBB  
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF

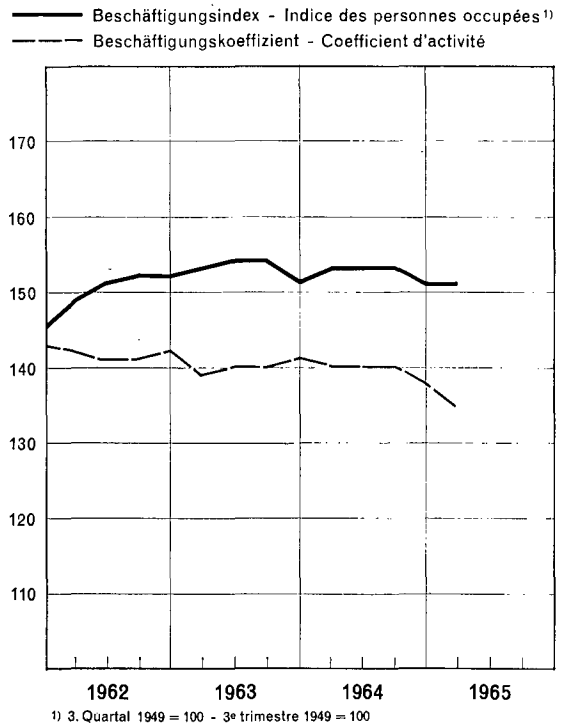
— Einnahmen aus dem Personenverkehr  
Recettes du transport de voyageurs  
- - - - - Einnahmen aus dem Güterverkehr  
Recettes du transport de marchandises  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



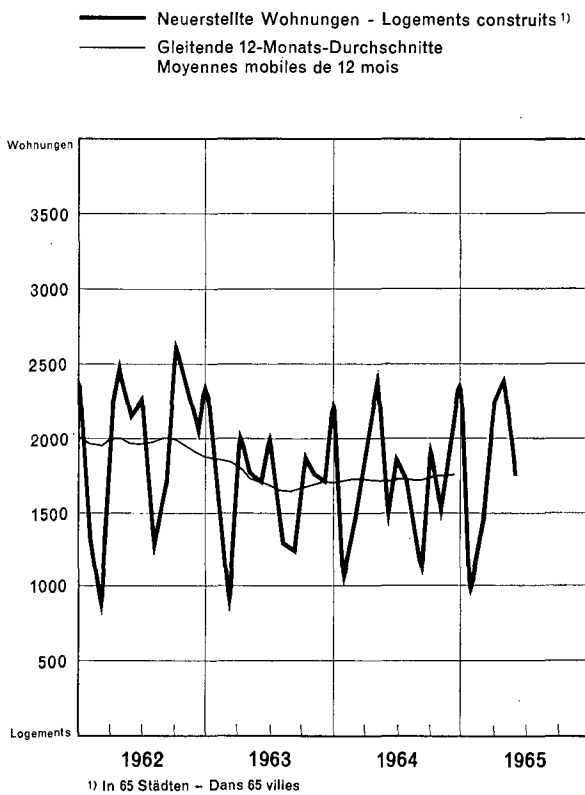
Fremdenverkehr - Mouvement touristique



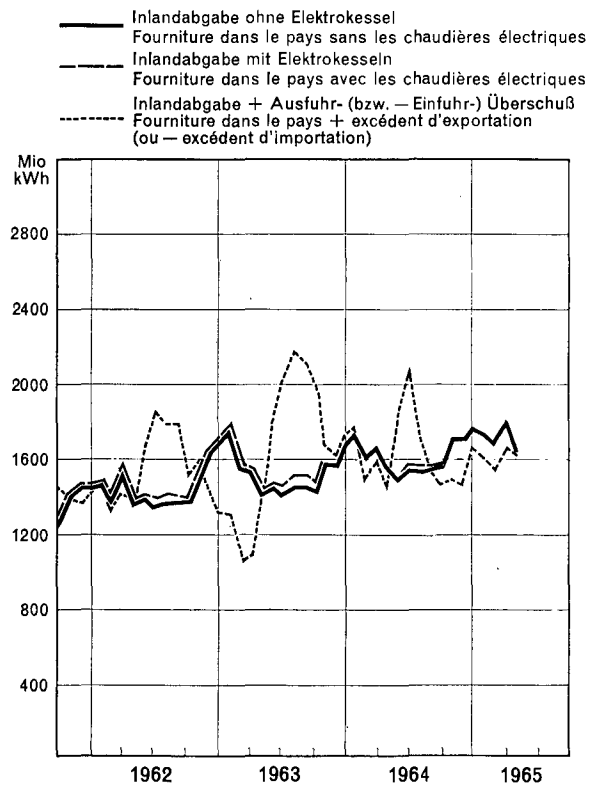
Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



Wohnbautätigkeit - Logements construits



Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung  
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers



**SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK**  
**Ausweise der Schweizerischen Nationalbank**  
 In Millionen Franken

Ausweisstag	Aktiven - Actif											
	Gold- bestand Encasse or	Devisen Devises	Kursge- sicherte Gut- haben <sup>1)</sup> Avoirs avec garan- tie de change 1)	Inlandportfeuille Portfeuille effets sur la Suisse			Lombard- vor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Auslän- dliche Schatz- anwen- dungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Wert- schriften Titres	Korrespondenten Correspondants		
				Wechsel Effets de change	Schatz- anwen- dungen des Bundes du Trésor de la Confédéra- tion suisse	Total				Im Inland en Suisse	Im Ausland à l'étranger	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>1964</b>												
23. Juni .....	11 177,8	1 438,8	-	86,8	-	86,8	28,0	207,0	59,0	28,2	40,3	68,5
30. ....	11 247,4	1 489,7	-	89,4	-	89,4	46,1	207,0	59,0	33,9	24,7	58,6
7. Juli .....	11 148,1	1 474,5	-	88,5	-	88,5	39,8	207,0	59,0	23,4	62,2	85,6
15. ....	11 113,1	1 475,2	-	87,0	-	87,0	35,0	207,0	59,0	30,3	38,5	68,8
23. ....	11 113,1	1 473,7	-	83,1	-	83,1	31,4	207,0	59,0	26,4	41,4	67,8
31. ....	11 078,5	1 472,8	-	80,6	-	80,6	33,8	207,0	59,0	25,3	31,2	56,5
7. August ....	10 983,1	1 294,3	-	79,0	-	79,0	31,7	432,0	59,0	3,9	34,5	38,4
14. ....	10 983,1	1 312,0	-	76,5	-	76,5	23,4	432,0	59,0	13,4	24,7	38,1
21. ....	10 983,1	1 312,1	-	77,2	-	77,2	20,0	432,0	59,0	5,8	14,4	20,2
31. ....	10 948,6	1 309,3	-	73,8	0,8	74,6	19,7	432,0	59,0	17,3	31,1	48,4
7. September .	10 955,5	1 309,3	-	75,3	0,8	76,1	22,6	432,0	59,0	14,7	16,2	30,9
15. ....	10 955,5	1 309,2	-	75,5	0,8	76,3	20,5	432,0	59,0	30,8	44,8	75,6
23. ....	10 955,5	1 310,5	-	76,8	0,8	77,6	19,6	432,0	59,8	22,7	33,6	56,3
30. ....	10 955,5	1 311,7	-	180,5	0,8	181,3	28,5	432,0	59,8	35,1	57,1	92,2
7. Oktober ...	10 955,5	1 307,9	-	80,5	0,5	81,0	32,0	432,0	59,8	14,9	20,7	35,6
15. ....	10 955,5	1 305,4	-	80,7	1,0	81,7	25,6	432,0	59,8	20,7	27,4	48,1
23. ....	10 955,5	1 303,0	-	78,1	1,0	79,1	27,4	432,0	59,8	17,1	32,2	49,3
30. ....	10 955,5	1 302,0	-	80,5	1,0	81,5	41,7	432,0	59,8	28,7	24,6	53,3
6. November..	10 955,5	1 302,5	-	79,7	-	79,7	49,7	432,0	59,8	13,5	23,0	36,5
13. ....	10 955,5	1 403,4	-	77,9	-	77,9	33,2	432,0	59,8	17,3	22,7	40,0
23. ....	10 955,5	1 581,5	-	81,6	-	81,6	19,3	432,0	59,8	10,2	26,5	36,7
30. ....	10 955,5	1 894,1	-	81,6	0,8	82,4	31,2	432,0	63,6	23,0	20,9	43,9
7. Dezember ..	11 387,6	1 412,5	345,0	83,9	-	83,9	38,4	432,0	63,6	20,5	26,7	47,2
15. ....	11 543,7	1 344,4	345,0	109,6	-	109,6	45,3	432,0	65,3	42,6	29,8	72,4
23. ....	11 695,1	1 607,4	345,0	133,1	-	133,1	59,6	432,0	65,3	49,7	19,7	69,4
31. ....	11 793,6	1 679,1	431,3	137,8	24,8	162,6	77,7	432,0	65,3	75,3	17,0	92,3
<b>1965</b>												
7. Januar .....	11 695,1	1 669,3	431,3	122,5	-	122,5	49,5	432,0	65,3	15,7	20,9	36,6
15. ....	11 695,0	1 618,4	431,3	98,2	-	98,2	27,8	432,0	65,3	9,1	16,2	25,3
22. ....	11 694,8	1 313,5	191,3	94,6	-	94,6	11,0	432,0	66,3	11,8	47,2	59,0
29. ....	11 694,8	1 314,6	174,5	93,7	-	93,7	12,1	432,0	66,3	14,9	25,8	40,7
5. Februar ....	11 694,8	1 313,8	174,5	92,2	-	92,2	9,6	432,0	66,3	12,8	17,3	30,1
15. ....	11 694,8	1 302,9	156,9	87,5	-	87,5	8,6	432,0	66,3	13,6	30,9	44,5
23. ....	11 694,8	1 305,7	156,9	78,6	-	78,6	8,9	432,0	66,3	18,2	18,5	36,7
26. ....	11 694,8	1 275,2	156,9	77,2	-	77,2	11,7	432,0	66,3	14,1	14,5	28,6
5. März .....	11 694,8	1 274,4	129,3	76,4	-	76,4	9,9	432,0	66,3	19,5	35,4	54,9
15. ....	11 694,8	1 117,0	129,3	76,2	-	76,2	8,5	432,0	66,7	20,7	30,5	51,2
23. ....	11 694,8	1 092,9	129,3	79,6	-	79,6	10,3	432,0	66,7	21,0	23,3	44,3
31. ....	11 694,8	1 024,6	200,7	86,2	68,5	154,7	19,3	432,0	66,7	35,0	39,2	74,2
7. April .....	11 742,3	973,3	188,6	86,9	-	86,9	18,4	432,0	66,7	17,4	28,0	45,4
15. ....	11 742,3	962,4	188,6	86,8	-	86,8	12,8	432,0	66,7	19,2	22,7	41,9
23. ....	11 742,3	954,0	173,0	87,9	-	87,9	10,9	432,0	68,1	24,2	36,1	60,3
30. ....	11 742,3	751,1	173,0	86,0	0,5	86,5	18,0	432,0	68,1	27,5	14,2	41,7
7. Mai .....	11 742,3	731,0	173,0	87,2	-	87,2	20,6	432,0	68,1	13,0	15,7	28,7
14. ....	11 742,3	729,5	173,0	87,5	-	87,5	14,5	432,0	68,1	16,5	13,4	29,9
21. ....	11 655,7	729,6	173,0	78,2	-	78,2	14,8	432,0	70,1	13,8	14,6	28,4
31. ....	11 634,0	729,9	173,7	77,8	9,0	86,8	20,4	432,0	70,1	26,9	14,4	41,3
4. Juni .....	11 590,7	730,9	173,7	78,0	-	78,0	21,2	432,0	73,1	24,1	27,6	51,7
15. ....	11 577,4	729,8	173,7	79,7	-	79,7	16,3	432,0	75,6	29,8	16,3	46,1
23. ....	11 711,6	730,5	173,7	80,3	-	80,3	20,1	432,0	79,0	21,5	31,7	53,2
30. ....	12 070,9	919,1	173,7	136,5	116,0	252,5	27,7	432,0	79,0	47,9	13,0	60,9
7. Juli .....	11 791,1	784,0	173,7	86,8	-	86,8	27,9	432,0	80,9	19,4	29,7	49,1
15. ....	11 735,0	748,2	194,2	84,2	-	84,2	23,2	432,0	82,8	26,3	32,1	58,4

1) Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken.  
 2) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

3) Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung.  
 4) Pflichtdepots gemäß Bundesbeschluss vom 13. März 1964.

# BANQUE NATIONALE SUISSE

## Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven - Passif												Situation au							
Sonstige Aktiven  Autres postes de l'actif	Elgene Gelder  Fonds propres	Noten- umlauf  Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Girorech- nungen von Banken <sup>3)</sup>  Comptes de virements de banques <sup>3)</sup>	Verbind- lichkeiten auf Zeit  Engage- ments à terme	Pflicht- depots <sup>4)</sup>  Dépôts obliga- toires <sup>4)</sup>	Sonstige Passiven  Autres postes du passif	Total	23								
			Girorech- nungen <sup>2)</sup>  Comptes de virements <sup>2)</sup>	Übrige  autres	Total								16	17	18	19	20	21	22
												<b>1964</b>							
35,7	56,0	8 496,7	2 536,4	340,9	2 877,3	1 035,0	400,0	8,5	228,1	13 101,6	23 Juin								
40,9	56,0	8 823,3	2 369,9	315,7	2 685,6	1 035,0	400,0	8,7	229,5	13 238,1	30								
42,3	56,0	8 658,7	2 207,4	541,3	2 748,7	1 035,0	400,0	8,9	237,5	13 144,8	7 Juillet								
43,5	56,0	8 604,3	2 298,4	449,4	2 747,8	1 035,0	400,0	6,3	239,2	13 088,6	15								
45,5	56,0	8 768,5	2 178,5	396,2	2 574,7	1 035,0	400,0	5,0	241,4	13 080,6	23								
49,1	56,0	8 847,9	2 038,0	411,2	2 449,2	1 035,0	400,0	4,5	244,7	13 037,3	31								
46,5	56,0	8 674,9	1 818,6	509,8	2 328,4	1 035,0	625,0	3,2	241,5	12 964,0	7 Août								
45,3	56,0	8 569,6	1 917,5	518,3	2 435,8	1 035,0	625,0	5,1	242,9	12 969,4	14								
46,6	56,0	8 638,8	1 881,3	464,0	2 345,3	1 035,0	625,0	5,4	244,7	12 950,2	21								
50,1	56,0	8 889,4	1 733,9	420,7	2 154,6	1 035,0	555,0	5,4	246,3	12 941,7	31								
48,4	56,0	8 715,4	1 726,5	520,1	2 246,6	1 035,0	625,0	5,2	250,6	12 933,8	7 Septembre								
47,6	56,0	8 609,1	1 940,5	454,9	2 395,4	1 035,0	625,0	7,6	247,6	12 975,7	15								
47,4	56,0	8 718,2	1 954,6	383,4	2 338,0	1 035,0	555,0	7,8	248,7	12 958,7	23								
46,8	56,0	8 973,2	2 081,3	251,0	2 332,3	1 035,0	455,0	7,8	248,5	13 107,8	30								
49,1	56,0	8 791,3	1 660,8	526,7	2 187,5	1 035,0	625,0	7,8	250,3	12 952,9	7 Octobre								
49,3	56,0	8 639,9	1 943,4	399,7	2 343,1	1 035,0	625,0	3,7	254,7	12 957,4	15								
51,0	56,0	8 850,5	1 915,8	214,3	2 130,1	1 035,0	625,0	3,5	257,0	12 957,1	23								
52,3	56,0	9 020,7	1 742,6	239,0	1 981,6	1 035,0	625,0	3,3	256,5	12 978,1	30								
53,5	56,0	8 845,6	1 765,4	381,4	2 146,8	1 035,0	625,0	3,3	257,5	12 969,2	6 Novembre								
58,1	56,0	8 776,4	2 007,2	299,1	2 306,3	1 035,0	625,0	2,2	259,0	13 059,9	13								
59,0	56,0	8 876,1	2 164,7	205,2	2 369,9	1 035,0	625,0	2,4	261,0	13 225,4	23								
56,2	56,0	9 288,9	2 076,5	215,6	2 292,1	1 035,0	625,0	2,4	259,5	13 558,9	30								
53,0	56,0	9 247,4	2 053,8	579,0	2 632,8	1 035,0	625,0	1,8	265,2	13 863,2	7 Décembre								
53,5	56,0	9 438,9	2 322,7	257,3	2 580,0	1 035,0	625,0	3,4	272,9	14 011,2	15								
51,1	56,0	9 897,6	2 357,5	216,2	2 573,7	1 035,0	625,0	3,4	267,3	14 458,0	23								
28,7	56,0	9 721,8	2 907,9	362,7	3 270,6	1 035,0	433,2	3,4	242,6	14 762,6	31								
												<b>1965</b>							
30,3	56,0	9 284,3	2 712,9	572,8	3 285,7	1 035,0	625,0	3,4	242,5	14 531,9	7 Janvier								
34,1	56,0	8 966,4	3 314,5	180,8	3 495,3	1 035,0	625,0	3,4	246,3	14 427,4	15								
34,6	56,0	8 928,9	2 759,3	240,0	2 999,3	1 035,0	625,0	6,2	246,7	13 897,1	22								
37,3	56,0	9 058,9	2 600,1	234,0	2 834,1	1 035,0	625,0	8,6	248,4	13 866,0	29								
39,0	56,0	8 794,9	2 711,2	372,2	3 083,4	1 035,0	625,0	8,6	249,4	13 852,3	5 Février								
39,5	56,0	8 637,8	2 979,1	239,8	3 218,9	1 035,0	625,0	8,7	251,6	13 833,0	15								
43,0	56,0	8 781,3	2 895,0	152,3	3 047,3	1 035,0	625,0	24,6	253,7	13 822,9	23								
39,9	56,0	9 162,8	2 512,8	112,9	2 625,7	1 035,0	625,0	24,6	253,5	13 782,6	26								
41,3	56,0	8 968,3	2 437,2	380,3	2 817,5	1 035,0	625,0	23,0	254,5	13 779,3	5 Mars								
35,1	56,0	8 839,6	2 583,9	189,5	2 773,4	1 035,0	625,0	22,8	259,0	13 610,8	15								
35,3	56,0	8 914,6	2 550,3	120,4	2 670,7	1 035,0	625,0	23,1	260,8	13 585,2	23								
36,1	57,0	9 229,5	2 334,2	267,6	2 601,8	1 035,0	495,0	23,1	261,7	13 703,1	31								
40,9	57,0	9 038,9	2 121,8	441,2	2 563,0	1 035,0	625,0	10,0	265,6	13 594,5	7 Avril								
50,1	57,0	8 995,3	2 281,6	320,9	2 602,5	1 035,0	625,0	4,8	264,0	13 583,6	15								
41,7	57,0	9 080,3	2 295,5	208,0	2 503,5	1 035,0	625,0	4,8	264,6	13 570,2	23								
45,4	57,0	9 253,7	1 835,7	280,9	2 116,6	1 035,0	625,0	4,8	266,0	13 358,1	30								
42,9	57,0	9 068,7	1 744,7	524,9	2 269,6	1 035,0	625,0	4,5	266,0	13 325,8	7 Mai								
44,3	57,0	8 919,6	1 883,4	528,1	2 411,5	1 035,0	625,0	4,8	268,2	13 321,1	14								
43,7	57,0	8 993,3	1 786,4	453,0	2 239,4	1 035,0	625,0	4,9	270,9	13 225,5	21								
48,7	57,0	9 275,5	1 677,8	438,4	2 116,2	1 035,0	475,0	5,0	273,2	13 236,9	31								
46,3	57,0	9 121,6	1 555,6	524,4	2 080,0	1 035,0	625,0	5,0	274,0	13 197,6	4 Juin								
47,9	57,0	8 927,9	1 724,3	529,5	2 253,8	1 035,0	625,0	2,5	277,3	13 178,5	15								
49,1	57,0	9 073,0	1 835,1	422,5	2 257,6	1 035,0	625,0	2,5	279,4	13 329,5	23								
53,2	57,0	9 406,3	2 422,7	385,3	2 808,0	1 035,0	475,0	2,7	285,0	14 069,0	30								
52,2	57,0	9 204,8	1 596,8	668,9	2 265,7	1 035,0	625,0	2,7	287,5	13 477,7	7 Juillet								
52,0	57,0	9 117,7	1 827,8	462,3	2 290,1	1 035,0	625,0	2,5	282,7	13 410,0	15								

1) Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères.

2) Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

3) Comptes de virements de banques temporairement illés.

4) Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964.

**Währungsreserven  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Réserves monétaires de la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken - En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1961	1962	1963	1964	1965
<b>Goldbestand - Encasse or</b>					
Januar .....	9 449,8	10 839,1	10 624,3	11 032,3	11 694,8
Februar .....	9 357,8	10 739,1	10 647,6	11 039,7	11 694,8
März .....	9 371,0	10 575,7	10 650,7	11 002,7	11 694,8
April .....	9 688,8	10 489,1	10 615,6	10 924,0	11 742,3
Mai .....	9 722,7	10 424,2	10 615,6	10 930,5	11 624,0
Juni .....	9 826,0	10 424,5	10 949,3	11 247,4	12 070,9
Juli .....	10 049,8	10 640,9	10 578,9	11 078,5	
August .....	10 505,7	10 640,9	10 607,3	10 948,6	
September ..	10 700,1	10 614,8	10 822,3	10 955,5	
Oktober .....	10 928,1	10 611,8	10 906,1	10 955,5	
November ...	10 841,5	10 476,3	10 914,7	10 955,5	
Dezember ...	11 078,0	11 543,3	12 203,8	11 793,6	
Mittel <sup>1)</sup> .....	10 049,6	10 613,6	10 753,3	11 080,6	
<b>Devisen - Devises</b>					
Janvier .....	644,3	770,1	846,1	951,1	1 314,6
Février .....	586,0	719,4	798,7	857,1	1 275,2
Mars .....	1 581,9	693,7	748,0	855,4	1 024,6
Avril .....	1 262,2	726,3	746,8	1 194,0	751,1
Mai .....	1 302,3	716,7	746,9	1 139,6	729,9
Juin .....	1 399,1	1 262,6	752,4	1 489,7	919,1
Juillet .....	1 368,4	976,5	757,8	1 472,8	
Août .....	1 307,3	752,7	837,1	1 309,3	
Septembre ..	1 175,6	741,6	849,1	1 311,7	
Octobre .....	904,4	765,6	1 049,6	1 302,0	
November ...	836,6	812,9	1 003,3	1 894,1	
Décembre ...	842,4	867,4	1 083,3	1 679,1	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	1 121,6	827,3	844,1	1 232,4	
<b>Total</b>					
Januar .....	10 094,1	11 609,2	11 470,4	11 983,4	13 009,4
Februar .....	9 943,8	11 458,5	11 446,3	11 896,8	12 970,0
März .....	10 952,9	11 269,4	11 398,7	11 858,1	12 719,4
April .....	10 951,0	11 215,4	11 362,4	12 118,0	12 493,4
Mai .....	11 025,0	11 140,9	11 362,5	12 070,1	12 363,9
Juni .....	11 225,1	11 687,1	11 701,7	12 737,1	12 990,0
Juli .....	11 418,2	11 617,4	11 336,7	12 551,3	
August .....	11 813,0	11 393,6	11 444,4	12 257,9	
September ..	11 875,7	11 356,4	11 671,4	12 267,2	
Oktober .....	11 832,5	11 377,4	11 955,7	12 257,5	
November ...	11 678,1	11 289,2	11 918,0	12 849,6	
Dezember ...	11 920,4	12 410,7	13 287,1	13 472,7	
Mittel <sup>1)</sup> .....	11 171,2	11 440,9	11 597,4	12 313,0	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweis-tage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes  
Encaisse or de la Confédération**  
In Millionen Franken - En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1956	1957	1958	1959	1960
März - Mars	225,4	150,1 <sup>1)</sup>	50,0	-	-
Juni - Juin	150,1	150,1 <sup>1)</sup>	-	-	-
Sep. - Sep.	150,1	150,1 <sup>1)</sup>	-	-	-
Dez. - Déc.	150,1 <sup>1)</sup>	-	-	-	-

<sup>1)</sup> Davon 50 Mio Fr. Goldforderung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, welcher Betrag in der Staatsrechnung nicht unter dem Goldbestand aufgeführt ist. - Dont une créance d'or de 50 millions de francs envers la Banque des Règlements Internationaux, montant qui ne figure pas dans le poste de l'encaisse-or des comptes de la Confédération.

**Kreditbeanspruchung  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Crédits accordés par la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken - En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1961	1962	1963	1964	1965
<b>Schweizerwechsel<sup>2)</sup> - Effets sur la Suisse<sup>2)</sup></b>					
Januar .....	53,1	60,2	83,2	85,4	93,7
Februar .....	52,1	50,7	66,5	78,6	77,2
März .....	49,1	52,7	56,5	82,2	86,2
April .....	49,1	56,1	56,7	79,5	86,0
Mai .....	48,0	56,0	56,8	78,1	77,8
Juni .....	48,2	55,6	64,0	89,4	136,5
Juli .....	46,9	54,4	58,8	80,6	
August .....	46,5	63,6	55,4	73,8	
September ..	45,4	63,6	60,4	180,5	
Oktober .....	44,9	65,1	64,7	80,5	
November ...	53,0	57,4	63,5	81,6	
Dezember ...	69,5	78,6	107,2	137,8	
Mittel <sup>1)</sup> .....	49,5	58,9	64,1	86,8	
<b>Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse</b>					
Janvier .....	-	-	-	-	-
Février .....	-	-	-	-	-
Mars .....	-	-	-	128,0	68,5
Avril .....	-	-	-	-	0,5
Mai .....	-	-	-	-	9,0
Juin .....	-	3,0	33,5	-	116,0
Juillet .....	-	-	-	-	
Août .....	-	-	-	0,8	
Septembre ..	-	1,2	-	0,8	
Octobre .....	-	-	-	1,0	
November ...	-	-	-	0,8	
Décembre ...	-	45,0	35,0	24,8	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	-	1,1	2,7	5,2	
<b>Lombardvorschüsse Avances sur nantissement</b>					
Januar .....	8,7	8,3	9,9	14,6	12,1
Februar .....	7,7	8,1	9,5	12,8	11,7
März .....	15,1	15,4	13,2	40,9	19,3
April .....	10,0	17,0	10,4	21,0	18,0
Mai .....	12,6	17,2	10,9	34,9	20,4
Juni .....	23,6	28,4	23,3	46,1	27,7
Juli .....	13,0	14,8	16,1	33,8	
August .....	10,1	8,9	15,7	19,7	
September ..	17,4	15,0	25,5	28,5	
Oktober .....	12,5	10,5	17,4	41,7	
November ...	19,7	18,1	28,7	31,2	
Dezember ...	66,3	71,7	97,5	77,7	
Mittel <sup>1)</sup> .....	13,8	16,1	17,5	29,4	
<b>Total</b>					
Janvier .....	61,8	68,5	93,1	100,0	105,8
Février .....	59,8	58,8	76,0	91,4	88,9
Mars .....	64,2	68,1	69,7	251,1	174,0
Avril .....	59,1	73,1	67,1	100,5	104,5
Mai .....	60,6	73,2	67,7	113,0	107,2
Juin .....	71,8	87,0	120,8	135,5	280,2
Juillet .....	59,9	69,2	74,9	114,4	
Août .....	56,6	72,5	71,1	94,3	
Septembre ..	62,8	79,8	85,9	209,8	
Oktober .....	57,4	75,6	82,1	123,2	
November ...	72,7	75,5	92,2	113,6	
Dezember ...	135,8	195,3	239,7	240,3	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	63,3	76,1	84,3	121,4	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 2. - Voir tabl. 2.

<sup>2)</sup> Einschließlich diskontierter Obligationen.  
Y compris les obligations escomptées.

**Notenumlauf  
und täglich fällige Verbindlichkeiten**  
**Billets en circulation et engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1961	1962	1963	1964	1965
<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>					
Januar .....	6 387,5	7 090,7	7 757,6	8 354,8	9 058,9
Februar .....	6 468,1	7 186,5	7 867,5	8 456,9	9 162,8
März .....	6 630,8	7 337,6	8 010,2	8 682,0	9 229,5
April .....	6 616,6	7 381,4	7 988,1	8 674,1	9 253,7
Mai .....	6 611,1	7 361,5	8 022,6	8 737,8	9 275,5
Juni .....	6 772,7	7 501,3	8 181,2	8 823,3	9 406,3
Juli .....	6 813,5	7 476,6	8 137,5	8 847,9	
August .....	6 843,8	7 493,4	8 111,4	8 889,4	
September .....	7 014,1	7 653,8	8 285,1	8 973,2	
Oktober .....	7 042,7	7 733,2	8 314,9	9 020,7	
November .....	7 222,6	7 984,1	8 555,2	9 288,9	
Dezember .....	7 656,0	8 506,1	9 035,4	9 721,8	
Mittel <sup>1)</sup> .....	6 672,9	7 358,9	8 002,8	8 638,6	

<b>Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue</b>					
Janvier .....	3 221,6	2 991,9	2 414,9	2 340,5	2 834,1
Février .....	2 981,6	2 731,5	2 267,0	2 145,1	2 625,7
Mars .....	2 800,4	2 412,5	2 323,7	2 046,5	2 601,8
Avril .....	2 808,1	2 320,0	2 319,4	2 168,6	2 116,6
Mai .....	2 888,2	2 278,9	2 159,7	2 051,9	2 116,2
Juin .....	2 943,2	2 698,9	2 257,3	2 685,6	2 808,0
Jullet .....	3 072,0	2 621,2	1 897,8	2 449,2	
Août .....	3 434,9	2 381,1	2 003,7	2 154,6	
Septembre .....	3 327,1	2 188,3	2 083,3	2 332,3	
Octobre .....	3 252,0	2 338,7	2 342,5	1 981,6	
Novembre .....	2 933,3	1 985,3	2 084,3	2 292,1	
Décembre .....	2 947,0	2 799,7	3 187,8	3 270,6	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	3 198,4	2 593,5	2 348,7	2 426,0	

<b>Total</b>					
Januar .....	9 609,1	10 082,6	10 172,5	10 695,3	11 893,0
Februar .....	9 449,7	9 918,0	10 134,5	10 602,0	11 788,5
März .....	9 431,2	9 750,1	10 333,9	10 728,5	11 831,3
April .....	9 424,7	9 701,4	10 307,5	10 842,7	11 370,3
Mai .....	9 499,3	9 640,4	10 182,3	10 789,7	11 391,7
Juni .....	9 715,9	10 200,2	10 438,5	11 508,9	12 214,3
Juli .....	9 885,5	10 097,8	10 035,3	11 297,1	
August .....	10 278,7	9 874,5	10 115,1	11 044,0	
September .....	10 341,2	9 842,1	10 368,4	11 305,5	
Oktober .....	10 294,7	10 071,9	10 657,4	11 002,3	
November .....	10 155,9	9 969,4	10 639,5	11 581,0	
Dezember .....	10 603,0	11 305,8	12 223,2	12 992,4	
Mittel <sup>1)</sup> .....	9 871,3	9 952,4	10 351,5	11 064,6	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweislage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Gliederung des Notenumlaufes  
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupoles en fr.	Jahresende - Fin d'année				
	1961	1962	1963	1964	1965 <sup>1)</sup>
1000	2 318,2	2 565,9	2 709,4	2 888,9	2 526,4
500	808,1	943,6	1 054,0	1 199,9	1 095,9
100	3 335,9	3 726,3	3 953,4	4 286,3	4 163,9
50	556,7	596,4	614,2	619,2	607,9
20	439,2	463,3	480,7	492,5	486,0
10	184,3	198,6	212,6	224,6	227,4
5	13,6	12,0	11,1	10,4	10,2
Total	7 656,0	8 506,1	9 035,4	9 721,8	9 117,7

<sup>1)</sup> 15. Juli. - 15 Juillet.

**Zusammensetzung  
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**  
**Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie Comptes de virements des banques, du commerce et de l'Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten Autres engagements à vue		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965
Jan. - Jan.	2 153,0	1 965,6	2 600,1	261,9	374,9	234,0
Feb. - Fév.	2 091,8	1 920,9	2 512,8	175,2	224,2	112,9
März - Mars	2 114,5	1 769,5	2 334,2	209,2	277,0	267,6
Apr. - Avr.	1 953,3	1 953,5	1 835,7	366,1	215,1	280,9
Mai - Mai	1 890,2	1 692,5	1 677,8	269,5	359,4	438,4
Juni - Juin	2 030,1	2 369,9	2 422,7	227,2	315,7	385,3
Juli - Juil.	1 623,7	2 038,0		274,1	411,2	
Aug. - Août	1 681,4	1 733,9		322,3	420,7	
Sep. - Sep.	1 888,6	2 081,3		194,7	251,0	
Oct. - Oct.	2 042,5	1 742,6		300,0	239,0	
Nov. - Nov.	1 829,4	2 076,5		254,9	215,6	
Dez. - Déc.	2 700,0	2 907,9		487,8	362,7	
Mittel Moyenne <sup>1)</sup>	2 046,3	2 059,2		302,4	366,8	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der  
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**  
**Couverture or  
des billets en circulation et des engagements à vue**  
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1961	1962	1963	1964	1965
<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>					
Januar .....	147,94	152,86	136,95	132,05	129,10
Februar .....	144,67	149,43	135,34	130,54	127,63
März .....	141,33	144,13	132,96	126,73	126,71
April .....	146,43	142,10	132,89	125,94	126,89
Mai .....	147,07	141,60	132,32	125,09	125,43
Juni .....	145,08	138,97	133,84	127,47	128,33
Juli .....	147,50	142,32	130,00	125,21	
August .....	153,51	142,00	130,77	123,16	
September .....	152,55	138,69	130,62	122,09	
Oktober .....	155,17	137,22	131,16	121,45	
November .....	150,11	131,22	127,58	117,94	
Dezember .....	144,70	135,71	135,07	121,31	
Mittel <sup>1)</sup> .....	150,60	144,23	134,37	128,27	
<b>Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue</b>					
Janvier .....	98,34	107,50	104,44	103,15	98,33
Février .....	99,03	108,28	105,06	104,13	99,21
Mars .....	99,36	108,47	103,07	102,56	98,85
Avril .....	102,80	108,12	102,99	100,75	103,27
Mai .....	102,35	108,13	104,26	101,30	102,13
Juin .....	101,13	102,20	104,89	97,73	98,83
Jullet .....	101,66	105,38	105,42	98,07	
Août .....	102,21	107,76	104,87	99,14	
September .....	103,47	107,85	104,38	96,90	
Oktober .....	106,15	105,36	102,33	99,58	
November .....	106,75	105,09	102,59	94,60	
Décembre .....	104,48	102,10	99,84	90,77	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	101,81	106,64	103,88	100,14	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

5

6

7

8

**DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR**  
**Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds**  
**Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international**

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aethiopien ....	Dollar	31. 12. 1963	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Ethiopie
Afghanistan ...	Afghani	22. 3. 1963	0,019 748 2	45,000 0	1 029,085	9,717	Afghanistan
Australien .....	Pfund - livre	18. 9. 1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 <sup>2)</sup>	Australien
Belgien .....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Burma .....	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanien
Burundi .....	Franken - franc	26. 1. 1965	0,010 156 2	87,500 0	2 001,002	4,997	Burundi
Ceylon .....	Rupie - roupie	16. 1. 1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylon
Costa Rica .....	Colon	3. 9. 1961	0,134 139	6,625 00	151,504	66,005	Costa Rica
Dänemark .....	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Dänemark
Deutschland-W.	Deutsche Mark	6. 3. 1961	0,222 168	4,000 00	91,474	109,321	Allemagne occ.
Dom. Rep. ...	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	Rép. Dominic.
Ecuador .....	Sucres	14. 7. 1961	0,049 370 6	18,000 0	411,633	24,293	Equateur
Finnland .....	Mark	1. 1. 1963	0,277 710	3,200 00	73,179	136,651	Finnland
Frankreich .....	Franc	1. 1. 1960	0,180 000	4,937 06	112,903	88,571	France
Ghana .....	Pfund - livre	5. 11. 1958	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Ghana
Griechenland ..	Drachma	29. 3. 1961	0,029 622 4	30,000 0	686,054	14,576	Grèce
Großbritannien	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Grde-Bretagne
Guatemala .....	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	Guatemala
Haiti .....	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haiti
Honduras .....	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien .....	Rupie - roupie	22. 9. 1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak .....	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Irak
Iran .....	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran
Irland .....	Pfund - livre	14. 5. 1958	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Irlande
Island .....	Krone - couronne	4. 8. 1961	0,020 666 8	43,000 0	983,345	10,169	Islande
Israel .....	Pfund - livre	9. 2. 1962	0,296 224	3,000	68,605	145,761	Israël
Italien .....	Lire	30. 3. 1960	0,001 421 87	625,000	14 292,854	0,700	Italien
Jamaica .....	Pfund - livre	8. 3. 1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Jamaïque
Japan .....	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japan
Jordanien .....	Dinar	2. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Jordanien
Kanada .....	Dollar	2. 5. 1962	0,822 021	1,081 08	24,723	4,044 87 <sup>2)</sup>	Canada
Koweit .....	Dinar	26. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Koweit
Libanon .....	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Liberia .....	Dollar	13. 3. 1963	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	Libéria
Libyen .....	Pfund - livre	12. 8. 1959	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Libye
Luxemburg .....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, China, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabun, Guinea, Indonesien, Kamerun, Kenya, Kongo (Brazzaville), Dem. Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Nepal, Niger, Ober-Volta, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, Tanzania, Togo, Tschad, Uganda, Viet-Nam und Zentralafrikanische Republik. Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Jugoslawien, Kolumbien, Paraguay und Peru bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Kenya, Congo (Brazzaville), Rép. dém. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Népal, Niger, Haute-Volta, Rwanda, Sénégal, Sierra Leone, Tanzanie, Togo, Tchad, Uganda, Viet-Nam, République centrafricaine. L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Yougoslavie, la Colombie, le Paraguay et le Pérou sont soumis à des règles particulières.

2) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.



**Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds**  
**Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international**

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
1)							1)
Malaysia .....	Dollar	20. 7. 1962	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Malaisie
Marokko .....	Dirham	16. 10. 1959	0,175 610	5,060 49	115,728	86,411	Maroc
Mexiko .....	Peso	19. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Neuseeland ...	Pfund - livre	27. 10. 1961	2,471 30	0,359 596	8,223	12,160 37 <sup>2)</sup>	Nouv.-Zélande
Nicaragua .....	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande ...	Gulden - florin	7. 3. 1961	0,245 489 19	3,620 00	82,784	120,796	Pays-Bas
Nigerien .....	Pfund - livre	17. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Nigérie
Norwegen .....	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich ...	Schilling - schelling	4. 5. 1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan .....	Rupie - roupie	31. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama .....	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	Panama
Philippinen ...	Peso	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Portugal .....	Escudo	1. 6. 1962	0,030 910 3	28,750 00	657,470	15,210	Portugal
Salvador .....	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Saudi Arabien .	Real	8. 1. 1960	0,197 482	4,500 00	102,909	97,174	Arabie séoudite
Schweden .....	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Somali .....	Somali - Shilling	14. 6. 1963	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Somalie
Spanien .....	Peseta	17. 7. 1959	0,014 811 2	60,000	1 372,109	7,288	Espagne
Sudan .....	Pfund - livre	23. 7. 1958	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 <sup>2)</sup>	Soudan
Südafrika, Rep.	Rand	14. 2. 1961	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Afrique du Sud
Syrisch. Ar. Rep.	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Rép. Arabe Syr.
Thailand .....	Baht	20. 10. 1963	0,042 724 5	20,800 0	475,666	21,023	Thaïlande
Trinidad & Tobago .....	Dollar	10. 2. 1965	0,518 391	1,714 29	39,203	255,081	Trinité & Tobago
Tunesien .....	Dinar	28. 9. 1964	1,692 71	0,525 00	12,006	832,921	Tunisie
Türkei .....	Pfund - livre	20. 8. 1960	0,098 741 2	9,000 00	205,817	48,587	Turquie
USA .....	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>2)</sup>	USA
Uruguay .....	Peso	7. 10. 1960	0,120 091	7,400 00	169,227	59,092	Uruguay
Venezuela .....	Bollivar	18. 4. 1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela
Ver. Arab. Rep.	Pfund - livre	19. 9. 1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 <sup>2)</sup>	Rép. Arabe Unie
Zypern .....	Pfund - livre	25. 7. 1962	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>2)</sup>	Chypre

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, China, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabun, Guinea, Indonesien, Kamerun, Kenya, Kongo (Brazzaville), Dem. Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Nepal, Niger, Ober-Volta, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, Tanzania, Togo, Tschad, Uganda, Viet-Nam und Zentralafrikanische Republik. Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Jugoslawien, Kolumbien, Paraguay und Peru bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Kenya, Congo (Brazzaville), Rép. dém. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Népal, Niger, Haute-Volta, Rwanda, Sénégal, Sierra Leone, Tanzanie, Togo, Tchad, Uganda, Viet-Nam, République centrafricaine.

L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Yougoslavie, la Colombie, le Paraguay et le Pérou sont soumis à des règles particulières.

2) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

**Währungsparitäten anderer Länder - Parités monétaires d'autres pays**

10

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold Je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität - Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien .....	Lev	1. 1.1962	759,548	1,17	26,76	373,75	Bulgarie
Deutschland-Ost .....	Deutsche Mark	29.10.1953	399,902	2,22	50,82	196,78	Allemagne orient.
Polen .....	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Rumänien .....	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion .....	Rubel	1. 1.1961	987,412	0,90	20,58	485,87	Unionsoviétique
Tschechoslowakei .....	Krone-couronne	1. 6.1953	123,426	7,20	164,65	60,73	Tchécoslovaquie
Ungarn .....	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

**Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens  
Parités et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen**

11

Länder	Paritäten - Parités			Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays
	Seit Depuis	Mittelkurs - Cours moyen		Minimum Fr.	Maximum Fr.	
Belgien .....	18. 5.1953	1 Fr. = 11,43427 b. Fr.	100 fr. b. = 8,74565 fr.	8,52½	8,96½	Belgique
Dänemark .....	18. 5.1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	61,73	64,89	Danemark
Deutschland-West .....	6. 3.1961	100 Fr. = 91,4742 DM	100 DM = 109,3205 fr.	106,5757	112,0907	Allemagne occ.
Frankreich .....	1. 1.1960	100 Fr. = 112,903 fFr.	100 F = 88,571 fr.	86,35	90,81½	France
Griechenland .....	25. 5.1959	100 Fr. = 686,054 Dr.	100 dr. = 14,576 fr.	14,2691	14,8829	Grèce
Großbritannien .....	18. 5.1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	11,94	12,54⅙	Grande-Bret.
Island .....	3. 8.1961	100 Fr. = 983,345 Kr.	100 cr. = 10,169 fr.	9,9744	10,3609	Islande
Italien .....	30. 3.1960	1 Fr. = 142,928 Lit.	100 lit. = 0,69965 fr.	0,6823	0,7171½	Italie
Niederlande .....	7. 3.1961	100 Fr. = 82,7841 Fl.	100 fl. = 120,7961 fr.	117,7519	123,8692	Pays-Bas
Norwegen .....	14.12.1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	59,65	62,76	Norvège
Oesterreich .....	15. 9.1954	100 Fr. = 594,582 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,39½	17,24½	Autriche
Portugal .....	1. 5.1956	100 Fr. = 657,47 Esc.	100 esc. = 15,2098 fr.	14,7696	15,6580	Portugal
Schweden .....	18. 5.1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	82,39%	86,66	Suède
Spanien .....	23.11.1959	1 Fr. = 13,7211 Ptas.	100 ptas = 7,288 fr.	7,10½	7,47¼	Espagne
Türkei .....	2. 1.1964	100 Fr. = 205,817 £	100 £ = 48,587 fr.	47,3018	49,4444	Turquie

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse  
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

12

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires Fr.		
Bulgarien .....	Lev	1. 6.1965	371,747	371,747	Bulgarie
Jugoslawien .....	Dinar	10. 4.1961	0,5830	0,5830	Yougoslavie
Polen Warenverkehr	Zloty	1. 7.1965	108,096	108,637	Pologne Marchandises
Übrige Zahlungen	Zloty	1. 7.1965	18,015	18,106	Autre trafic
Rumänien .....	Leu	1. 4.1961	71,932	71,932	Roumanie
Tschechoslowakei .....	Krone - couronne	1. 4.1959	60,55	60,92	Tchécoslovaquie
Ungarn .....	Forint	1. 8.1952	36,969	37,523	Hongrie

## Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris F 100.—	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Frankfurt Francfort DM 100.— 1)	Malland Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.— 1)	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle											
1961	4,319	12,103	88,039	8,662	108,383 <sup>2)</sup>	0,695	120,008 <sup>2)</sup>	62,547	83,582	60,466	4,263
1962	4,324	12,139	88,228	8,688	108,140	0,696	119,999	62,647	83,867	60,572	4,044
1963	4,321	12,099	88,174	8,664	108,390	0,695	119,992	62,589	83,279	60,439	4,004
1964	4,319	12,059	88,120	8,680	108,644	0,692	119,727	62,450	83,830	60,340	4,002
Monatsumittel - Moyenne mensuelle											
1964											
Mai - Mai	4,315	12,080	88,054	8,668	108,565	0,691	119,446	62,490	83,990	60,378	3,991
Juni - Juin	4,315	12,057	88,036	8,656	108,586	0,690	119,207	62,438	84,004	60,340	3,991
Juli - Juil.	4,321	12,055	88,170	8,678	108,711	0,691	119,487	62,481	84,006	60,373	3,995
Aug. - Août	4,320	12,040	88,154	8,685	108,664	0,691	119,554	62,379	84,092	60,320	4,004
Sep. - Sep.	4,320	12,023	88,126	8,693	108,648	0,691	119,694	62,351	84,064	60,285	4,013
Okt. - Oct.	4,317	12,015	88,076	8,696	108,595	0,691	119,874	62,294	83,640	60,243	4,013
Nov. - Nov.	4,315	12,019	88,048	8,694	108,501	0,691	120,059	62,268	83,671	60,228	4,017
Dez. - Déc.	4,315	12,040	88,050	8,692	108,507	0,691	120,088	62,389	83,864	60,319	4,014
1965											
Jan. - Jan.	4,319	12,055	88,132	8,703	108,568	0,691	120,187	62,452	84,068	60,369	4,021
Feb. - Fév.	4,328	12,096	88,309	8,723	108,784	0,693	120,423	62,583	84,257	60,513	4,022
März - Mars	4,343	12,125	88,597	8,748	109,187	0,695	120,640	62,767	84,546	60,697	4,016
Apr. - Avr.	4,343	12,141	88,607	8,750	109,224	0,695	120,659	62,810	84,418	60,732	4,023
Mai - Mai	4,346	12,155	88,647	8,756	109,082	0,696	120,671	62,827	84,356	60,764	4,024
Juni - Juin	4,333	12,099	88,417	8,730	108,342	0,693	120,177	62,524	83,917	60,557	4,003
Tageskurs - Cours du jour											
1965											
Juni - Juin											
16	4,3345	12,1010	88,43	8,73 1/2	108,32	0,6936	120,08	62,54	83,99	60,57	4,00 1/2
17	4,3323	12,0890	88,39	8,72 3/4	108,26	0,6933	120,04	62,49	83,93	60,52	3,99 3/4
18	4,3335	12,0930	88,42	8,73	108,30	0,6935	120,14	62,51	83,95	60,55	4,00 1/2
19											
20											
21	4,3324	12,0950	88,40	8,72 1/2	108,28	0,6933	120,17	62,51	83,85	60,55	4,00
22	4,3337	12,0955	88,42	8,72 1/2	108,31	0,6934	120,26	62,50	83,81	60,56	4,00 1/2
23	4,3322	12,0915	88,40	8,72 1/2	108,33	0,6933	120,21	62,48	83,74	60,53	4,00 1/2
24	4,3328	12,0930	88,41	8,73	108,32	0,6934	120,25	62,49	83,85	60,55	4,00
25	4,3340	12,0990	88,44	8,73 1/4	108,27	0,6937	120,28	62,51	83,76	60,57	4,00 1/2
26											
27											
28	4,3350	12,1010	88,44	8,73 1/4	108,29	0,6937	120,27	62,53	83,75	60,58	4,00 1/2
29	4,3370	12,1040	88,48	8,73 5/8	108,27	0,6941	120,35	62,56	83,90	60,60	4,00 3/4
30	4,3345	12,1020	88,46	8,73 1/2	108,26	0,6938	120,31	62,53	83,81	60,59	3,99 3/4
Juli - Juillet											
1	4,3355	12,1010	88,45	8,73 1/2	108,27	0,6938	120,30	62,51	83,81	60,59	4,00
2	4,3346	12,0980	88,45	8,73 3/8	108,25	0,6937	120,29	62,53	83,77	60,57	4,00
3											
4											
5	4,3330	12,0930	88,41	8,72 3/8	108,20	0,6934	120,22	62,51	83,72	60,55	3,99 3/4
6	4,3310	12,0955	88,35	8,72	108,26	0,6931	120,14	62,47	83,68	60,52	3,99 3/4
7	4,3295	12,0840	88,36	8,71 1/2	108,25	0,6929	120,16	62,48	83,66	60,51	3,99 5/8
8	4,3274	12,0755	88,30	8,71 1/2	108,10	0,6926	120,13	62,42	83,61	60,47	3,99 1/2
9	4,3313	12,0860	88,38	8,72 3/8	108,17	0,6932	120,26	62,48	83,69	60,52	3,99 3/4
10											
11											
12	4,3322	12,0890	88,39	8,72 3/4	108,19	0,6932	120,26	62,49	83,75	60,54	3,99 3/8
13	4,3304	12,0830	88,35	8,72 3/4	108,13	0,6930	120,21	62,46	83,79	60,51	3,99 3/4
14	4,3280	12,0780	88,32	8,71 1/2	108,06	0,6927	120,16	62,42	83,77	60,49	3,99
15	4,3294	12,0800	88,34	8,72 1/2	108,07	0,6929	120,19	62,43	83,81	60,50	3,99

 1) 6./7. März 1961: Aufwertung der DM resp. des Fl. um 5%.  
 6/7 Mars 1961: Réévaluation du DM resp. Fl. de 5%.

 2) Vom 7. März bis 31. Dezember.  
 Du 7 mars au 31 décembre.

**Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)**

14

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.—	Frank- reich France F 100.—	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.— 1)	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.— 1)	Schwe- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
<b>Jahresmittel – Moyenne annuelle</b>										
1961	4,313	12,088	87,181	8,539	108,319 <sup>2)</sup>	0,693	119,865 <sup>2)</sup>	83,459	16,652	14,788
1962	4,315	12,128	87,761	8,671	108,082	0,696	119,839	83,753	16,744	15,037
1963	4,311	12,087	88,128	8,593	108,341	0,695	119,880	83,160	16,732	15,026
1964	4,308	12,048	88,080	8,648	108,616	0,692	119,619	83,663	16,721	14,968
<b>Monatsmittel – Moyenne mensuelle</b>										
1964										
Mai – Mai	4,305	12,079	88,02	8,641	108,55	0,691	119,45	83,84	16,71	15,00
Juni – Juin	4,305	12,049	88,01	8,643	108,56	0,691	119,15	83,90	16,71	15,04
Juli – Juil.	4,310	12,049	88,14	8,651	108,68	0,692	119,36	83,86	16,74	15,03
Aug. – Août	4,310	12,029	88,11	8,653	108,63	0,691	119,42	83,91	16,74	15,00
Sep. – Sep.	4,310	12,014	88,08	8,674	108,62	0,691	119,52	83,92	16,73	14,90
Okt. – Oct.	4,306	12,003	88,06	8,682	108,58	0,691	119,70	83,50	16,70	14,84
Nov. – Nov.	4,305	12,004	88,00	8,684	108,49	0,690	119,90	83,45	16,69	14,88
Dez. – Déc.	4,305	12,028	88,00	8,677	108,48	0,691	119,95	83,66	16,70	14,93
1965										
Jan. – Jan.	4,308	12,040	88,06	8,674	108,53	0,691	120,03	83,87	16,71	14,92
Feb. – Fév.	4,317	12,082	88,25	8,681	108,75	0,692	120,28	84,08	16,74	14,80
März – Mars	4,332	12,112	88,52	8,705	109,14	0,694	120,49	84,39	16,80	14,87
Apr. – Avr.	4,333	12,126	88,58	8,708	109,20	0,695	120,53	84,32	16,81	14,93
Mai – Mai	4,336	12,147	88,59	8,718	109,07	0,695	120,56	84,21	16,82	15,06
Juni – Juin	4,323	12,086	88,40	8,692	108,32	0,694	120,01	83,81	16,78	15,05
<b>Tageskurs – Cours du jour</b>										
1965										
Juni – Juin										
16	4,32 1/4	12,09 1/2	88,45	8,69	108,35	0,6935	120,00	83,95	16,79	15,05
17	4,32 1/4	12,08 1/2	88,35	8,69	108,20	0,6935	119,85	83,85	16,78	15,05
18	4,32 1/4	12,08	88,35	8,69	108,25	0,6935	119,90	83,85	16,78	15,05
19										
20										
21	4,32 1/4	12,08	88,35	8,69	108,25	0,6935	119,90	83,85	16,78	15,05
22	4,32 1/4	12,08	88,35	8,68 1/2	108,22	0,6935	120,00	83,75	16,78	15,05
23	4,32 1/4	12,08	88,35	8,68	108,29	0,6935	120,00	83,65	16,78	15,05
24	4,32 1/4	12,07 1/2	88,35	8,68	108,28	0,6935	120,00	83,70	16,78	15,05
25	4,32 3/8	12,08	88,40	8,68 1/2	108,27	0,6935	120,10	83,70	16,78 1/2	15,05
26										
27										
28	4,32 1/2	12,08 1/2	88,45	8,68 1/2	108,27	0,6935	120,15	83,70	16,79	15,05
29	4,32 5/8	12,08 1/2	88,45	8,68 1/2	108,25	0,6935	120,15	83,70	16,79	15,05
30	4,32 3/4	12,08 1/2	88,45	8,68 1/2	108,25	0,6940	120,15	83,75	16,79 1/2	15,05
Juli – Juillet										
1	4,32 5/8	12,08 1/2	88,45	8,68 1/2	108,23	0,6940	120,20	83,75	16,79	15,05
2	4,32 5/8	12,08 1/2	88,45	8,68	108,22	0,6940	120,20	83,70	16,79 1/2	15,05
3										
4										
5	4,32 1/2	12,08 1/2	88,40	8,68	108,20	0,6935	120,15	83,70	16,78 1/2	15,05
6	4,32 1/4	12,08 1/2	88,45	8,62	108,19	0,6935	120,10	83,60	16,78 1/2	15,05
7	4,32	12,07 1/2	88,35	8,62	108,20	0,6935	120,05	83,55	16,78	15,05
8	4,31 3/4	12,06 1/2	88,30	8,63	108,13	0,6930	120,00	83,55	16,77	15,05
9	4,32	12,07	88,35	8,64	108,15	0,6935	120,05	83,55	16,78	15,05
10										
11										
12	4,32 3/8	12,07	88,35	8,64	108,15	0,6935	120,05	83,55	16,78	15,05
13	4,32 1/4	12,07 1/2	88,35	8,64 1/2	108,12	0,6935	120,10	83,65	16,78	15,05
14	4,32	12,07	88,30	8,64	108,05	0,6930	120,05	83,65	16,78 1/2	15,05
15	4,32	12,07	88,30	8,64	108,05	0,6930	120,05	83,65	16,78	15,05

1) 6./7. März 1961: Aufwertung der DM resp. des Fl. um 5%.  
6/7 Mars 1961: Réévaluation du DM resp. Fl. de 5%.

2) Vom 7. März bis 31. Dezember.  
Du 7 mars au 31 décembre.

Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965
Januar	98,87	98,72	98,88	98,99	98,64	98,58	99,60	99,46	99,63	99,29	99,09	99,62
Februar	98,92	98,99	99,00	99,01	98,93	98,80	99,65	99,70	99,70	99,22	99,28	99,74
März	99,06	98,99	99,45	99,04	98,93	99,15	99,80	99,72	100,19	99,39	99,32	100,18
April	98,98	98,68	99,43	98,99	98,68	99,40	99,73	99,41	100,12	99,29	99,09	100,16
Mai	98,77	98,68	99,26	98,76	98,61	98,99	99,51	99,41	100,00	99,01	99,06	99,99
Juni	98,98	98,71	99,12	99,00	98,41	98,84	99,70	99,42	99,87	99,15	98,92	99,88
Juli	98,77	98,91		98,78	98,49		99,50	99,64		98,99	99,42	
August	98,69	98,81		98,62	98,25		99,42	99,55		98,86	99,36	
September	98,69	98,76		98,61	98,17		99,38	99,50		98,85	99,42	
Oktober	98,68	98,68		98,61	98,13		99,42	99,40		98,89	99,42	
November	98,71	98,68		98,61	98,36		99,45	99,40		99,02	99,38	
Dezember	98,69	98,68		98,56	98,31		99,40	99,41		99,02	99,39	
Mittel	98,82	98,77		98,80	98,49		99,55	99,50		99,08	99,26	

	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhagen			Stockholm		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965
Janvier	98,76	99,37	99,40	99,38	99,13	99,60	98,86	98,63	98,71	98,84	98,44	99,58
Février	98,88	99,67	99,61	99,42	99,35	99,66	99,05	98,90	98,85	98,55	98,98	99,71
Mars	99,18	99,59	99,98	99,78	99,38	99,99	99,09	99,15	99,23	98,65	99,53	100,17
Avril	99,19	99,30	99,95	99,72	98,86	99,91	99,07	98,77	99,35	98,56	99,39	99,72
Mai	99,21	99,31	99,37	99,44	98,83	99,66	98,85	98,66	98,94	98,56	99,35	99,51
Juin	99,41	99,32	99,03	99,46	98,60	99,60	99,10	98,58	98,77	98,76	99,35	99,15
Juillet	99,12	99,50		99,13	99,08		98,82	98,72		98,51	99,47	
Août	99,15	99,40		98,91	98,98		98,68	98,42		98,33	99,49	
Septembre	99,16	99,39		99,11	99,07		98,77	98,52		98,39	99,24	
Octobre	99,25	99,27		99,08	99,27		98,66	98,33		98,27	98,90	
Novembre	99,33	99,26		99,23	99,41		98,83	98,50		98,30	99,15	
Décembre	99,30	99,24		99,20	99,41		98,71	98,52		98,33	99,32	
Moyenne	99,16	99,39		99,32	99,11		98,87	98,64		98,50	99,22	

Goldpreise - Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich <sup>1)</sup>		Paris <sup>2)</sup> per kg pour 1 kg F	Milano per g pour 1 g lire	London		Bombay <sup>4)</sup>	Cairo <sup>5)</sup>
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein - par once de fin			
					sh <sup>3)</sup>	\$	sh	sh
1962	37,23	4 882	5 575	712	250/10	35,10	557/0	537/0
1963	38,82	4 876	5 550	716	250/7½	35,08	490/4	.
1964	39,66	4 874	5 551	718	251/4	35,09	538/8	.
1964								
Mai - Mai	39,45	4 869	5 550	717	250/8½	35,08	544/7	.
Juni - Juin	39,65	4 869	5 545	718	251/3½	35,07½	559/3	.
Juli - Juil.	39,80	4 880	5 545	718	251/7½	35,08½	556/7	.
Aug. - Août	40,05	4 874	5 555	718	251/11½	35,07¾	576/8	.
Sep. - Sep.	39,65	4 876	5 550	716	252/3¼	35,10½	548/0	.
Okt. - Oct.	38,95	4 873	5 555	718	252/2¼	35,11½	536/7	.
Nov. - Nov.	39,40	4 871	5 555	718	251/6¼	35,09¾	533/0	.
Dez. - Déc.	39,25	4 874	5 570	718	251/9¼	35,12	542/0	.
1965								
Jan. - Jan.	39,75	4 885	5 565	718	251/8	35,12¼	552/8	.
Feb. - Fév.	40,30	4 896	5 570	718	251/8½	35,16¼	567/0	.
März - Mars	41,90	4 916	5 565	720	251/9¼	35,14¼	557/3	.
Apr. - Avr.	42,15	4 909	5 560	718	250/9¾	35,10¼	.	.
Mai - Mai	42,00	4 900	5 555	718	251/4¼	35,09¾	.	.
Juni - Juin	42,00	4 893	5 550	718	251/5½	35,09¾	.	.

1) Geldkurse. - Cours d'achat.  
 2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörsen. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.  
 3) Mittelkurse am freien Markt. - Cours moyens du marché libre.  
 4) Monatsmittel. Umgerechnet in Shilling. - Moyenne mensuelle. Calculé en shilling.  
 5) Umgerechnet in Shilling. - Calculé en shilling.

**GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE**  
**Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte**

17

Länder	Satz am 15. Juli 1965 Taux au 15 juillet 1965		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Selt Depula	%	Selt Depula	1961 %	1962 %	1963 %	1964 %	
SCHWEIZ <sup>1)</sup> ....	2½	3. 7. 1964	2	26. 2. 1959	2,00	2,00	2,00	2,25	SUISSE <sup>1)</sup>
Belgien .....	4¾ <sup>3)</sup>	3. 7. 1964	4¼	31. 10. 1963	4,91	3,95	3,77	4,50	Belgique
Dänemark .....	6½	11. 6. 1964	5½	13. 11. 1963	6,11	6,50	6,25	6,06	Danemark
Deutschland-W. ....	3½	22. 1. 1965	3	5. 5. 1961	3,20	3,00	3,00	3,00	Allemagne occ.
Finnland .....	7	28. 4. 1962	8	30. 3. 1962	6,75	7,02	7,00	7,00	Finlande
Frankreich .....	3½	8. 4. 1965	4	14. 11. 1963	3,50	3,50	3,57	4,00	France
Griechenland ..	5½	17. 1. 1963	6	1. 11. 1960	6,00	6,00	5,52	5,50	Grèce
Großbritannien. ....	6	3. 6. 1965	7	23. 11. 1964	5,67	4,86	4,00	5,06	Grande-Bretagne
Irland .....	6½	28. 5. 1965	6 <sup>11/16</sup>	30. 4. 1965	5,37	4,49	3,90	4,79	Irlande
Island .....	8	1. 1. 1965	9	29. 12. 1960	9,00	9,00	9,00	9,00	Islande
Italien .....	3½	7. 6. 1958	4	6. 4. 1950	3,50	3,50	3,50	3,50	Italie
Niederlande ....	4½	4. 6. 1964	4	6. 1. 1964	3,50	3,84	3,51	4,28	Pays-Bas
Norwegen .....	3½	14. 2. 1955	2½	9. 1. 1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Norvège
Oesterreich ....	4½	27. 6. 1963	5	17. 3. 1960	5,00	5,00	4,74	4,50	Autriche
Portugal .....	2½	12. 1. 1944	3	18. 8. 1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto <sup>2)</sup>	2	12. 1. 1944	2½	18. 8. 1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte <sup>2)</sup>
Schweden .....	5½	9. 4. 1965	5	6. 11. 1964	5,00	4,35	3,80	4,54	Suède
Spanien .....	5	9. 6. 1961	5¾	11. 4. 1960	5,33	5,00	5,00	5,00	Espagne
Rediskonto <sup>2)</sup>	4	9. 6. 1961	4 <sup>3/5</sup>	11. 4. 1960	4,26	4,00	4,00	4,00	Réescompte <sup>2)</sup>
Türkel .....	5¼ <sup>4)</sup>	1. 7. 1961	6 <sup>4)</sup>	29. 11. 1960	5,62	5,25	5,25	5,25	Turquie
Argentinien Rediskonto <sup>2)</sup>	7	14. 6. 1962	6	1. 12. 1957	6,00	6,55	7,00	7,00	Argentine Réescompte <sup>2)</sup>
Chile Rediskonto <sup>2)</sup>	15,09	1. 1. 1965	14,63	1. 7. 1964	15,88 <sup>5)</sup>	14,62 <sup>5)</sup>	14,21 <sup>5)</sup>	14,63 <sup>5)</sup>	Chili Réescompte <sup>2)</sup>
Costa Rica .....	4	1. 7. 1964	5	1. 4. 1954	5,00	5,00	5,00	4,50	Costa Rica
Ecuador .....	5	19. 12. 1951	6	11. 8. 1951	5,00	5,00	5,00	5,00	Equateur
Kanada .....	4¼	24. 11. 1964	4	12. 8. 1963	3,08	4,39	3,87	4,03	Canada
Kolumbien .....	8	30. 4. 1963	7	11. 3. 1963	5,00	5,00	7,30	8,00	Kolumbie
Mexiko .....	4½	4. 6. 1942	4	2. 1. 1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru .....	9½	5. 11. 1959	6	13. 11. 1947	9,50	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador .....	4	24. 8. 1964	6	24. 6. 1961	5,76	6,00	6,00	5,29	Salvador
USA (New York)	4	24. 11. 1964	3½	17. 7. 1963	3,00	3,00	3,23	3,55	USA (New York)
Venezuela .....	4½	12. 11. 1959	2	8. 5. 1947	4,50	4,50	4,50	4,50	Venezuela
Rep. Südafrika .	5	5. 3. 1965	4½	8. 12. 1964	4,80	4,18	3,50	3,77	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien .....	6	17. 2. 1965	5	26. 9. 1964	4,00	4,00	4,50	4,63	Inde
Iran .....	4	28. 10. 1963	6	12. 1960	6,00	6,00	5,64	4,00	Iran
Japan .....	5,475	26. 6. 1965	5,84	3. 4. 1965	6,85	7,20	6,03	6,42	Japon
Pakistan .....	5	15. 6. 1965	4	14. 1. 1959	4,00	4,00	4,00	4,00	Pakistan
Neuseeland ....	7	28. 3. 1961	6	19. 10. 1959	6,76	7,00	7,00	7,00	Nouv. Zélande

1) Speziaaldiskontsätze für Pflichtlagerwechsel: Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln vom 1. April bis 24. Juli 1957 1½%, vom 25. Juli 1957 bis 31. Mai 1959 2%, vom 1. Juni 1959 bis 5. Juli 1964 1¼%, seit 6. Juli 1964 2½%; übrige Pflichtlager vom 1. April bis 24. Juli 1957 2%, vom 25. Juli 1957 bis 31. Mai 1959 2½%, vom 1. Juni 1959 bis 5. Juli 1964 2%, seit 6. Juli 1964 2½%. - Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires: Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages du 1er avril au 24 juillet 1957 1½%, du 25 juillet 1957 au 31 mai 1959 2%, du 1er juin 1959 au 5 juillet 1964 1¼%, dès le 6 juillet 1964 2½%; autres stocks obligatoires du 1er avril au 24 juillet 1957 2%, du 25 juillet 1957 au 31 mai 1959 2½%, du 1er juin 1959 au 5 juillet 1964 2%, dès le 6 juillet 1964 2½%.

2) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

3) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque, warrants. Traités acceptés, non domiciliés en banque 5¼%. Traités non acceptés, domiciliés en banque 5¼%.

4) Satz für landwirtschaftliche Wechsel und Exportfinanzierungswechsel; übrige Wechsel: seit 29. November 1960 9%, seit 1. Juli 1961 7½%. Taux d'escompte pour effets agricoles et effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: depuis le 29 novembre 1960 9%, depuis le 1er juillet 1961 7½%.

5) Jahresende. - Fin d'année.

Lombardzinsfuß von Notenbanken - Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz am 15. Juli 1965 Taux au 15 juillet 1965		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1961	1962	1963	1964	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ .....	3½	3. 7.1964	3	26. 2.1959	3,00	3,00	3,00	3,25	SUISSE
Belgien .....	5 <sup>1)</sup> 6½ <sup>2)</sup>	3. 7.1964 4. 2.1964	4¼ 6¼	4. 2.1964 31.10.1963	.	3,95 5,22	3,81 5,36	4,85 6,48	Belgique
Deutschland-West.	4½	22. 1.1965	4	5. 5.1961	4,20	4,00	4,00	4,00	Allemagne occ.
Frankreich .....	5	6.10.1960	5½	9. 7.1959	5,00	5,00	5,00	5,00	France
Vorschüsse auf 30 Tage .....	3½	8. 4.1965	4	22. 1.1964	3,00	3,00	3,00	3,94	Avances à 30 jours
Italien .....	3½	7. 6.1958	4	9. 4.1949	3,50	3,50	3,50	3,50	Italie
Niederlande .....	5	4. 6.1964	4½	6. 1.1964	4,00	4,34	4,01	4,78	Pays-Bas
Oesterreich .....	5	27. 6.1963	5½	17. 3.1960	5,50	5,50	5,24	5,00	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des rentes émis à maximum 130 jours.  
2) Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

Private Geldmarktsätze in der Schweiz  
Taux privés du marché monétaire en Suisse  
In Prozent - En pour-cent

19

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich - Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich - Taux à Zurich				
	1964	1965				1964	1965				1964	1965			
		Monats- mittel	7.	15.	23.		Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15		23	Fin de mois	Monats- mittel	7.
Jan. - Jan.	2,00	3	3	3	3	2,25	2½	2½	2½	2½-2½	2,98	3¼-3¾	3¼	3¼-3¼	3-3¾
Feb. - Fév.	2,00	3	3	3	3	2,25	2¼-2½	2¼-2¼	2¼-2½	2¼-2½	2,98	3-3¾	3-3¾	3-3¾	2¾-3¾
März - Mars	2,00	3	3	3	3	2,25	2-2¼	2-2¼	2-2¼	2-2½	3,19	3-3¾	3-3¾	3¼-3¼	3¼
Apr. - Avr.	2,27	3	3	3	3	2,25	2-2½	2-2¼	2½	2½	3,30	3¼	3¼	3¼	3¼
Mai - Mai	2,50	3	3	3	3	2,25	2½	2½	2½	2½-2¾	3,38	3¾	3¾-3¾	3¾-3½	3½
Juni - Juin	2,50	3	3	3	3	2,25	2½-2¾	2½-2¾	2¾	2¾-3	3,43	3¾	3¾-3¾	3¾	3¾
Juli - Juil.	2,50	3	3			2,25	2¾-3	2¾-3			3,18	3¾-3¾	3¾		
Aug. - Août	2,50					2,25					3,14				
Sep. - Sep.	2,50					2,25					3,21				
Okt. - Oct.	2,50					2,50					3,50				
Nov. - Nov.	2,50					2,69					3,69				
Dez. - Déc.	2,68					2,75					3,70				
Mittel Moyenne	2,37					2,35					3,31				

Geldmarktsätze im Ausland - Taux du marché monétaire à l'étranger  
In Prozent - En pour-cent

20

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1963	1964	1965							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	28. Feb. Fév.	31. März Mars	30. Apr. Avr.	15. Mai Mai	31. Mai Mai	15. Juni Juin	30. Juni Juin	15. Juli Juil.	
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	1,93	3,39	3¼	3½	3 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	4½	4½	4-4½	4½	
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,63	2,63	3⅞	3⅞	3⅞	3⅞	3⅞	3⅞	3⅞	3⅞
London.....	3 months Treasury bills	3,68	4,62	6 <sup>15</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>13</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	6¾	5⅞	5 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>	5⅞
	3 months Bank bills	3,83	4,81	6 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> -6 <sup>23</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> -6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	6 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> -6¾	6 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> -6¾	6¾-6 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	5 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> -6	5 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> -6	5 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> -6
New York...	3 months Treasury bills	3,16	3,55	3,989	3,922	3,916	3,893	3,889	3,781	3,789	3,883

## KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

### Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1961	1962	1963	1964	1965
<b>12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales</b>					
Januar .....	3,33	3,35	3,39	3,88	4,36
Februar .....	3,33	3,35	3,39	3,88	4,36
März .....	3,31	3,35	3,40	3,88	4,36
April .....	3,30	3,37	3,41	3,92	4,36
Mai .....	3,29	3,37	3,41	4,11	4,36
Juni .....	3,29	3,38	3,44	4,11	4,36
Juli .....	3,29	3,39	3,44	4,13	4,36 <sup>1)</sup>
August .....	3,30	3,39	3,63	4,15	
September .....	3,32	3,39	3,63	4,18	
Oktober .....	3,33	3,39	3,63	4,18	
November .....	3,34	3,39	3,63	4,33	
Dezember .....	3,34	3,39	3,63	4,34	
Mittel .....	3,31	3,38	3,50	4,09	
<b>5 Großbanken 5 Grandes banques</b>					
Janvier .....	3,34	3,29	3,39	3,85	4,29
Février .....	3,29	3,29	3,39	3,85	4,29
Mars .....	3,29	3,29	3,39	3,85	4,29
Avril .....	3,27	3,29	3,39	3,95	4,29
Mai .....	3,27	3,29	3,39	4,14	4,29
Juin .....	3,25	3,35	3,39	4,14	4,29
Juillet .....	3,25	3,39	3,39	4,14	4,35 <sup>1)</sup>
Août .....	3,25	3,39	3,64	4,14	
Septembre .....	3,25	3,39	3,64	4,14	
Octobre .....	3,27	3,39	3,64	4,14	
Novembre .....	3,27	3,39	3,64	4,29	
Décembre .....	3,27	3,39	3,64	4,29	
Moyenne .....	3,27	3,35	3,49	4,08	

1) 15. Juli. - 15 Juillet.

### Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales  
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne					
	1960	1961	1962	1963	1964	1965
Januar .....	2,71	2,71	2,75	2,77	2,90	3,17
Februar .....	2,71	2,71	2,75	2,77	2,90	3,17
März .....	2,71	2,71	2,75	2,77	2,90	3,17
April .....	2,71	2,73	2,75	2,77	2,90	3,17
Mai .....	2,71	2,73	2,75	2,77	2,94	3,17
Juni .....	2,71	2,73	2,75	2,77	2,96	3,17
Juli .....	2,71	2,73	2,75	2,77	2,98	3,17 <sup>1)</sup>
August .....	2,71	2,73	2,75	2,77	2,98	
September .....	2,71	2,73	2,75	2,77	2,98	
Oktober .....	2,71	2,73	2,75	2,77	2,98	
November .....	2,71	2,73	2,75	2,79	2,98	
Dezember .....	2,71	2,73	2,75	2,79	2,98	
Mittel .....	2,71	2,72	2,75	2,77	2,95	
<b>I. Hypotheken - lères hypothèques</b>						
	1964			1965		
	Alte Anciennes	Neue - Nouvelles 2) 3)		Alte Anciennes	Neue - Nouvelles 2) 3)	
Janvier .....	3,74	4,00	3,97	4,04	4,25	4,19
Février .....	3,74	4,00	3,97	4,04	4,25	4,19
Mars .....	3,74	4,00	3,97	4,06	4,25	4,19
Avril .....	3,76	4,00	3,97	4,06	4,25	4,19
Mai .....	3,82	4,00	3,97	4,06	4,29	4,20
Juni .....	3,82	4,01	3,97	4,06	4,29	4,20
Juillet .....	3,93	4,07	4,02	4,08 <sup>1)</sup>	4,30 <sup>1)</sup>	4,22 <sup>1)</sup>
Août .....	3,93	4,09	4,02			
Septembre .....	3,93	4,09	4,04			
Oktober .....	3,93	4,14	4,07			
Novembre .....	3,95	4,18	4,10			
Décembre .....	3,95	4,22	4,15			
Moyenne .....	3,85	4,07	4,02			

1) 15. Juli. - 15 Juillet.

2) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments industriels.

3) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

### Rendite und Index von Obligationen - Rendement et indice d'obligations

In Prozent - En pour-cent

Monatsende <sup>1)</sup> und Datum Fin de mois <sup>1)</sup> et date	Eldg. Obligationen - Obligations de la Confédération								Kantonale Obligationen Obligations des cantons			
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit Rendement moyen d'après l'échéance				Index - Indice Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale				Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit <sup>2)</sup>		Index Kurswert in % des Nennwertes <sup>3)</sup>	
	1962	1963	1964	1965	1962	1963	1964	1965	1964	1965	1964	1965
Jan. - Jan. ...	2,96	3,14	3,64	4,04	99,99	98,55	94,95	92,59	4,11	4,48	93,47	90,76
Feb. - Fév. ...	2,99	3,13	3,80	3,94	99,80	98,65	93,86	93,20	4,25	4,40	92,20	91,37
März - Mars ...	3,10	3,10	3,89	3,91	98,78	98,88	93,25	93,37	4,36	4,43	91,30	91,07
Apr. - Avr. ...	3,25	3,10	3,88	3,92	97,64	98,91	93,48	93,52	4,28	4,46	91,88	90,85
Mai - Mai ...	3,14	3,14	4,02	3,92	98,48	98,57	92,52	93,47	4,44	4,63	90,56	89,51
Juni - Juin ...	3,26	3,15	4,05	3,92	97,54	98,48	92,32	93,47	4,53	4,63	89,74	89,55
Juli - Juil. ...	3,19	3,22	4,04		98,15	98,06	92,58		4,40		91,15	
Aug. - Août ...	3,14	3,25	4,05		98,53	97,83	92,49		4,43		90,90	
Sep. - Sep. ...	3,11	3,33	4,05		98,77	97,18	92,55		4,39		91,27	
Okt. - Oct. ...	3,12	3,44	4,08		98,69	96,38	92,44		4,57		89,70	
Nov. - Nov. ...	3,11	3,42	4,08		98,80	96,50	92,44		4,53		89,99	
Dez. - Déc. ...	3,12	3,54	4,07		98,66	95,59	92,53		4,52		90,14	
Mittel Moyenne	3,12	3,24	3,96		98,68	97,88	93,01		4,39		91,14	
18. Juni - Juin 25. ....	.	.	.	3,92	.	.	.	93,47	.	4,65	.	89,33
2. Juli - Juil. 9. ....	.	.	.	3,92	.	.	.	93,47	.	4,63	.	89,55
	.	.	.	3,92	.	.	.	93,53	.	4,65	.	89,74
	.	.	.	3,92	.	.	.	93,54	.	4,64	.	89,79

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi. 2) Rendement moyen d'après l'échéance. 3) Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.



## Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

24

Jahresende <sup>1)</sup> und Datum  Fin d'année <sup>1)</sup> et date	Industrieaktien - Actions Industrielles										Gesamt- index  Indice total
	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Sociétés d'assu- rances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Kraft- werke Forces motrices	Che- mische Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et ma- chines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total	
Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations											
	14	25	10	12	8	6	20	7	5	46	107
Einbezahletes Kapital in Millionen Franken - Capital-actions versé en millions de francs											
	930,3	750,9	276,7	248,6	242,0	370,8	664,6	249,0	113,8	1 640,2	3 846,7
Kurswert in Prozent des einbezahiten Kapitals - Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé											
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956	261,6	236,0	833,6	196,6	236,5	750,9	392,5	2 138,1	181,1	612,8	450,4
1957	222,2	211,3	591,7	183,9	217,0	645,4	312,1	1 930,0	155,3	522,5	374,4
1958	272,3	283,9	744,5	192,2	240,6	777,6	334,1	2 292,3	182,4	599,1	450,7
1959	376,7	430,1	777,9	217,6	258,2	1 260,1	413,8	1 442,5	225,9	759,2	582,8
1960	523,3	619,6	901,5	311,7	280,7	2 126,3	474,8	2 004,5	305,9	1 067,5	801,8
1961	786,6	800,4	1 241,3	523,4	427,5	2 766,4	767,4	2 969,7	380,3	1 528,2	1 138,7
1962	609,8	563,0	1 085,2	536,4	369,6	1 687,4	585,6	2 342,9	321,2	1 075,6	835,3
1963	568,4	538,0	1 026,1	513,5	341,4	1 539,7	515,3	2 389,1	282,4	1 006,9	783,8
1964											
26. Juni - Juin	483,1	430,5	785,2	461,2	286,5	1 241,3	470,3	2 144,4	280,9	876,4	665,4
31. Juli - Juil.	515,2	442,4	807,6	503,8	304,2	1 390,7	498,8	2 350,6	294,8	956,5	714,8
28. Aug. - Août	501,3	432,3	771,2	504,5	281,8	1 402,1	487,8	2 281,4	283,0	934,3	694,5
25. Sep. - Sep.	502,7	437,4	753,1	443,3	274,0	1 364,9	459,4	2 280,0	286,4	896,7	676,2
30. Okt. - Oct.	484,3	431,6	753,3	424,3	257,0	1 339,9	458,1	2 206,8	278,9	875,8	660,5
27. Nov. - Nov.	509,1	435,4	759,5	428,7	262,0	1 326,7	460,2	2 251,9	277,3	883,2	670,8
31. Dez. - Déc.	500,6	430,8	746,1	425,3	260,5	1 286,9	448,4	2 201,3	269,9	861,2	656,4
1965											
29. Jan. - Jan.	512,9	407,3	737,9	425,4	248,9	1 282,0	441,3	2 172,6	262,8	850,6	649,5
26. Feb. - Fév.	503,4	409,7	757,5	434,0	245,3	1 374,2	448,1	2 189,7	260,2	875,2	660,4
26. März - Mars	443,2	395,6	716,6	396,5	240,3	1 168,4	410,9	2 060,7	236,0	793,1	602,3
2. Apr. - Avr.	433,5	385,2	695,3	394,7	238,1	1 125,0	405,0	2 020,5	227,7	774,2	588,1
9. ....	425,0	376,8	689,6	393,9	239,6	1 109,0	400,3	2 019,9	227,9	768,9	580,9
15. ....	445,6	393,4	713,0	405,7	245,7	1 096,3	412,2	2 062,7	236,2	779,2	596,0
23. ....	450,4	395,1	700,7	405,8	244,4	1 072,4	410,0	2 056,0	232,2	771,7	593,4
30. ....	452,5	397,4	693,0	405,1	244,6	1 059,8	410,0	2 031,8	238,5	765,6	590,7
7. Mai - Mai	448,8	394,8	686,8	399,0	250,7	1 055,3	408,1	2 040,6	232,5	763,7	588,0
14. ....	441,4	385,4	682,1	393,8	246,7	1 060,5	402,7	1 998,4	228,6	759,9	580,6
21. ....	427,0	378,6	653,7	391,2	244,5	1 033,5	396,0	1 943,2	221,7	741,9	565,9
28. ....	420,2	369,7	638,6	378,5	242,3	999,4	386,6	1 861,4	214,7	717,1	550,1
4. Juni - Juin	419,3	368,4	645,3	365,1	241,2	986,4	385,0	1 845,5	215,7	709,9	546,4
11. ....	412,6	365,9	641,7	354,0	244,4	983,4	382,7	1 812,6	212,4	703,6	538,0
18. ....	417,8	371,5	651,9	350,9	242,9	1 022,6	388,1	1 834,4	214,7	717,9	549,6
25. ....	423,9	371,6	663,2	360,1	241,7	1 070,4	396,5	1 869,6	213,6	737,2	560,7
2. Juli - Juil.	423,0	371,3	659,1	351,1	239,4	1 062,2	400,0	1 870,0	209,8	736,0	558,7
9. ....	420,1	370,3	664,8	352,6	239,5	1 067,0	397,5	1 856,2	210,9	734,0	557,5

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

## Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

25

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mont- ant en millions de fr. 1)	Emis- sions- kurs Cours d'émiss- sion %	1964 2)		Juni - Juni 1965 2)			Jan. bis Juni Jan. à Juin 1965 2)		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours % <sup>3)</sup>	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	jederzeit	89	100,00	98,00	96,80	99,00	98,60	98,85	99,00	97,00
3 1/2 % Eldg. Anleihe	1943	1954-1968	»	185	100,00	100,15	99,00	99,65	99,50	99,60	100,20	99,10
3 1/4 % » »	April 1946	1966	»	650	100,40	99,30	98,50	99,70	99,50	99,60	100,00	99,25
3 1/4 % » »	Dez. 1946	1971	»	200	100,00	98,00	95,20	-	96,75	96,75	97,00	95,70
3 % » »	1949	1974	1967	100	101,00	96,20	91,00	-	93,00	93,00	93,30	91,70
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	94,90	89,70	91,25	91,20	91,20	91,30	90,40
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	97,00	95,30	96,65	96,50	96,50	98,00	96,25
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	96,00	93,75	95,20	95,15	95,15	95,20	94,10
3 % » »	1952	1970	1965	200	100,75	96,75	93,90	95,40	95,25	95,40	96,00	94,25
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	93,70	91,20	93,25	92,80	93,25	93,25	91,45
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	93,25	89,50	90,75	90,65	90,75	90,75	89,50
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	94,00	90,10	92,00	91,95	91,95	92,25	90,75
3 % » »	Nov. 1955	1967	1965	230	97,40	98,00	96,75	98,80	98,50	98,70	99,65	98,00
3 % » »	1956	1973	1968	338	99,70	95,40	91,90	93,85	93,75	93,75	94,10	92,25
4 % » Kassascheine	1964	1969	-	150	99,20	-	-	100,50	100,00	100,00	101,00	100,00

1) Stand am 31. Dezember 1964. - Montant au 31 décembre 1964.

2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

## Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

26

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens								Außer- europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- Index Indice total 3)
	Bel- gische u. nie- derlän- dische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reich- ische Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scan- dina- ves	Übrige Autres	1926-1948	seit depuis 1950		
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations											
	13	28	12	12	11	14	22	3	4	27	9	160
Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs												
	573,7	967,4	630,0	403,0	402,3	201,0	751,2	15,4	28,5	1 180,9	619,5	5 898,8
Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission												
Dez. - Déc.												
1962	101,44	104,84	105,78	104,47	101,74	104,68	103,27	28,25	38,33	102,30	102,65	102,60
1963	101,89	104,37	104,16	101,41	98,43	103,72	102,55	33,81	40,39	101,66	100,41	101,56
1964												
Mai - Mai	100,83	104,90	103,75	100,88	96,47	104,61	102,64	35,14	38,62	102,19	99,97	101,46
Juni - Juin	99,91	103,28	101,31	99,01	94,38	102,47	100,42	37,74	38,28	100,42	98,47	99,71
Juli - Juil.	101,00	104,18	102,57	100,29	94,97	104,08	102,13	40,31	38,85	102,12	99,54	101,00
Aug. - Août	101,34	104,57	102,85	101,45	94,95	103,92	102,12	37,68	38,09	102,15	99,65	101,21
Sep. - Sep.	101,34	104,12	102,36	100,95	94,83	103,29	101,96	37,49	38,09	102,01	99,13	100,92
Okt. - Oct.	100,46	103,68	101,15	100,15	95,24	103,36	101,34	37,82	39,27	101,22	98,12	100,28
Nov. - Nov.	100,45	103,62	101,36	100,54	95,72	103,93	101,10	37,49	38,39	101,63	98,32	100,48
Dez. - Déc	101,02	103,71	101,08	100,57	95,45	104,24	101,09	36,83	39,89	101,74	98,54	100,57
1965												
Jan. - Jan.	101,45	104,42	102,33	101,45	96,15	104,56	102,27	36,62	40,13	102,49	98,83	101,33
Feb. - Fév.	101,50	104,57	103,17	101,97	96,67	104,91	102,50	36,62	40,52	103,19	99,81	101,83
März - Mars	100,99	103,65	101,80	100,74	96,37	104,10	101,99	35,96	40,53	102,32	98,52	100,97
Apr. - Avr.	100,82	103,78	101,92	101,25	96,37	103,97	101,93	35,96	40,22	103,00	96,63	100,94
Mai - Mai	100,22	103,11	100,43	100,47	96,46	102,88	101,00	35,88	40,24	101,90	96,36	100,15
Juni - Juin	100,34	102,31	99,89	99,33	95,96	102,77	101,18	36,46	40,83	102,09	96,86	99,96

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschließlich Kongo. - Y compris le Congo.

3) Mit Einschluß von zwei portugiesischen, zwei spanischen und einer luxemburgischen Anleihe. Y compris deux emprunts portugais, deux emprunts espagnols et un emprunt luxembourgeois.

## Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Däne- mark Dane- mark	Frankreich France		Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette unifiée 1935	3¼% Staats- anleihe 1888	Sect. public et semi- public	3% Perpé- tuelle	2¼% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3¼% Staats- anleihe 1948	3% Staats- anleihe 1894	Treasury Bonds 1)	3¼% 1975-78
1962	4,23	6,32	5,43	3,65	5,99	5,06	4,22	4,40	3,95	5,10
1963	4,02	6,45	5,34	3,63	5,59	5,20	4,24	4,46	4,00	5,07
1964	4,07	6,24	5,45	4,02	6,03	5,79	4,94	4,81	4,15	5,19
1964										
Mai – Mai	4,07	6,11	5,49	3,97	6,06	5,94	4,73	4,80	4,16	5,21
Juni – Juin	4,06	6,14	5,47	4,13	6,11	6,05	5,06	4,80	4,13	5,20
Juli – Juil.	4,06	6,14	5,40	4,17	6,03	5,97	5,23	4,80	4,13	5,20
Aug. – Août	4,06	6,25	5,40	4,04	6,04	5,83	5,02	4,80	4,14	5,24
Sep. – Sep.	4,06	6,36	5,46	4,11	6,04	5,72	4,98	4,81	4,16	5,21
Okt. – Oct.	4,06	6,57	5,50	4,12	6,07	5,75	5,10	4,84	4,16	5,15
Nov. – Nov.	4,06	6,60	5,45	4,05	6,07	5,71	5,31	4,94	4,12	5,13
Dez. – Déc.	4,06	6,60	5,45	4,25	6,25	5,62	5,09	4,90	4,14	5,06
1965										
Jan. – Jan.	4,06	6,60	5,44	4,28	6,28	5,35	4,94	4,91	4,14	5,00
Feb. – Fév.	4,06	6,73	5,41	4,26	6,30	5,35	4,76	4,92	4,16	5,08
März – Mars	4,06	7,00	5,48	4,22	6,32	5,35	4,77	4,93	4,15	5,11
Apr. – Avr.	4,06	7,15	5,42	4,13	6,44	5,44	4,97	5,18	4,15	5,09
Mai – Mai	4,06	7,61	5,44	4,20	6,57	5,49	5,27	5,12	4,14	5,13
Juni – Juin	4,06	7,61	.	4,20	6,65	.	5,25	.	4,14	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

27

## Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutsch- land-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Nieder- lande Pays- Bas	Schweden Suède Affärs- världen	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	1958 = 100								
1962	122	139	205	198	158	230	143	133	138
1963	120	133	197	171	181	232	161	149	148
1964	125	156	228	150	193	233	185	175	180
1964									
Mai – Mai	126	159	230	143	193	238	178	174	181
Juni – Juin	121	159	225	134	191	235	179	172	181
Juli – Juil.	122	163	229	152	197	228	185	179	187
Aug. – Août	124	162	234	153	199	229	190	176	186
Sep. – Sep.	123	161	236	144	200	236	190	179	188
Okt. – Oct.	123	158	226	147	195	234	190	182	193
Nov. – Nov.	124	153	220	150	186	228	192	183	196
Dez. – Déc.	124	154	220	150	179	230	198	180	191
1965									
Jan. – Jan.	124	157	221	146	182	245	216	184	200
Feb. – Fév.	123	162	215	142	187	248	210	186	201
März – Mars	120	166	211	148	180	246	209	186	204
Apr. – Avr.	118	171	210	146	181	236	207	189	207
Mai – Mai	118	.	205	144	184	231	212	192	210
Juni – Juin	.	.	.	.	.	.	.	.	.

28

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses**  
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)  
In 1000 Franken - En 1000 francs

29

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1965											
15.12.64-30.1.	Albergo Termale S.A., Zürich, Wandelanleihe	6	99,40	6,06	5,82	1985	-	3 500	3 479	-	3 479
1.	Comune di Caslano.....	5	100,00	5,00	4,79	1979	1974	1 000	1 000	-	1 000
1.	Comune di Brissago.....	5	100,00	5,00	4,79	1979	1974	1 000	1 000	-	1 000
5.1.-12.1.	Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies, Lausanne	5	100,00	5,00	4,79	1980	1975	6 000	6 000	-	6 000
7.1.-14.1.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden...	4¾	100,40	4,71	4,51	1980	1975	35 000	35 140	-	35 140
11.1.-18.1.	Città di Lugano.....	4¾	100,00	4,75	4,55	1980	1975	16 000	16 000	-	16 000
15.1.-21.1.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 93.....	4½	98,40	4,66	4,47	1980	1975	50 000	49 200	-	49 200
18.1.-25.1.	Albula-Landwasser Kraftwerke AG, Filisur/GR.....	5	100,40	4,96	4,75	1980	1975	25 000	25 100	-	25 100
22.1.-28.1.	Forces Motrices Neuchâtoises S.A., Neuchâtel..	5	100,40	4,96	4,75	1980	1975	20 000	20 080	-	20 080
27.1.- 2.2.	Hypothekarkasse des Kantons Bern.....	4½	98,40	4,69	4,49	1977	1975	30 000	29 520	-	29 520
29.1.- 4.2.	Grande Dixence S.A., Sion	5	100,40	4,96	4,76	1981	1975	35 000	35 140	-	35 140
5.2.-11.2.	République et Canton de Genève.....	4¾	99,00	4,85	4,65	1980	1977	35 000	34 650	-	34 650
10.2.-16.2.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Serie 113	4½	99,00	4,60	4,40	1980	1975	35 000	34 650	15 000	19 650
12.2.-18.2.	Thurgauische Kantonalbank.....	4½	98,65	4,66	4,46	1977	1974	25 000	24 663	-	24 663
2.	Comune di Melide.....	5	100,00	5,00	4,79	1980	1975	1 000	1 000	-	1 000
18.2.-25.2.	Emissionszentrale schweizerischer Lokalbanken, Zürich, Serie 1.....	4¾	100,52	4,67	4,45	1973	-	25 000	25 130	-	25 130

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1965											
19.2.–25.2.	Elektrizitätswerk Altdorf, Altdorf .....	4%	98,40	4,91	4,71	1981	1976	20 000	19 680	–	19 680
19.2.–26.2.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 14 .....	4%	99,40	4,81	4,61	1979	1977	20 000	19 880	–	19 880
25.2.– 4.3.	Stadt Biel .....	4%	99,40	4,81	4,61	1980	1975	25 000	24 850	–	24 850
25.2.– 4.3.	Oerlikon-Bührle Holding AG, Zürich .....	4%	99,40	4,81	4,61	1980	1975	25 000	24 850	–	24 850
2.3.– 9.3.	Crédit foncier vaudois, Lausanne, série 37 .....	4½	98,40	4,66	4,47	1980	1975	30 000	29 520	–	29 520
3.3.–10.3.	Verzasca AG, Kraftwerk, Lugano .....	4¾	99,00	4,85	4,65	1980	1975	20 000	19 800	–	19 800
9.3.–15.3.	Basellandschaftliche Kantonalbank .....	4½	99,40	4,57	4,37	1977	1975	25 000	24 850	–	24 850
12.3.–18.3.	Kanton Zürich .....	4½	100,00	4,50	4,31	1980	1975	40 000	40 000	–	40 000
16.3.–22.3.	Graubündner Kantonalbank	4½	99,40	4,57	4,37	1977	1975	20 000	19 880	–	19 880
19.3.–25.3.	Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz (AG), Schwyz .....	5	100,40	4,96	4,75	1980	1975	15 000	15 060	–	15 060
23.3.–30.3.	St.Gallische Kantonalbank .....	4½	99,40	4,57	4,37	1977	1975	25 000	24 850	–	24 850
24.3.–31.3.	Jungfraubahn-Gesell- schaft, Interlaken .....	5	99,40	5,07	4,85	1977	1975	4 500	4 473	4 500	– 27
25.3.– 1.4.	Forces Motrices de l'Hongrin S.A., Château-d'Oex .....	4¾	98,40	4,91	4,71	1980	1975	30 000	29 520	–	29 520
30.3.– 6.4.	Bernische Kraftwerke AG, Bern .....	4½	98,40	4,69	4,49	1977	1975	25 000	24 600	–	24 600
31.3.– 6.4.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisen- bahnmaterial, Basel ....	5	99,40	5,08	4,85	1970-82	1977	40 000	39 760	–	39 760
5. 4.–12.4.	Banque cantonale du Valais, Sion, série VIII .....	4½	99,40	4,58	4,37	1975	–	12 000	11 928	–	11 928

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

29

Fort-  
setzung  
Suite

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29  
Fort-  
setzung  
Seite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emiss- sions- kurs Cours d'émiss- sion	Brutto- Rendite Rende- ment brut	Netto- Rendite Rende- ment net 1)	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emiss- sions- wert Valeur d'émiss- sion	Kon- ver- sion Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frals de- mandé au marché
		%	%	%	%						
1965											
7.4.–13.4.	Maggia Kraftwerke AG, Locarno .....	4%	100,00	4,75	4,55	1980	1975	35 000	35 000	–	35 000
7.4.–14.4.	Ersparniskasse Olten .....	4½	99,00	4,66	4,45	1973	–	5 000	4 950	3 700	1 250
8.4.–14.4.	Stadt Zürich .....	4½	99,40	4,56	4,37	1980	1975	40 000	39 760	–	39 760
8.4.–14.4.	Commune de Marin- Epagnier .....	4%	99,40	4,81	4,61	1980	1975	2 500	2 485	–	2 485
12.4.–28.4.	CIBA Aktiengesellschaft, Basel, Wandelanleihe ..	4½	100,00	4,50	4,29	1977	1970	48 000	48 000	–	48 000
21.4.–27.4.	Basler Kantonalbank .....	4½	99,40	4,56	4,37	1980	1975	25 000	24 850	–	24 850
22.4.–28.4.	Kraftwerke Mattmark AG, Saas Grund VS .....	5	100,40	4,96	4,75	1980	1975	38 000	38 152	–	38 152
27.4.– 4.5.	Kraftwerk Aegina AG, Ulrichen VS .....	5	100,40	4,96	4,75	1980	1975	20 000	20 080	–	20 080
28.4.– 3.5.	Zürcher Kantonalbank, Serie XIX .....	4½	99,40	4,56	4,37	1979	1975	36 000	35 784	18 000	17 784
29.4.– 5.5.	Cantone Ticino .....	4½	98,00	4,70	4,50	1980	1975	25 000	24 500	–	24 500
4.5.–10.5.	Ville de Genève .....	4¾	99,40	4,81	4,61	1980	1975	35 000	34 790	–	34 790
6.5.–12.5.	UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten, USEGO .....	4¾	99,40	4,81	4,61	1980	1975	25 000	24 850	–	24 850
6.5.–13.5.	Stadt St.Gallen .....	4½	99,00	4,62	4,41	1977	1975	20 000	19 800	12 000	7 800
10.5.–29.5.	Aecherli AG, Maschinen- fabrik, Reiden LU .....	5½	99,40	5,58	5,34	1975	1970	250	249	250	– 1
11.5.–17.5.	Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne ....	4¾	100,00	4,75	4,55	1980	1975	35 000	35 000	–	35 000
11.5.–18.5.	Stadt Bern .....	4½	99,00	4,60	4,40	1980	1975	45 000	44 550	20 000	24 550
12.5.–20.5.	Aktiengesellschaft Fritz Frel Architekt, Buchs b. Aarau	5½	99,40	5,58	5,34	1975	1971	2 000	1 988	–	1 988
14.5.–21.5.	Hôtel Intercontinental, Genève S.A., Genève ...	5½	99,40	5,57	5,34	1969-80	1974	20 000	19 880	–	19 880
17.5.–31.5.	Walter-Verlag AG, Olten ..	5	99,40	5,08	4,85	1975	1971	1 000	994	1 000	– 6
19.5.–25.5.	Centrale Thermique de Vouvry S.A. (CTV), Vouvry VS .....	5	99,40	5,06	4,85	1980	1975	35 000	34 790	–	34 790

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

Zelchnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1965											
20.5.-26.5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 94 .....	4½	98,40	4,66	4,47	1980	1975	50 000	49 200	-	49 200
24.5.-31.5.	Azienda Elettrica Ticinese, Bellinzona .....	5	100,00	5,00	4,79	1980	1975	20 000	20 000	-	20 000
25.5.-31.5.	Hero Conserven Lenzburg.	4¾	99,00	4,85	4,65	1980	1975	12 000	11 880	-	11 880
25.5.- 1.6.	Kantonalbank Schwyz ....	4¾	100,00	4,75	4,55	1979	1975	12 000	12 000	-	12 000
28.5.- 3.6.	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez GR .....	5	98,40	5,17	4,95	1980	1975	20 000	19 680	-	19 680
3.6.-10.6.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden...	4¾	99,00	4,85	4,65	1980	1975	35 000	34 650	-	34 650
4.6.-10.6.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 15 .....	4¾	99,40	4,81	4,61	1980	1975	15 000	14 910	10 000	4 910
9.6.-16.6.	Eidgenossenschaft .....	4¾	98,40	4,43	4,23	1977	1975	150 000	147 600	150 000	- 2 400
9.6.-16.6.	Eidgenössische Kassa-scheine .....	4	99,70	4,07	3,88	1970	-	150 000	149 550	-	149 550
10.6.-16.6.	Magazine zum Globus, Zürich .....	5	100,00	5,00	4,79	1980	1975	25 000	25 000	5 000	20 000
16.6.-23.6.	Canton de Vaud .....	4¾	99,00	4,85	4,65	1980	1975	30 000	29 700	-	29 700
18.6.-24.6.	Società Elettrica Sopracenerina S. A., Locarno .	5	99,40	5,06	4,85	1980	1975	8 000	7 952	-	7 952
6.	Comune di Castagnola ....	5	99,40	5,07	4,85	1977	1975	2 000	1 988	-	1 988
24.6.- 1.7.	Kanton Bern .....	4¾	99,40	4,81	4,61	1981	1977	30 000	29 820	-	29 820
25.6.- 1.7.	Ville de Fribourg .....	4¾	98,40	4,99	4,76	1966-81	-	12 000	11 808	-	11 808
25.6.- 2.7.	Cercle des Agriculteurs de Genève et environs, Genève .....	5	100,00	5,00	4,78	1977	1973	470	470	114	356
1.7.- 8.7.	Kanton St. Gallen .....	4¾	99,00	4,87	4,66	1977	1975	20 000	19 800	-	19 800
6.7.-13.7.	Kanton Solothurn .....	4¾	99,00	4,87	4,66	1977	1975	20 000	19 800	-	19 800
8.7.-15.7.	Gemeinde Köniz .....	5	100,00	5,00	4,78	1977	1975	12 000	12 000	-	12 000

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen

Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

30

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1965											
2.3.- 4.3.	Rheinkraftwerk Säckingen, Aktiengesellschaft, Säckingen (Baden) .....	4¾	101,00	4,63	4,63	1973-80	1975	35 000	35 350	-	35 350
9.3.-16.3.	A.S. Vaksdal Mølle, Bergen, (Norwegen) .....	5	100,00	5,00	5,00	1973	1971	4 500	4 500	-	4 500
21.4.-27.4.	International Bank for Reconstruction and Development (Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft), Washington, D.C. ....	4¾	100,00	4,75	4,75	1983	1977	60 000	60 000	-	60 000
13.5.-19.5.	Serck Limited, Birmingham .....	5	100,00	5,00	5,00	1980	1977	10 000	10 000	-	10 000
3.6.- 9.6.	Société Concessionnaire Française pour la Construction et l'Exploitation du Tunnel Routier sous le Mont-Blanc, Paris ....	4¾	100,00	4,75	4,75	1971-80	-	50 000	50 000	-	50 000

<sup>1)</sup> Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer wurden durch den Anleihenehmer abgelöst. — Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.



**Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen - Emissions publiques d'actions suisses**  
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)  
In 1000 Franken - En 1000 francs

Zechnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1965				
15.12.64-15.1.	Crédit Immobilier pour l'Etranger, anciennement Crédit Immobilier Suisse-Egyptien, Genève, actions privilégiées .....	100	1 200	1 200
11. 1.-20. 1.	Société Bancaire de Genève .....	100 <sup>1)</sup>	1 000	1 000
13. 1.-26. 1.	Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno .....	100 <sup>1)</sup>	6 000	6 000
18. 1.- 5. 2.	Société Internationale Pirelli S.A., Basel .....	100	50 000	50 000
28. 1.-17. 2.	Téléphérique du Glacier des Diablerets S.A., Les Diablerets .....	100 <sup>1)</sup>	1 400	1 400
8. 2.-22. 2.	Gornergratbahn-Gesellschaft, Sitten .....	108	3 600	3 900
1. 3.-11. 3.	Schweizerische Bankgesellschaft .....	100	20 000	20 000
1. 3.-12. 3.	Bank in Langenthal .....	150	2 000	3 000
1. 3.-15. 4.	Galenica AG, Bern .....	133	2 250	3 000
4. 3.-15. 3.	Schweizerische Kreditanstalt .....	100	10 000	10 000
8. 3.-20. 3.	Bank in Buchs .....	160 u. 200	500	880
bis 31.3.	Funivia Brusino-Arsizio-Serpiano S.A., Chiasso .....	100 <sup>1)</sup>	300	300
15. 3.- 5. 4.	Sparbank Triengen AG, Triengen .....	112½	250	281
16. 3.-31. 3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien Serie A .....	100	1 000	1 000
	Namenaktien Serie B .....	100	800	800
16. 3.-31. 3.	LG International AG, Zug, Partizipationsscheine .....	100	413	413
22. 3.-12. 4.	Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Namenaktien ...	140 u. 180	400	600
23. 3.-31. 3.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich .....	100 <sup>1)</sup>	1 000	1 000
24. 3.- 7. 4.	Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne .....	120	2 000	2 400
24. 3.-20. 4.	Luftseilbahn Parpaner Rothorn AG, Lenzerheide/Valbella .....	100 <sup>1)</sup>	500	500
26. 3.- 5. 4.	J.R.Geigy AG, Basel, Namenaktien .....	200	17 000	34 000
30. 3.- 8. 4.	GUTOR Holding AG, Wettingen .....	200 <sup>1)</sup>	3 000	6 000
1.4.-12.4.	La Rente Immobilière, Genève .....	107½	1 200	1 290

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. - Plus droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

**31**

Fort-  
setzung  
Sulte

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1965				
1.4.–20.4.	Spar- und Leihkasse Rebstein, Namenaktien .....	155 u. 180	250	419
5.4.–20.4.	Rheintalische Creditanstalt, Altstätten .....	100	1 000	1 000
5.4.–1. 5.	Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Namenaktien .....	100	2 000	2 000
9.4.–30.4.	SAPAL Société Anonyme des Plieuses Automatiques, Ecublens-près-Lausanne, actions nominatives série A .....	105	800	840
	actions nominatives série B .....	105	40	42
12.4.–26.4.	Schweiz. Serum- & Impfinstitut, Bern, Namenaktien mit Genußscheinen .....	200	300	600
12.4.–28.4.	CIBA Aktiengesellschaft, Basel, Inhaberaktien .....	250	20 000	50 000
12.4.–28.4.	Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel, Namenaktien mit Genußscheinen .....	100	1 000	1 000
13.4.–20.4.	ERMANO Holding AG, Biel, Namenaktien .....	110	250	275
	Inhaberaktien.....	110	750	825
13.4.–30.4.	Au Grand Passage S. A., Genève.....	100	1 000	1 000
13.4.–30.4.	Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne.....	100	1 000	1 000
15.4.–30.4.	Spar- und Leihkasse Erlach .....	120 <sup>1)</sup> u. 140 <sup>1)</sup>	350	458
15.4.–12.5.	Schilthornbahn AG, Mürren .....	100	2 000	2 000
28.4.–19.5.	AG Luftseilbahn Klosters-Gotschnagrat-Parsenn, Klosters .....	100	1 875	1 875
29.4.–12.5.	Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel, Namenaktien .....	100	3 000	3 000
30.4.–31.5.	Banque de la Glâne, Romont .....	150 u. 170	600	920
1.5.–14.5.	KIBAG Aktiengesellschaft, Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Bäch SZ .....	100	1 500	1 500
15.5.–31.5.	Bank Frei, Treig & Co. Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien .....	100	100	100
	Inhaberaktien .....	100 u. 200	500	750
15.5.–31.5.	Eigenheim Bank, Basel .....	120 <sup>1)</sup>	500	600
17.5.–31.5.	Fabrik elektrischer Apparate Sprecher & Schuh AG, Aarau, Namenaktien .....	130	3 000	3 900
bis 24.5.	Globe Air AG, Basel, Namenaktien .....	100	1 500	1 500

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist  Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis  Prix d'émission %	Nominal- betrag  Valeur nominale	Emissions- wert  Valeur d'émission
1965				
19.5.– 2.6.	Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Ouchy .....	100	1 000	1 000
1.6.–19.6.	Volksbank Hochdorf, Namenaktien .....	120	1 000	1 200
2.6.–15.6.	PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Lausanne .....	100	2 000	2 000
3.6.– 7.7.	Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich (FIG), Namenaktien.....	100	10 000 <sup>2)</sup>	10 000
10.6.–20.6.	Elektrizitätswerk Altdorf, Namenaktien, 20% einbezahlt	100 <sup>1)</sup>	10 000	2 000
23.6.– 2.7.	H. A. Schlatter AG, Zollikon, Aktien A .....	150 <sup>1)</sup>	1 000	1 500
1.7.–15.8.	Ersparniskasse Brienz, Namenaktien .....	130 <sup>1)</sup>	200	260
14.7.–26.7.	Sportbahnen Pischha AG, Davos, Namenaktien .....	100 <sup>1)</sup>	2 500	2 500

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

2) Davon wurden Fr. 5 000 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert. – Dont fr. 5 000 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

### Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital - Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

32

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1965			

## Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Juni – Janvier à Juin

In 1000 Franken – En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>											
Bund .....	-	2	-	300 000	-	297 150	-	150 000	-	147 150	Confédération
Kantone .....	7	4	221 000	130 000	220 024	128 850	28 300	-	191 724	128 850	Cantons
Gemeinden ....	9	11	160 500	188 500	158 358	187 223	-	32 000	158 358	155 223	Communes
<b>Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>381 500</b>	<b>618 500</b>	<b>378 382</b>	<b>613 223</b>	<b>28 300</b>	<b>182 000</b>	<b>350 082</b>	<b>431 223</b>	<b>Total emprunts publics</b>
Kraftwerke .....	9	17	340 000	436 000	336 430	434 424	10 000	-	326 430	434 424	Usines électriques
Industrie .....	9	6	79 650	69 250	79 214	69 111	3 200	1 250	76 014	67 861	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	2	2	7 000	50 000	6 958	49 850	-	5 000	6 958	44 850	Commerce de marchandises
Banken .....	11	15	441 000	340 000	438 352	337 715	62 000	31 700	376 352	306 015	Banques
Pfandbriefzentralen ....	2	3	145 000	135 000	143 950	133 050	-	15 000	143 950	118 050	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	2	2	60 000	65 000	59 240	64 610	-	-	59 240	64 610	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	3	3	9 000	28 000	8 848	27 832	-	4 500	8 848	23 332	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>54</b>	<b>65</b>	<b>1 463 150</b>	<b>1 741 750</b>	<b>1 451 374</b>	<b>1 729 815</b>	<b>103 500</b>	<b>239 450</b>	<b>1 347 874</b>	<b>1 490 365</b>	<b>Total</b>
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse</b>											
<b>Total .....</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>231 378</b>	<b>159 500</b>	<b>228 928</b>	<b>159 850</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>228 928</b>	<b>159 850</b>	<b>Total</b>
<b>Schweizerische Aktienemissionen<sup>1)</sup> – Emissions d'actions suisses<sup>1)</sup></b>											
Kraftwerke .....	-	2	-	16 000	-	8 000	-	-	-	8 000	Usines électriques
Industrie .....	13	8	83 750	45 440	175 965	93 682	-	-	175 965	93 682	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	4	2	7 750	2 000	12 525	2 000	-	-	12 525	2 000	Commerce de marchandises
Banken .....	12	15	54 150	40 450	96 465	43 608	-	-	96 465	43 608	Banques
Holdinggesellschaften	11	7	75 585	58 863	111 010	62 713	-	-	111 010	62 713	Holdings
Versicherungsgesellschaften	3	2	28 200	5 000	29 000	5 000	-	-	29 000	5 000	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	6	10	37 580	15 375	44 120	15 765	-	-	44 120	15 765	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>49</b>	<b>46</b>	<b>287 015</b>	<b>183 128</b>	<b>469 085</b>	<b>230 768</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>469 085</b>	<b>230 768</b>	<b>Total</b>
<b>Zusammen – En tout</b>											
<b>Total .....</b>	<b>109</b>	<b>116</b>	<b>1 981 543</b>	<b>2 084 378</b>	<b>2 149 387</b>	<b>2 120 433</b>	<b>103 500</b>	<b>239 450</b>	<b>2 045 887</b>	<b>1 880 983</b>	<b>Total</b>
<sup>1)</sup> Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.											

## Rückzahlungen an den Kapitalmarkt - Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

Nach Gruppen - Par groupes

In 1000 Franken - En 1000 francs

34

Gruppe 1)	1965												Jan. bis Juni Jan. à Juin	
	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	1964	1965
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Jun	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.		
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>														
Bund <sup>2)</sup> .....	69 532	-	-	42 132	-	250 000							55 183	361 664
Kantone .....	-	-	-	-	-	-							-	-
Gemeinden .....	-	-	-	-	-	-							-	-
<b>Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..</b>	<b>69 532</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>42 132</b>	<b>-</b>	<b>250 000</b>							<b>55 183</b>	<b>361 664</b>
Industrie .....	-	-	-	-	-	4 500							-	4 500
Banken .....	-	-	-	-	-	-							-	-
Holdinggesellschaften .....	-	-	-	-	-	-							-	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	100	-	-							4 000	100
<b>Total .....</b>	<b>69 532</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>42 232</b>	<b>-</b>	<b>254 500</b>							<b>59 183</b>	<b>366 264</b>
<b>Schweizerisches Aktienkapital - Capital-actions suisse</b>														
Industrie .....	-	-	-	-	-	1 500							1 100	1 500
Banken .....	-	-	-	-	-	-							-	-
Holdinggesellschaften .....	3 327	356	-	-	4 410	1 000							1 200	9 093
Übrige Unternehmungen ..	860	-	-	-	300	350							130	1 510
<b>Total .....</b>	<b>4 187</b>	<b>356</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4 710</b>	<b>2 850</b>							<b>2 430</b>	<b>12 103</b>
<b>Zusammen - En tout</b>														
<b>Total .....</b>	<b>73 719</b>	<b>356</b>	<b>-</b>	<b>42 232</b>	<b>4 710</b>	<b>257 350</b>							<b>61 613</b>	<b>378 367</b>
1) Texte français voir tableau 33.												1964	1965	
2) Davon sind - Dont												Jan. bis Juni Jan. à Juin		
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheltragungen -												42 404	97 971	
créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne .....												12 779	13 693	
Amortisationszahlungen - amortissements .....												<b>Total</b>		
												55 183	111 664	

35

### Nach Monaten - Par mois In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Jun	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Juni Jan. à Juin
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>														
1961	7,7	-	3,0	23,6	-	-	6,0	-	-	3,3	4,5	3,7	51,8	34,3
1962	-	2,0	3,2	23,9	-	-	-	1,4	0,8	3,4	204,8	-	239,5	29,1
1963	-	-	200,0	128,1	-	-	-	-	-	-	-	-	328,1	328,1
1964	-	-	-	56,7	-	2,5	-	0,5	-	-	250,0	-	309,7	59,2
1965	69,5	-	-	42,3	-	254,5								366,3
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emprunts étrangers en Suisse</b>														
1961	-	-	-	50,0	-	-	-	-	-	-	-	50,0	100,0	50,0
1962	2,7	100,0	84,8	1,2	3,3	1,3	9,3	-	1,2	3,5	5,0	2,8	215,1	193,3
1963	17,3	-	3,7	1,2	3,4	8,1	8,9	-	0,9	3,7	6,2	1,9	55,3	33,7
1964	2,6	-	4,2	1,6	7,7	3,5	14,0	1,1	3,5	3,9	6,2	57,9	106,2	19,6
1965	5,6	5,0	4,2	1,5	7,7	6,7								30,7
<b>Schweizerisches Aktienkapital - Capital-actions suisse</b>														
1961	-	-	0,2	0,6	0,4	-	1,2	4,5	-	0,3	-	1,0	8,2	1,2
1962	-	-	-	-	1,5	-	0,2	-	1,0	-	-	4,9	7,6	1,5
1963	15,4	0,8	0,3	-	-	0,5	0,1	-	0,9	1,0	-	1,0	20,0	17,0
1964	-	1,2	-	0,2	-	1,0	1,4	-	-	0,6	1,2	7,3	12,9	2,4
1965	4,2	0,3	-	-	4,7	2,9								12,1

38

**Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen**  
**Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux**  
 In Millionen Franken - En millions de francs

36

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Junl	Jul	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Juin	Jull.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Juni Jan. à Juin
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>														
<b>a) Emissionswert - Valeur d'émission</b>														
1961	59,4	106,8	156,8	69,6	62,9	102,6	79,3	33,0	145,1	167,3	90,9	9,2	1 082,9	558,1
1962	89,9	179,5	97,0	173,7	148,2	54,5	59,1	64,7	122,8	133,5	147,2	15,0	1 285,1	742,8
1963	133,1	213,7	172,7	77,8	233,6	204,7	184,8	65,4	231,0	478,2	125,3	166,4	2 286,7	1 035,6
1964	159,0	349,2	390,2	173,1	218,4	161,5	83,5	102,7	312,3	199,6	376,3	110,4	2 636,8	1 451,4
1965	157,0	224,3	228,1	299,0	378,3	443,1								1 729,8
<b>b) Konversionen - Conversions</b>														
1961	-	12,0	1,2	-	6,9	2,3	3,2	1,0	-	2,5	30,4	-	59,5	22,4
1962	30,0	10,0	10,0	20,0	6,0	-	32,0	-	-	33,0	20,0	-	161,0	76,0
1963	-	26,0	0,6	1,3	27,5	70,0	6,0	10,0	0,4	25,0	24,0	5,4	196,2	125,4
1964	2,2	15,0	13,0	10,0	63,3	-	-	-	18,0	1,0	9,8	1,8	134,1	103,5
1965	-	15,0	4,5	3,7	51,2	165,0								239,4
<b>c) Neubeanspruchung des Marktes - Argent frais demandé au marché</b>														
1961	59,4	94,8	155,6	69,6	56,0	100,3	76,1	32,0	145,1	164,8	60,5	9,2	1 023,4	535,7
1962	59,9	169,5	87,0	153,7	142,2	54,5	27,1	64,7	122,8	100,5	127,2	15,0	1 124,1	666,8
1963	133,1	187,7	172,1	76,5	206,1	134,7	178,8	55,4	230,6	453,2	101,3	161,0	2 090,5	910,2
1964	156,8	334,2	377,2	163,1	155,1	161,5	83,5	102,7	294,9	198,6	366,5	108,6	2 502,7	1 347,9
1965	157,0	209,3	223,6	295,3	327,1	278,1								1 490,4
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emissions d'emprunts étrangers en Suisse</b>														
1961	64,3	50,0	220,0	50,0	72,9	77,5	180,5	30,0	30,0	90,0	45,0	50,0	960,2	534,7
1962	100,0	60,0	100,0	50,0	60,0	60,0	-	50,0	40,0	50,0	60,0	25,0	655,0	430,0
1963	20,0	100,0	-	73,8	62,0	97,9	55,0	-	-	60,0	50,5	68,9	588,1	353,7
1964	49,5	-	49,0	-	59,7	70,7	69,0	60,0	-	20,6	-	4,5	383,0	228,9
1965	-	-	39,9	60,0	10,0	50,0								159,9
<b>Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) - Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)</b>														
1961	10,9	9,9	164,1	21,0	54,2	11,6	9,6	4,0	2,5	6,0	8,9	69,9	372,6	271,7
1962	8,9	90,7	102,1	36,4	193,7	72,2	4,7	63,6	0,2	27,7	41,1	20,3	661,6	504,0
1963	3,2	47,0	136,9	33,2	70,1	25,4	9,0	37,5	0,2	68,6	14,1	78,9	524,1	315,8
1964	34,6	7,8	113,3	104,7	143,5	65,2	34,6	3,8	26,7	12,3	9,6	11,7	567,8	469,1
1965	8,2	55,3	37,4	105,5	18,1	6,2								230,7
<b>Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions</b>														
1961	134,6	154,7	539,7	140,6	183,1	189,4	266,2	66,0	177,6	260,8	114,4	129,1	2 356,2	1 342,1
1962	168,8	320,2	289,1	240,1	395,9	186,7	31,8	178,3	163,0	178,2	228,3	60,3	2 440,7	1 600,8
1963	156,3	334,7	309,0	183,5	338,2	258,0	242,8	92,9	230,8	581,8	165,9	308,8	3 202,7	1 579,7
1964	240,9	342,0	539,5	267,8	358,3	297,4	187,1	166,5	321,6	231,5	376,1	124,8	3 453,5	2 045,9
1965	165,2	264,6	300,9	460,8	355,2	334,3								1 881,0
<b>Rückzahlungen an den Kapitalmarkt<sup>1)</sup> - Remboursements au marché des capitaux<sup>1)</sup></b>														
1961	7,7	-	3,2	74,2	0,4	-	7,2	4,5	-	3,6	4,5	54,7	160,0	85,5
1962	2,7	102,0	88,0	25,1	4,8	1,3	9,5	1,4	3,0	6,9	209,8	7,7	462,2	223,9
1963	32,7	0,8	204,0	129,3	3,4	8,6	9,0	-	1,8	4,7	6,2	2,9	403,4	378,8
1964	2,6	1,2	4,2	58,5	7,7	7,0	15,4	1,6	3,5	4,5	257,4	65,2	428,8	81,2
1965	79,3	5,3	4,2	43,8	12,4	264,1								409,1
<b>Nettobeanspruchung des Marktes - Prélèvement net sur le marché</b>														
1961	126,9	154,7	536,5	66,4	182,7	189,4	259,0	61,5	177,6	257,2	109,9	74,4	2 196,2	1 256,6
1962	166,1	218,2	201,1	215,0	391,1	185,4	22,3	176,9	160,0	171,3	18,5	52,6	1 978,5	1 376,9
1963	123,6	333,9	105,0	54,2	334,8	249,4	233,8	92,9	229,0	577,1	159,7	305,9	2 799,3	1 200,9
1964	238,3	340,8	535,3	209,3	350,6	290,4	171,7	164,9	318,1	227,0	118,7	59,6	3 024,7	1 964,7
1965	85,9	259,3	296,7	417,0	342,8	70,2								1 471,9

<sup>1)</sup> Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. - Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

**Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen**  
**Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique**

**37a**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1961	1962	1963	1964	1964				1965		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone .....	1,0	-	14,0	6,0	-	-	-	6,0	23,7	-	Cantons
Gemeinden .....	9,5	12,9	60,3	60,7	22,1	8,5	22,9	7,2	47,6	6,4	Communes
Kraftwerke .....	43,2	10,0	19,7	-	-	-	-	-	-	-	Usines électriques
Industrie .....	3,8	29,4	16,0	25,1	23,4	0,3	1,1	0,3	0,4	0,7	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	6,6	1,2	2,3	3,4	-	-	2,3	1,1	-	0,1	Commerce
Banken .....	14,4	-	32,2	15,2	-	-	14,4	0,8	9,1	-	Banques
Pfandbriefzentralen .....	133,6	84,3	215,3	270,0	-	-	70,0	200,0	-	29,5	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften .....	2,7	4,7	1,5	26,2	-	3,0	-	23,2	2,0	-	Holdings
Übrige .....	0,5	26,3	4,3	13,3	2,4	1,0	1,1	8,8	0,7	0,2	Autres
<b>Total .....</b>	<b>215,3</b>	<b>168,8</b>	<b>365,6</b>	<b>419,9</b>	<b>47,9</b>	<b>12,8</b>	<b>111,8</b>	<b>247,4</b>	<b>83,5</b>	<b>36,9</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses**

**37b**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1961	1962	1963	1964	1964				1965		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund .....	-	-	-	148,8	-	-	-	148,8	-	297,2	Confédération
Kantone .....	31,0	178,2	149,6	374,0	90,0	130,0	94,7	59,3	98,4	54,2	Cantons
Gemeinden .....	23,8	64,1	222,5	338,2	91,2	97,8	45,5	103,7	91,5	149,7	Communes
Kraftwerke .....	380,8	382,7	476,9	614,4	232,4	104,0	173,2	104,8	170,0	264,4	Usines électriques
Industrie .....	175,4	95,1	156,9	106,9	60,6	42,4	3,6	0,3	6,4	63,8	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	25,7	17,2	33,7	85,5	5,0	2,0	27,4	51,1	-	50,0	Commerce
Banken .....	180,1	192,0	887,3	706,7	292,5	145,7	127,0	141,5	207,3	139,4	Banques
Pfandbriefzentralen .....	387,5	407,0	499,5	553,0	144,0	-	120,0	289,0	83,9	78,7	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften .....	82,0	88,9	196,8	103,3	19,9	42,4	17,9	23,1	26,8	39,8	Holdings
Übrige .....	11,9	28,7	29,1	25,9	10,7	1,5	1,6	12,1	8,6	20,1	Autres
<b>Total .....</b>	<b>1298,2</b>	<b>1453,9</b>	<b>2652,3</b>	<b>3056,7</b>	<b>946,3</b>	<b>565,8</b>	<b>610,9</b>	<b>933,7</b>	<b>692,9</b>	<b>1157,3</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'actions**

In Millionen Franken - En millions de francs

**37c**

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										Genre des émissions resp. des paiements en espèces
	1961	1962	1963	1964	1964				1965		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Öffentliche .....	372,6	661,6	524,1	567,8	155,7	313,4	65,1	33,6	100,9	129,8	Publiques
Nicht öffentliche .....	864,0	1157,1	1028,1	981,4	233,3	162,9	273,5	311,7	455,3	179,8	Non publiques
Einberufungen .....	102,0	283,4	107,3	268,0	41,3	51,1	80,0	95,6	17,3	24,1	Libérations
Gründungen .....	413,4	672,2	444,4	389,4	123,9	78,0	91,2	96,3	91,6	87,5	Constitutions
Kapitalerhöhungen .....	721,2	863,1	1000,5	891,8	223,8	347,2	167,4	153,4	447,3	198,0	Augment. de capital
<b>Total .....</b>	<b>1236,6</b>	<b>1818,7</b>	<b>1552,2</b>	<b>1549,2</b>	<b>389,0</b>	<b>476,3</b>	<b>338,6</b>	<b>345,3</b>	<b>556,2</b>	<b>309,6</b>	<b>Total</b>



### Pfandbriefe - Lettres de gage

In Millionen Franken - En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz In Prozent - Taux en pour-cent									Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3½	3¾	3%	4	4%	4½	Total	
<b>Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken</b> Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses										
1961	115	587	376	190	-	77	20	75	1 440	3,26
1962	115	547	376	489	-	77	20	75	1 699	3,31
1963	115	547	336	529	245	77	20	75	1 944	3,37
1964	115	547	336	529	245	177	20	245	2 214	3,48
1965										
März - Mars	115	547	336	529	245	177	20	295	2 264	3,51
Juni - Juin	115	547	336	529	245	177	20	345	2 314	3,53
Sep. - Sep.										
Dez. - Déc.										
<b>Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b> Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire										
1961	302	591	395	193	-	15	20	35	1 551	3,14
1962	302	575	355	395	-	15	20	35	1 697	3,18
1963	302	575	355	455	50	65	20	35	1 857	3,23
1964	302	563	355	455	50	65	115	225	2 130	3,39
1965										
März - Mars	302	548	355	455	50	65	115	260	2 150	3,41
Juni - Juin	302	548	355	455	50	65	115	290	2 180	3,42
Sep. - Sep.										
Dez. - Déc.										
<b>Total</b>										
1961	417	1 178	771	383	-	92	40	110	2 991	3,20
1962	417	1 122	731	884	-	92	40	110	3 396	3,24
1963	417	1 122	691	984	295	142	40	110	3 801	3,30
1964	417	1 110	691	984	295	242	135	470	4 344	3,44
1965										
März - Mars	417	1 095	691	984	295	242	135	555	4 414	3,46
Juni - Juin	417	1 095	691	984	295	242	135	635	4 494	3,48
Sep. - Sep.										
Dez. - Déc.										

### Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken - En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen - Placements fermes						Kurzfristige Depot- gelder Dépôts à court terme	Flüssige Mittel Disponi- bilités
		Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres		
1962	6 209,5	460,8	1 007,5	820,2	1 691,8	1 182,8	1 046,4	-	52,8
1963	6 649,1	433,4	1 075,7	896,5	1 811,8	1 282,6	1 149,1	-	65,5
1964									
Mai - Mai	6 668,5	403,5	1 082,4	904,3	1 811,8	1 296,6	1 169,9	-	122,2
Juni - Juin	6 717,4	403,5	1 083,3	913,8	1 849,8	1 295,1	1 171,9	-	139,6
Juli - Juil.	6 716,4	403,5	1 082,5	913,6	1 849,8	1 295,1	1 171,9	-	85,5
Aug. - Août	6 734,0	403,5	1 082,5	913,5	1 869,8	1 292,8	1 171,9	-	33,4
Sep. - Sep.	6 735,0	403,5	1 082,4	914,7	1 869,8	1 292,8	1 171,8	-	100,7
Okt. - Oct.	6 736,5	403,5	1 082,4	916,2	1 869,8	1 292,8	1 171,8	-	63,1
Nov. - Nov.	6 733,3	400,2	1 084,0	915,0	1 869,8	1 292,8	1 171,5	-	34,9
Dez. - Déc.	6 777,6	193,5	1 087,9	931,8	2 069,8	1 317,8	1 176,8	-	141,4
1965									
Jan. - Jan.	6 777,6	193,5	1 087,9	931,8	2 069,8	1 317,8	1 176,8	-	96,9
Feb. - Fév.	6 786,3	193,5	1 089,9	934,6	2 069,7	1 321,8	1 176,8	-	86,6
März - Mars	6 799,0	193,5	1 089,6	939,7	2 069,7	1 327,8	1 178,7	-	220,9
Apr. - Avr.	6 803,5	193,5	1 089,5	942,3	2 069,7	1 329,8	1 178,7	-	182,4
Mai - Mai	6 875,5	193,5	1 091,5	947,4	2 069,7	1 332,8	1 180,6	60,0	82,4
Juni - Juin	6 908,9	193,5	1 091,5	950,2	2 099,7	1 332,8	1 181,2	60,0	162,3

**BANKEN**
**Zwischenbilanzen schweizerischer Banken**

In Millionen Franken

**Aktiven**
**40**

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports 2)	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit 1)			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)</b>											
1961	551,2	4,5	204,2	488,9	521,6	4,8	326,3	2 620,5	1 660,6	64,2	1 544,6
1962	672,1	3,9	183,3	430,1	537,1	3,2	372,0	3 018,3	1 924,6	66,5	1 751,5
1963	669,1	3,6	176,1	514,6	559,8	5,5	443,9	3 392,4	2 220,0	69,7	1 933,5
<b>1964</b>											
April .....	570,4	19,3	392,0	743,6	532,6	3,7	420,0	3 469,4	2 259,4	70,7	1 992,0
Mai .....	662,5	20,5	415,0	740,4	546,4	3,4	412,1	3 538,3	2 307,8	69,7	2 006,1
Juni .....	678,0	12,1	346,8	756,0	547,4	2,2	421,8	3 614,6	2 353,1	69,8	2 011,4
Juli .....	624,0	8,9	322,6	756,3	545,4	1,8	424,3	3 620,9	2 381,7	69,9	2 026,8
August .....	617,5	6,1	336,6	741,2	542,6	1,4	418,6	3 653,1	2 415,7	70,4	2 034,3
September ..	529,0	10,1	371,3	735,5	535,6	1,4	430,5	3 684,4	2 443,8	67,6	2 052,2
Oktober .....	554,1	15,8	391,0	648,7	541,6	1,4	447,5	3 706,4	2 456,3	67,2	2 064,9
November ...	689,3	13,1	332,9	556,1	549,2	1,6	440,6	3 740,7	2 476,6	67,5	2 071,8
Dezember ...	930,9	5,6	263,3	507,2	616,5	2,9	477,0	3 796,0	2 519,9	64,3	2 093,1
<b>1965</b>											
Januar .....	831,2	9,4	282,0	818,2	611,8	1,0	472,2	3 697,9	2 476,6	67,5	2 099,4
Februar .....	798,4	9,6	255,6	938,1	663,1	0,4	467,1	3 685,1	2 476,9	76,9	2 111,0
März .....	724,0	10,7	348,3	996,4	584,0	0,4	489,8	3 735,5	2 494,2	81,0	2 137,8
April .....	650,7	18,0	261,5	1 083,6	533,3	0,3	472,1	3 767,9	2 510,3	91,4	2 151,3
Mai .....	650,7	20,5	256,5	1 111,2	572,5	0,2	467,5	3 809,7	2 537,9	89,5	2 171,8
<b>Schweizerische Großbanken (5 Banken)</b>											
1961	2 711,4	37,6	1 725,0	1 838,6	2 589,3	39,0	1 406,8	5 403,9	1 938,6	606,5	1 595,2
1962	3 106,6	45,5	1 899,4	2 314,5	3 046,7	29,7	1 669,6	6 113,2	2 461,7	716,0	1 836,1
1963	3 259,2	42,3	2 529,7	3 153,3	3 178,2	28,3	2 000,5	6 763,0	2 743,9	805,2	2 193,4
<b>1964</b>											
April .....	2 708,7	93,0	3 448,8	3 626,9	3 566,3	61,4	1 933,0	6 925,8	2 891,2	824,0	2 231,9
Mai .....	2 685,7	146,3	3 182,2	3 915,8	3 563,5	53,1	1 917,8	6 980,5	2 966,3	787,2	2 289,7
Juni .....	3 072,7	107,5	3 371,1	3 942,2	3 449,3	22,0	1 996,3	7 060,4	3 034,4	777,0	2 291,2
Juli .....	2 912,2	103,8	3 720,9	4 321,6	3 513,9	15,0	2 022,4	6 971,1	3 036,2	738,2	2 286,1
August .....	2 782,1	64,7	3 496,7	4 429,0	3 686,8	13,6	1 999,1	6 924,5	3 065,4	767,7	2 343,0
September ..	3 060,9	56,9	3 381,5	4 186,9	3 521,2	14,5	2 007,9	7 121,2	3 127,7	773,2	2 343,5
Oktober .....	2 766,0	63,5	3 208,6	4 326,0	3 908,1	12,6	2 027,3	7 018,1	3 144,5	832,1	2 343,3
November ...	2 939,4	42,5	2 972,9	4 181,5	3 889,5	11,1	2 025,1	7 088,6	3 172,6	824,1	2 350,4
Dezember ...	3 443,6	61,2	2 976,8	4 035,9	3 768,4	15,9	2 213,3	7 148,1	3 209,2	864,4	2 405,8
<b>1965</b>											
Januar .....	3 429,0	47,6	3 156,6	4 674,7	4 209,5	11,0	2 189,9	6 961,7	3 164,0	899,6	2 444,5
Februar .....	3 272,4	25,8	3 342,2	5 364,9	4 224,9	14,5	2 272,3	6 910,3	3 139,6	915,4	2 449,8
März .....	3 232,2	52,5	2 851,2	5 443,3	4 111,0	14,5	2 261,4	7 075,3	3 203,5	887,0	2 467,0
April .....	2 959,7	84,9	3 191,7	5 631,4	4 202,6	20,3	2 281,9	7 103,3	3 240,0	902,4	2 491,6
Mai .....	2 833,5	163,5	3 181,1	5 606,1	4 206,3	10,9	2 333,5	7 155,0	3 277,1	930,2	2 500,6

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankendebitoren».

2) Bis Ende September 1961 einschließlich «Vorschüsse auf kurze Zeit».

# BANQUES

## Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Débiteurs (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
<b>Union des Banques cantonales suisses (28 banques)</b>											
1 253,2	4 555,6	1 401,4	12 034,7	1 859,4	1,7	63,1	81,5	249,6	-	22 022,2	1961
1 437,5	5 208,3	1 535,0	13 133,3	1 842,1	1,4	67,7	101,1	248,0	-	23 966,6	1962
1 602,0	5 839,5	1 877,8	14 146,6	1 807,6	1,6	67,0	116,0	280,4	6,0	26 071,2	1963
<b>1964</b>											
1 654,7	5 952,1	1 694,2	14 449,2	1 886,5	5,5	68,4	118,2	174,6	6,0	26 616,3	Avril
1 663,0	6 026,2	1 684,7	14 504,7	1 911,9	4,4	69,1	118,4	201,0	6,0	26 914,6	Mai
1 663,7	6 117,6	1 771,3	14 592,2	1 900,8	2,0	73,3	120,6	254,5	6,0	27 180,8	Juin
1 672,6	6 141,9	1 796,5	14 663,5	1 902,5	2,9	75,2	119,7	263,9	6,0	27 231,1	Juillet
1 681,2	6 176,4	1 906,4	14 711,9	1 895,4	1,9	76,0	125,1	237,1	6,0	27 381,6	Août
1 695,1	6 234,7	2 041,3	14 815,0	1 881,0	2,2	76,2	126,3	289,8	-	27 649,4	Septembre
1 724,1	6 286,0	2 145,8	14 885,3	1 876,9	2,5	77,0	126,7	294,9	-	27 847,7	Octobre
1 714,8	6 320,6	2 176,9	14 958,1	1 867,6	2,1	79,0	127,1	329,4	-	28 003,0	Novembre
1 741,2	6 430,4	2 097,8	15 123,1	1 860,1	2,4	73,7	131,3	309,7	-	28 354,9	Décembre
<b>1965</b>											
1 753,2	6 337,0	2 037,6	15 222,8	1 901,9	4,5	74,2	132,1	236,9	-	28 500,6	Janvier
1 768,4	6 340,1	2 057,4	15 307,7	1 925,9	1,8	74,6	132,2	218,9	-	28 723,8	Février
1 792,1	6 444,1	2 088,0	15 389,1	1 957,4	1,9	74,7	132,2	207,5	-	28 958,7	Mars
1 804,7	6 482,7	2 107,0	15 456,1	1 970,7	1,5	75,2	132,2	227,6	-	29 000,4	Avril
1 823,2	6 538,5	2 135,8	15 527,7	1 973,8	3,9	75,4	132,2	233,0	-	29 231,9	Mai
<b>Grandes banques suisses (5 banques)</b>											
836,8	9 012,4	252,6	1 448,8	1 371,9	3,3	45,5	6,4	98,3	-	21 180,1	1961
982,4	10 334,9	206,6	1 627,1	1 453,9	3,3	45,5	7,1	153,7	-	24 274,5	1962
1 197,9	11 762,1	336,9	1 775,4	1 403,2	1,9	47,5	7,2	168,9	-	27 694,1	1963
<b>1964</b>											
1 241,7	11 914,7	331,9	1 797,1	1 492,9	23,6	47,5	7,7	116,7	-	29 237,2	Avril
1 250,5	11 975,2	315,8	1 807,6	1 483,0	28,2	47,5	7,3	176,4	-	29 387,6	Mai
1 261,3	12 124,9	326,3	1 816,2	1 511,3	3,0	47,5	7,3	211,6	-	30 012,9	Juin
1 279,6	12 017,8	345,2	1 823,0	1 483,4	3,9	47,5	7,3	98,3	-	30 413,8	Juillet
1 282,8	12 034,3	358,0	1 832,3	1 450,9	1,8	47,5	7,3	160,3	-	30 365,3	Août
1 290,0	12 245,8	377,5	1 833,3	1 454,1	3,6	47,5	7,3	105,3	-	30 296,3	Septembre
1 302,5	12 220,8	394,5	1 843,5	1 459,7	1,8	47,5	7,3	75,1	-	30 335,0	Octobre
1 313,4	12 288,2	413,8	1 852,8	1 529,1	1,8	47,5	7,3	188,3	-	30 365,7	Novembre
1 386,9	12 631,6	409,1	1 886,3	1 518,3	1,9	47,5	7,3	197,7	-	31 001,5	Décembre
<b>1965</b>											
1 385,8	12 495,7	360,8	1 899,1	1 534,6	52,0	47,5	7,3	143,5	-	32 068,9	Janvier
1 398,3	12 547,8	353,3	1 901,2	1 561,5	1,9	47,5	7,3	110,8	-	32 776,0	Février
1 415,4	12 690,7	332,8	1 902,7	1 600,5	2,3	47,5	7,7	186,3	-	32 475,2	Mars
1 436,1	12 779,2	303,2	1 903,7	1 581,5	6,7	47,5	7,7	227,7	-	32 947,8	Avril
1 438,6	12 919,3	309,6	1 918,7	1 586,7	6,6	47,5	7,7	106,6	-	32 904,1	Mai

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankendbiteuren».

2) Jusqu'à fin septembre 1961 y compris «avances à court termes».

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40  
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebltoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports 2)	Kontokorrent-Debltoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit <sup>1)</sup> à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)</b>											
1961	219,2	0,8	73,5	51,9	155,1	4,0	147,1	1 007,6	585,7	4,0	223,8
1962	257,6	0,7	76,4	74,5	160,0	1,1	156,1	1 174,7	676,6	6,2	242,6
1963	286,0	0,6	112,4	102,2	162,4	0,8	182,2	1 336,2	776,0	7,3	265,0
<b>1964</b>											
April .....	161,4	4,2	89,7	156,7	162,1	1,5	197,8	1 398,2	806,7	7,2	274,3
Mai .....	174,6	3,9	102,2	152,8	167,2	3,3	206,6	1 414,1	806,1	7,3	277,2
Juni .....	221,6	2,4	89,2	130,9	168,8	3,2	210,8	1 443,2	851,3	8,7	275,1
Juli .....	180,6	4,3	92,6	151,1	177,4	2,9	205,7	1 477,6	851,6	8,7	273,6
August .....	187,8	1,6	101,3	163,2	180,5	2,9	206,8	1 486,6	875,9	8,7	275,2
September ..	221,9	2,6	91,3	182,3	166,5	3,0	211,4	1 475,4	890,5	8,5	277,1
Oktober .....	177,4	2,7	97,1	183,3	164,9	2,8	208,6	1 497,8	905,5	8,7	277,9
November .....	200,9	2,9	114,4	163,8	163,2	2,9	208,0	1 504,7	911,0	8,7	278,0
Dezember .....	306,7	0,9	122,1	153,6	166,8	1,0	205,1	1 476,8	877,7	8,7	280,5
<b>1965</b>											
Januar .....	220,6	2,6	109,8	216,7	171,8	1,4	209,7	1 457,6	863,6	9,1	280,7
Februar .....	189,4	2,5	116,2	238,6	171,1	1,2	213,2	1 483,7	873,0	9,3	281,8
März .....	239,2	4,5	112,0	227,4	163,0	0,7	238,2	1 470,0	904,1	9,9	282,0
April .....	188,3	7,1	112,1	231,4	162,4	0,8	235,4	1 499,7	902,7	9,3	283,3
Mai .....	197,0	5,0	114,0	216,5	161,1	5,3	241,0	1 487,9	894,1	9,3	285,3
<b>Total (62 Banken)</b>											
1961	3 481,8	42,9	2 002,7	2 379,4	3 266,0	47,8	1 880,2	9 032,0	4 184,9	674,7	3 363,6
1962	4 036,3	50,1	2 159,1	2 819,1	3 743,8	34,0	2 197,7	10 306,2	5 062,9	788,7	3 830,2
1963	4 214,3	46,5	2 818,2	3 770,1	3 900,4	34,6	2 626,6	11 493,6	5 739,9	882,2	4 391,9
<b>1964</b>											
April .....	3 440,5	116,5	3 930,5	4 527,2	4 261,0	66,6	2 550,8	11 793,4	5 957,3	901,9	4 498,2
Mai .....	3 522,8	170,7	3 699,4	4 809,0	4 277,1	59,8	2 536,5	11 932,9	6 080,2	864,2	4 573,0
Juni .....	3 972,3	122,0	3 807,1	4 829,1	4 165,5	27,4	2 628,9	12 118,2	6 238,8	855,5	4 577,7
Juli .....	3 716,8	117,0	4 136,1	5 229,0	4 236,7	19,7	2 652,4	12 069,6	6 269,5	816,8	4 586,5
August .....	3 587,4	72,4	3 934,6	5 333,4	4 409,9	17,9	2 624,5	12 064,2	6 357,0	846,8	4 652,5
September ..	3 811,8	69,6	3 844,1	5 104,7	4 223,3	18,9	2 649,8	12 281,0	6 462,0	849,3	4 672,8
Oktober .....	3 497,5	82,0	3 696,7	5 158,0	4 614,6	16,8	2 683,4	12 222,3	6 506,3	908,0	4 686,1
November .....	3 829,6	58,5	3 420,2	4 901,4	4 601,9	15,6	2 673,7	12 334,0	6 560,2	900,3	4 700,2
Dezember .....	4 681,2	67,7	3 362,2	4 696,7	4 551,7	19,8	2 895,4	12 420,9	6 606,8	937,4	4 779,4
<b>1965</b>											
Januar .....	4 480,8	59,6	3 548,4	5 709,6	4 993,1	13,4	2 871,8	12 117,2	6 504,2	976,2	4 824,6
Februar .....	4 260,2	37,9	3 714,0	6 541,6	5 059,1	16,1	2 952,6	12 079,1	6 489,5	1 001,6	4 842,6
März .....	4 195,4	67,7	3 311,5	6 667,1	4 858,0	15,6	2 989,4	12 280,8	6 601,8	977,9	4 886,8
April .....	3 798,7	110,0	3 565,3	6 946,4	4 898,3	21,4	2 989,4	12 370,9	6 653,0	1 003,1	4 926,2
Mai .....	3 681,2	189,0	3 551,6	6 933,8	4 939,9	16,4	3 042,0	12 452,6	6 709,1	1 029,0	4 957,7
<p>1) Bis Ende September 1961 «andere Bankendebltoren».</p> <p>2) Bis Ende September 1961 einschließlich «Vorschüsse auf kurze Zeite».</p>											

# Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertchriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats		Autres Immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
<b>Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)</b>											
109,2	1 382,5	145,5	4 740,0	592,9	1,8	28,9	9,6	93,7	2,0	7 501,4	1961
118,3	1 579,6	155,7	5 112,9	606,5	1,1	34,9	7,9	95,3	2,0	8 166,2	1962
133,3	1 792,7	181,5	5 461,7	635,9	2,1	35,2	7,6	102,9	2,0	8 886,0	1963
<b>1964</b>											
138,3	1 877,5	185,8	5 552,6	656,4	3,2	35,5	7,6	88,7	2,0	8 984,9	Avril
140,7	1 905,2	186,9	5 576,3	656,2	2,6	35,5	7,6	94,8	2,0	9 071,1	Mai
139,9	1 937,8	194,5	5 607,6	654,8	2,7	35,5	7,6	102,6	2,0	9 161,2	Juin
139,1	1 965,6	198,1	5 638,1	649,4	2,6	35,5	7,6	107,4	2,0	9 215,2	Juillet
140,3	1 977,3	196,2	5 659,1	649,2	1,7	35,5	7,6	114,1	2,0	9 280,0	Août
141,6	1 972,4	206,5	5 687,5	655,3	2,6	35,5	7,6	125,0	2,0	9 362,0	Septembre
141,3	1 993,0	212,7	5 706,6	662,0	2,5	35,7	7,6	135,3	2,0	9 385,6	Octobre
142,4	1 999,4	211,9	5 731,6	672,2	2,7	36,6	7,6	149,7	2,0	9 461,8	Novembre
143,1	1 971,1	215,0	5 838,8	661,2	1,4	37,0	7,8	117,0	2,0	9 602,4	Décembre
<b>1965</b>											
144,6	1 957,1	217,6	5 851,5	673,6	1,8	37,0	7,8	82,2	2,0	9 553,5	Janvier
145,0	1 988,0	205,6	5 878,8	689,7	2,5	36,9	7,9	88,6	2,0	9 619,0	Février
120,9	2 000,1	206,4	5 903,8	695,8	2,3	36,9	7,9	101,8	2,0	9 703,8	Mars
146,4	2 027,7	212,0	5 932,3	693,7	2,8	36,9	7,9	101,8	2,0	9 719,2	Avril
147,4	2 023,5	214,2	5 957,1	697,1	3,0	36,9	7,9	110,4	2,0	9 751,0	Mai
<b>Total (62 banques)</b>											
2 199,2	14 950,5	1 799,5	18 223,5	3 824,2	6,8	137,5	97,5	441,6	2,0	50 703,7	1961
2 538,2	17 122,8	1 897,3	19 873,3	3 902,5	5,8	148,1	116,1	497,0	2,0	56 407,3	1962
2 933,2	19 394,3	2 396,2	21 383,7	3 846,7	5,6	149,7	130,8	552,2	8,0	62 651,3	1963
<b>1964</b>											
3 034,7	19 744,3	2 211,9	21 798,9	4 035,8	32,3	151,4	133,5	380,0	8,0	64 838,4	Avril
3 054,2	19 906,6	2 187,4	21 888,6	4 051,1	35,2	152,1	133,3	472,2	8,0	65 373,3	Mai
3 064,9	20 180,3	2 292,1	22 016,0	4 066,9	7,7	156,3	135,5	568,7	8,0	66 354,9	Juin
3 091,3	20 125,3	2 339,8	22 124,6	4 035,3	9,4	158,2	134,6	469,6	8,0	66 860,1	Juillet
3 104,3	20 188,0	2 460,6	22 203,3	3 995,5	5,4	159,0	140,0	511,5	8,0	67 026,9	Août
3 126,7	20 452,9	2 625,3	22 335,8	3 990,4	8,4	159,2	141,2	520,1	2,0	67 307,7	Septembre
3 167,9	20 499,8	2 753,0	22 435,4	3 998,6	6,8	160,2	141,6	505,3	2,0	67 568,3	Octobre
3 170,6	20 608,2	2 802,6	22 542,5	4 068,9	6,6	163,1	142,0	667,4	2,0	67 830,5	Novembre
3 271,2	21 033,1	2 721,9	22 848,2	4 039,6	5,7	158,2	146,4	624,4	2,0	68 958,8	Décembre
<b>1965</b>											
3 283,6	20 789,8	2 616,0	22 973,4	4 110,1	58,3	158,7	147,2	462,6	2,0	70 123,0	Janvier
3 311,7	20 875,9	2 616,3	23 087,7	4 177,1	6,2	159,0	147,4	418,3	2,0	71 118,8	Février
3 328,4	21 134,9	2 627,2	23 195,6	4 253,7	6,5	159,1	147,8	495,6	2,0	71 137,7	Mars
3 387,2	21 289,6	2 622,2	23 292,1	4 245,9	11,0	159,6	147,8	557,1	2,0	71 667,4	Avril
3 409,2	21 481,3	2 659,6	23 403,5	4 257,6	13,5	159,8	147,8	450,0	2,0	71 887,0	Mai

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankendbitoren».

2) Jusqu'à fin septembre 1961 y compris «avances à court terme».

40  
Suite

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements découlant d'opé- rations de report 3	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue 4	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne 7	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts 8	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse 9	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations 10
	auf Sicht à vue 1	auf Zeit 1) à terme 2			Total 5	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme 6				
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)										
1961	251,9	141,6	-	2 244,9	2 566,5	1 573,1	8 021,0	439,2	3 865,8	1 250,8
1962	293,4	97,3	-	2 420,3	2 817,1	1 666,1	8 762,5	505,6	4 054,4	1 417,7
1963	329,3	199,6	-	2 559,5	3 082,0	1 829,9	9 524,6	546,3	3 972,4	1 881,5
1964										
April .....	245,5	115,9	-	2 624,4	3 156,9	1 876,6	9 696,2	554,4	4 072,6	2 211,9
Mai .....	277,7	123,9	-	2 647,6	3 211,3	1 893,6	9 724,0	556,5	4 125,7	2 236,9
Juni .....	244,1	144,7	-	2 637,7	3 256,9	1 899,6	9 734,4	558,1	4 156,2	2 261,4
Juli .....	232,5	135,7	-	2 583,6	3 286,1	1 916,3	9 780,0	560,1	4 143,2	2 320,5
August .....	252,2	145,8	-	2 630,4	3 278,8	1 917,4	9 841,0	565,6	4 150,8	2 307,9
September ..	305,9	160,3	-	2 629,2	3 291,4	1 919,2	9 881,6	567,1	4 162,0	2 387,9
Oktober .....	290,0	178,3	-	2 642,1	3 303,5	1 899,8	9 921,8	568,8	4 172,0	2 407,4
November ...	306,7	140,1	-	2 622,0	3 295,7	1 902,7	9 947,3	568,2	4 193,6	2 447,9
Dezember ...	327,4	168,4	-	2 602,6	3 374,2	1 942,2	10 164,7	571,6	4 252,1	2 520,3
1965										
Januar .....	252,6	144,5	-	2 597,4	3 422,2	1 975,5	10 275,4	573,9	4 386,8	2 542,3
Februar .....	256,5	124,1	-	2 665,0	3 417,8	2 002,2	10 346,5	579,6	4 508,0	2 575,3
März .....	275,6	78,4	-	2 652,4	3 421,8	1 994,3	10 396,7	582,6	4 591,2	2 664,8
April .....	234,0	78,3	-	2 595,7	3 423,8	1 937,0	10 422,4	581,6	4 645,2	2 719,8
Mai .....	220,0	96,9	-	2 621,9	3 439,8	2 007,2	10 459,1	584,2	4 674,0	2 774,8
Schweizerische Großbanken (5 Banken)										
1961	1 718,3	910,0	24,0	8 455,1	2 950,7	172,1	784,5	2 236,5	2 039,1	-
1962	1 874,8	1 345,8	32,4	9 341,4	3 713,8	219,4	880,5	2 644,8	2 208,6	-
1963	1 999,4	1 233,4	24,2	10 107,6	5 193,2	228,5	993,0	3 033,4	2 228,9	284,0
1964										
April .....	2 229,9	1 770,4	17,1	10 581,6	5 229,4	233,9	1 026,7	3 138,6	2 306,8	374,0
Mai .....	2 106,5	1 771,4	20,9	10 637,8	5 376,0	233,0	1 031,9	3 158,6	2 360,3	374,0
Juni .....	2 366,9	1 832,6	13,6	10 802,5	5 366,6	237,2	1 034,0	3 169,0	2 372,0	374,0
Juli .....	2 586,8	1 943,6	6,3	10 711,4	5 579,7	261,6	1 043,7	3 194,5	2 376,7	374,0
August .....	2 405,0	1 956,2	3,3	10 609,2	5 776,9	265,9	1 055,3	3 228,7	2 382,6	374,0
September ..	2 324,9	1 978,4	9,1	10 548,1	5 755,8	272,6	1 061,3	3 236,6	2 404,7	374,0
Oktober .....	2 231,4	1 874,0	8,5	10 748,2	5 684,6	260,4	1 070,1	3 266,6	2 414,2	374,0
November ...	2 319,4	1 794,6	14,7	10 674,1	5 660,9	263,9	1 077,8	3 281,2	2 487,1	374,0
Dezember ...	2 305,6	1 781,3	5,2	10 856,0	5 941,7	263,7	1 100,4	3 327,5	2 548,8	374,0
1965										
Januar .....	2 570,2	2 143,7	3,8	11 145,8	6 051,7	259,1	1 116,4	3 369,7	2 622,6	374,0
Februar .....	2 866,5	2 407,3	8,3	11 075,1	6 096,9	260,9	1 126,0	3 401,7	2 732,2	374,0
März .....	2 395,4	2 555,4	5,9	10 947,1	6 114,3	267,4	1 136,1	3 438,7	2 821,5	374,0
April .....	2 892,5	2 525,7	5,2	10 919,3	6 006,4	279,5	1 141,5	3 465,9	2 906,5	374,0
Mai .....	2 497,8	2 472,6	10,6	11 107,0	6 106,2	276,4	1 144,8	3 484,2	2 908,0	374,0

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankenkreditoren».

**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

**Passif**
**41**

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers Col. (1-5 et 7-11)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	
<b>Union des banques cantonales suisses (28 banques)</b>									
1 440,0	20 221,7	2,6	1,2	-	447,9	854,5	494,3	22 022,2	1961
1 699,0	22 067,3	3,4	1,0	-	509,6	871,5	513,8	23 966,6	1962
1 944,0	24 039,2	7,1	5,7	-	561,0	923,0	535,2	26 071,2	1963
<b>1964</b>									
2 044,0	24 721,8	2,0	2,0	-	426,9	923,0	540,6	26 616,3	Avril
2 044,0	24 947,6	2,5	1,7	-	498,4	923,0	541,4	26 914,6	Mai
2 044,0	25 037,5	4,6	0,6	-	653,4	943,0	541,7	27 180,8	Juin
2 044,0	25 085,7	2,3	0,6	-	657,8	943,0	541,7	27 231,1	Juillet
2 064,0	25 236,5	1,5	0,6	-	658,3	943,0	541,7	27 381,6	Août
2 064,0	25 449,4	4,4	0,6	-	710,3	943,0	541,7	27 649,4	Septembre
2 064,0	25 547,9	3,0	0,6	-	801,5	953,0	541,7	27 847,7	Octobre
2 114,0	25 635,5	2,1	0,6	-	850,1	973,0	541,7	28 003,0	Novembre
2 214,0	26 195,3	4,3	0,7	-	619,0	983,0	552,6	28 354,9	Décembre
<b>1965</b>									
2 264,0	26 459,1	9,7	0,8	-	489,1	983,0	558,9	28 500,6	Janvier
2 264,0	26 736,8	2,4	0,7	-	439,6	983,0	561,3	28 723,8	Février
2 264,0	26 927,5	2,9	0,6	-	484,6	983,0	560,1	28 958,7	Mars
2 264,0	26 964,8	2,6	1,1	-	488,8	983,0	560,1	29 000,4	Avril
2 264,0	27 134,7	2,5	1,1	-	549,7	983,0	560,9	29 231,9	Mai
<b>Grandes banques suisses (5 banques)</b>									
80,0	19 198,2	58,8	55,8	-	582,6	680,0	604,7	21 180,1	1961
78,5	22 120,6	62,3	36,9	-	585,6	700,0	769,1	24 274,5	1962
79,5	25 176,6	47,5	59,8	-	678,9	800,0	931,3	27 694,1	1963
<b>1964</b>									
79,5	26 754,0	42,5	64,2	-	595,2	825,0	956,3	29 237,2	Avril
79,5	26 916,9	33,5	59,9	-	596,0	825,0	956,3	29 387,6	Mai
80,5	27 411,7	40,1	63,8	-	716,0	825,0	956,3	30 012,9	Juin
80,5	27 897,2	37,5	61,2	-	636,6	825,0	956,3	30 413,8	Juillet
80,5	27 871,7	30,8	53,6	-	627,9	825,0	956,3	30 365,3	Août
80,5	27 773,4	37,2	41,0	-	663,4	825,0	956,3	30 296,3	Septembre
80,5	27 752,1	33,9	56,1	-	711,6	825,0	956,3	30 335,0	Octobre
80,5	27 764,3	38,2	88,7	-	693,2	825,0	956,3	30 365,7	Novembre
82,5	28 323,0	46,5	77,1	-	690,7	825,0	1 039,2	31 001,5	Décembre
<b>1965</b>									
82,5	29 480,4	38,5	66,4	-	619,4	825,0	1 039,2	32 068,9	Janvier
82,5	30 170,5	35,7	87,6	-	618,0	825,0	1 039,2	32 776,0	Février
82,5	29 870,9	35,2	96,7	-	578,2	855,0	1 039,2	32 475,2	Mars
82,5	30 319,5	34,1	83,1	-	616,9	855,0	1 039,2	32 947,8	Avril
82,5	30 187,7	36,1	103,2	-	682,9	855,0	1 039,2	32 904,1	Mai

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankenkreditoren».

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41  
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements découlant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht  Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne	Depositent- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	auf Zeit 1) à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme				
	1	2								
<b>Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)</b>										
1961	59,9	44,3	-	680,9	372,3	.	2 601,2	469,2	1 661,4	122,9
1962	60,2	49,0	-	729,5	449,7	60,4	2 814,6	518,9	1 795,8	140,4
1963	71,5	38,6	-	837,5	523,6	69,6	3 014,2	565,3	1 940,6	130,7
<b>1964</b>										
April .....	48,6	47,1	-	805,2	559,8	71,8	3 080,6	579,7	1 958,5	144,0
Mai .....	59,4	44,1	-	827,6	585,7	73,0	3 088,1	582,1	1 962,5	144,0
Juni .....	59,6	42,0	-	821,8	603,9	71,1	3 089,9	583,8	1 975,3	144,0
Juli .....	50,0	45,5	-	818,9	616,2	71,1	3 095,9	587,7	2 000,7	144,0
August .....	38,3	47,3	-	839,7	628,4	70,0	3 108,2	590,6	2 021,1	144,0
September ..	44,6	41,4	-	849,1	625,1	65,5	3 117,3	590,7	2 035,1	144,0
Oktober .....	35,0	42,8	-	841,8	629,0	66,0	3 128,0	593,6	2 042,1	142,4
November ...	50,9	41,8	-	851,4	629,2	67,9	3 130,5	596,0	2 050,6	139,2
Dezember ...	65,9	60,6	-	881,0	629,5	68,9	3 172,9	604,4	2 063,4	138,8
<b>1965</b>										
Januar .....	39,9	53,5	-	821,3	645,5	67,2	3 210,2	611,6	2 084,3	150,8
Februar .....	34,4	44,4	-	830,9	650,0	67,1	3 232,7	617,6	2 106,7	150,7
März .....	61,8	41,6	-	844,6	651,5	81,3	3 249,0	622,6	2 120,7	150,7
April .....	49,3	45,0	-	846,0	648,3	80,2	3 256,3	627,3	2 131,3	150,7
Mai .....	47,1	46,1	4,3	840,3	656,0	80,8	3 263,2	629,5	2 131,5	152,0
<b>Total (62 Banken)</b>										
1961	2 030,1	1 095,9	24,0	11 380,9	5 889,5	.	11 406,7	3 144,9	7 566,3	1 373,7
1962	2 228,4	1 492,1	32,4	12 491,2	6 980,6	1 945,9	12 457,6	3 669,3	8 058,8	1 558,1
1963	2 400,2	1 471,6	24,2	13 504,6	8 798,8	2 128,0	13 531,8	4 145,0	8 141,9	2 296,2
<b>1964</b>										
April .....	2 524,0	1 933,4	17,1	14 011,2	8 946,1	2 182,3	13 803,5	4 272,7	8 337,9	2 729,9
Mai .....	2 443,6	1 939,4	20,9	14 113,0	9 173,0	2 199,6	13 844,0	4 297,2	8 448,5	2 754,9
Juni .....	2 670,6	2 019,3	13,6	14 262,0	9 227,4	2 207,9	13 858,3	4 310,9	8 503,5	2 779,4
Juli .....	2 869,3	2 124,8	6,3	14 113,9	9 482,0	2 249,0	13 919,6	4 342,3	8 520,6	2 838,5
August .....	2 695,5	2 149,3	3,3	14 079,3	9 684,1	2 253,3	14 004,5	4 384,9	8 554,5	2 825,9
September ...	2 675,4	2 180,1	9,1	14 026,4	9 672,3	2 257,3	14 060,2	4 394,4	8 601,8	2 905,9
Oktober .....	2 556,4	2 095,1	8,5	14 232,1	9 617,1	2 226,2	14 119,9	4 429,0	8 628,3	2 923,8
November ...	2 677,0	1 976,5	14,7	14 147,5	9 585,8	2 234,5	14 155,6	4 445,4	8 731,3	2 961,1
Dezember ...	2 698,9	2 010,3	5,2	14 339,6	9 945,4	2 274,8	14 438,0	4 503,5	8 864,3	3 033,1
<b>1965</b>										
Januar .....	2 862,7	2 341,7	3,8	14 564,5	10 119,4	2 301,8	14 602,0	4 555,2	9 093,7	3 067,1
Februar .....	3 157,4	2 575,8	8,3	14 571,0	10 164,7	2 330,2	14 705,2	4 598,9	9 346,9	3 100,0
März .....	2 732,8	2 675,4	5,9	14 444,1	10 187,6	2 343,0	14 781,8	4 643,9	9 533,4	3 189,5
April .....	3 175,8	2 649,0	5,2	14 361,0	10 078,5	2 296,7	14 820,2	4 674,8	9 683,0	3 244,5
Mai .....	2 764,9	2 615,6	14,9	14 569,2	10 202,0	2 364,4	14 867,1	4 697,9	9 713,5	3 300,8

1) Bis Ende September 1961 «andere Bankenkreditoren».



# Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	
<b>Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)</b>									
836,9	6 849,0	0,6	3,7	1,5	164,6	262,3	219,7	7 501,4	1961
920,7	7 478,8	1,3	0,3	1,0	187,6	267,6	229,6	8 166,2	1962
1 012,2	8 134,2	0,7	1,5	1,0	216,1	285,5	247,0	8 886,0	1963
<b>1964</b>									
1 038,2	8 261,7	0,6	1,0	1,0	168,3	299,3	253,0	8 984,9	Avril
1 038,2	8 331,7	1,5	0,6	1,0	182,1	299,3	254,9	9 071,1	Mai
1 059,6	8 379,9	0,6	0,2	1,0	223,7	300,1	255,7	9 161,2	Juin
1 059,6	8 418,5	1,1	0,2	1,0	239,0	300,4	255,0	9 215,2	Juillet
1 059,6	8 477,2	0,9	0,3	1,0	244,5	300,4	255,7	9 280,0	Août
1 090,3	8 537,6	2,3	0,5	1,0	264,3	300,6	255,7	9 362,0	Septembre
1 090,3	8 545,0	0,9	0,7	1,0	281,7	300,6	255,7	9 385,6	Octobre
1 111,9	8 601,5	0,5	0,8	1,0	301,6	300,7	255,7	9 461,8	Novembre
1 177,9	8 794,4	1,2	0,7	1,0	233,4	303,2	268,5	9 602,4	Décembre
<b>1965</b>									
1 177,9	8 795,0	1,8	0,4	1,0	182,3	303,4	269,6	9 553,5	Janvier
1 189,1	8 856,5	0,5	0,6	1,0	186,5	303,6	270,3	9 619,0	Février
1 193,6	8 936,1	0,7	0,5	1,0	191,3	303,7	270,5	9 703,8	Mars
1 193,6	8 947,8	0,9	1,4	1,0	193,6	303,9	270,6	9 719,2	Avril
1 193,6	8 963,6	1,1	0,9	1,0	209,0	304,0	271,4	9 751,0	Mai
<b>Total (62 banques)</b>									
2 356,9	46 268,9	62,0	60,7	1,5	1 195,1	1 796,8	1 318,7	50 703,7	1961
2 698,2	51 666,7	67,0	38,2	1,0	1 282,8	1 839,1	1 512,5	56 407,3	1962
3 035,7	57 350,0	55,3	67,0	1,0	1 456,0	2 008,5	1 713,5	62 651,3	1963
<b>1964</b>									
3 161,7	59 737,5	45,1	67,2	1,0	1 190,4	2 047,3	1 749,9	64 838,4	Avril
3 161,7	60 196,2	37,5	62,2	1,0	1 276,5	2 047,3	1 752,6	65 373,3	Mai
3 184,1	60 829,1	45,3	64,6	1,0	1 593,1	2 068,1	1 753,7	66 354,9	Juin
3 184,1	61 401,4	40,9	62,0	1,0	1 533,4	2 068,4	1 753,0	66 860,1	Juillet
3 204,1	61 585,4	33,2	54,5	1,0	1 530,7	2 068,4	1 753,7	67 026,9	Août
3 234,8	61 760,4	43,9	42,1	1,0	1 638,0	2 068,6	1 753,7	67 307,7	Septembre
3 234,8	61 845,0	37,8	57,4	1,0	1 794,8	2 078,6	1 753,7	67 568,3	Octobre
3 306,4	62 001,3	40,8	90,1	1,0	1 844,9	2 098,7	1 753,7	67 830,5	Novembre
3 474,4	63 312,7	52,0	78,5	1,0	1 543,1	2 111,2	1 860,3	68 958,8	Décembre
<b>1965</b>									
3 524,4	64 734,5	50,0	67,6	1,0	1 290,8	2 111,4	1 867,7	70 123,0	Janvier
3 535,6	65 763,8	38,6	88,9	1,0	1 244,1	2 111,6	1 870,8	71 118,8	Février
3 540,1	65 734,5	38,8	97,8	1,0	1 254,1	2 141,7	1 869,8	71 137,7	Mars
3 540,1	66 232,1	37,6	85,6	1,0	1 299,3	2 141,9	1 869,9	71 667,4	Avril
3 540,1	66 286,0	39,7	105,2	1,0	1 441,6	2 142,0	1 871,5	71 887,0	Mai

1) Jusqu'à fin septembre 1961 «andere Bankenkreditoren».

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu & Co. AG. Banque Leu & Cie S. A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1964	März 1965	Dezember 1964	März 1965	Dezember 1964	März 1965
	1	2	3	4	5	6
<b>Aktiven</b>						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben .....	76,5	66,9	994,2	980,0	1 126,1	1 038,6
Coupons .....	1,0	1,0	7,3	6,4	31,1	27,3
Bankendbitoren auf Sicht .....	78,3	78,0	1 024,8	945,0	1 189,0	1 055,7
Bankendbitoren auf Zeit .....	13,0	20,6	1 229,2	1 708,4	868,3	1 444,5
Wechsel .....	61,8	65,5	1 249,5	1 540,6	1 118,7	1 157,1
Reports .....	1,4	0,6	0,5	0,2	11,7	12,5
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung .....	47,1	39,7	492,1	519,5	704,8	730,5
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung .....	118,9	138,2	2 320,7	2 373,1	1 669,1	1 669,1
<i>davon gegen hypothekarische Deckung .....</i>	<i>54,4</i>	<i>54,7</i>	<i>1 152,5</i>	<i>1 130,8</i>	<i>648,7</i>	<i>639,8</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung .....	17,2	16,4	151,8	144,7	466,8	483,8
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung .....	40,3	40,7	514,7	545,4	862,3	875,4
<i>davon gegen hypothekarische Deckung .....</i>	<i>28,8</i>	<i>22,9</i>	<i>296,1</i>	<i>302,2</i>	<i>393,2</i>	<i>410,2</i>
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften .....	10,0	10,9	139,0	106,5	158,6	132,0
Hypothekaranlagen .....	218,3	216,6	316,2	319,8	138,0	135,1
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	85,3	87,2	372,9	400,2	561,5	554,4
Syndikatsbeteiligungen .....	1,3	1,4	-	-	-	-
Bankgebäude .....	2,0	2,0	12,0	12,0	10,0	10,0
Andere Liegenschaften .....	-	-	-	-	4,0	4,0
Sonstige Aktiven .....	6,9	8,6	33,1	31,1	22,4	16,2
Nicht einbezahltes Kapital .....	-	-	-	-	-	-
<b>Bilanzsumme .....</b>	<b>779,3</b>	<b>794,3</b>	<b>8 858,0</b>	<b>9 632,9</b>	<b>8 942,4</b>	<b>9 346,2</b>
<i>davon Debitoren<sup>1)</sup> .....</i>	<i>223,5</i>	<i>235,0</i>	<i>3 479,3</i>	<i>3 582,7</i>	<i>3 703,0</i>	<i>3 758,8</i>
<b>Passiven</b>						
Bankenkreditoren auf Sicht .....	36,9	48,4	745,1	856,4	966,9	948,1
Bankenkreditoren auf Zeit .....	12,4	14,4	671,7	1 088,3	544,1	857,6
Verpflichtungen aus Reportgeschäften .....	0,3	0,0	-	-	4,9	5,9
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht ..	215,0	198,6	3 421,6	3 461,9	3 551,6	3 619,6
Kreditoren auf Zeit .....	115,2	113,9	1 412,5	1 504,6	1 454,6	1 367,7
<i>davon mehr als 1 Jahr fest .....</i>	<i>2,5</i>	<i>3,0</i>	<i>71,0</i>	<i>70,9</i>	<i>64,9</i>	<i>61,4</i>
Spareinlagen .....	149,3	152,2	-	-	-	-
Depositen- und Einlagehefte .....	46,2	54,2	1 128,7	1 163,0	913,5	949,0
Kassenobligationen und Kassenscheine .....	73,2	81,2	640,7	743,7	647,4	726,8
Obligations-Anleihen .....	-	-	100,0	100,0	-	-
Pfandbriefdarlehen .....	38,0	38,0	-	-	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen .....	0,5	0,5	9,5	6,0	17,7	16,2
Tratten und Akzente .....	-	-	5,0	3,0	63,3	82,5
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften .....	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven .....	36,6	37,2	192,4	155,2	235,7	230,1
Kapital .....	25,0	25,0	180,0	200,0	250,0	250,0
Reserven .....	30,7	30,7	350,8	350,8	292,7	292,7
<b>Bilanzsumme .....</b>	<b>779,3</b>	<b>794,3</b>	<b>8 858,0</b>	<b>9 632,9</b>	<b>8 942,4</b>	<b>9 346,2</b>
<i>davon fremde Gelder<sup>2)</sup> .....</i>	<i>686,5</i>	<i>700,9</i>	<i>8 120,3</i>	<i>8 917,9</i>	<i>8 083,0</i>	<i>8 474,7</i>

1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

# Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1964	Mars 1965	Décembre 1964	Mars 1965	Décembre 1964	Mars 1965	
7	8	9	10	11	12	
985,4	925,2	261,4	221,5	3 443,6	3 232,2	<b>Actif</b>
15,3	11,7	6,5	6,1	61,2	52,5	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
606,5	659,3	78,2	113,2	2 976,8	2 851,2	Coupons
1 877,8	2 174,3	47,6	95,5	4 035,9	5 443,3	Avoirs en banque à vue -
1 061,7	1 069,8	276,7	278,0	3 768,4	4 111,0	Avoirs en banque à terme
2,2	1,1	0,1	0,1	15,9	14,5	Effets de change
561,4	542,5	407,9	429,2	2 213,3	2 261,4	Reports
1 959,6	1 871,5	1 079,8	1 023,4	7 148,1	7 075,3	Comptes courants débiteurs en blanc
711,4	731,0	642,2	647,2	3 209,2	3 203,5	Comptes courants débiteurs gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
195,0	207,0	33,6	35,1	864,4	887,0	Avances et prêts à terme fixe en blanc
804,2	813,6	184,3	191,9	2 405,8	2 467,0	Avances et prêts à terme fixe gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
571,2	578,3	97,6	101,8	1 386,9	1 415,4	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
70,4	53,4	31,1	30,0	409,1	332,8	Placements hypothécaires
99,0	96,3	1 114,8	1 134,9	1 886,3	1 902,7	Titres et participations permanentes
365,8	375,6	132,8	183,1	1 518,3	1 600,5	Participations à des syndicats
0,6	0,6	-	0,3	1,9	2,3	Immeubles à l'usage de la banque
11,5	11,5	12,0	12,0	47,5	47,5	Autres immeubles
-	-	3,3	3,7	7,3	7,7	Autres actifs
120,3	119,8	15,0	10,6	197,7	186,3	Capital non versé
-	-	-	-	-	-	
8 736,7	8 933,2	3 685,1	3 768,6	31 001,5	32 475,2	Total du bilan
3 520,2	3 434,6	1 705,6	1 679,6	12 631,6	12 690,7	<i>dont débiteurs<sup>1)</sup></i>
484,6	449,0	72,1	93,5	2 305,6	2 395,4	<b>Passif</b>
518,7	549,1	34,4	46,0	1 781,3	2 555,4	Engagements en banque à vue
-	0,0	-	-	5,2	5,9	Engagements en banque à terme
2 877,0	2 894,7	790,8	772,3	10 856,0	10 947,1	Engagements découlant d'opérations de report
2 507,9	2 655,6	451,5	472,5	5 941,7	6 114,3	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
34,6	42,1	90,7	90,0	263,7	267,4	Créanciers à terme <i>dont à plus d'une année ferme de terme</i>
-	-	951,1	983,9	1 100,4	1 136,1	Dépôts en caisse d'épargne
765,8	788,2	473,3	484,3	3 327,5	3 438,7	Livrets de dépôts
702,0	761,0	485,5	508,8	2 548,8	2 821,5	Obligations et bons de caisse
180,0	180,0	94,0	94,0	374,0	374,0	Emprunts par obligations
-	-	44,5	44,5	82,5	82,5	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
16,1	11,1	2,7	1,4	46,5	35,2	Chèques et dispositions à court terme
8,8	11,2	0,0	-	77,1	96,7	Traites et acceptations
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
153,7	101,2	72,3	54,5	690,7	578,2	Autres passifs
250,0	260,0	120,0	120,0	825,0	855,0	Capital
272,1	272,1	92,9	92,9	1 039,2	1 039,2	Réserves
8 736,7	8 933,2	3 685,1	3 768,6	31 001,5	32 475,2	Total du bilan
8 036,0	8 277,6	3 397,2	3 499,8	28 323,0	29 870,9	<i>dont fonds de tiers<sup>2)</sup></i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements découlant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts en caisse d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

## Schweizerische Investmenttrusts – Fonds de placement suisses

43

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen – Fonds avec placements										Gesamt- total Total général 1)
	In der Schweiz en Suisse			Im Ausland à l'étranger				In der Schweiz und Im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immo- bilen- trusts Fonds de placem. Immobi- liers	Total	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immo- bilen- trusts Fonds de placem. Immobi- liers	Waren- trusts Fonds de placem. en mar- chandises	Total	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immob.- u. Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en immeu- bles et en titres	Total	
<b>Zahl der Investmenttrusts – Nombre de fonds de placement</b>											
1962	5	34	39	17	8	2	27	20	6	26	92
1963	5	45	50	17	9	2	28	22	7	29	107
1964	5	47	52	18	9	2	29	22	10	32	113
1965											
März – Mars	5	47	52	18	9	2	29	22	10	32	113
Juni – Juin											
Sep. – Sep.											
Dez. – Déc.											
<b>Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)</b>											
1962	1 254	3 202	4 456	8 328	108	18	8 454	7 340	1 838	9 178	22 088
1963	1 315	4 847	6 162	8 650	79	25	8 754	7 392	2 499	9 891	24 807
1964	1 294	5 024	6 318	8 096	81	36	8 213	6 587	2 972	9 559	24 090
1965											
März – Mars	1 283	5 034	6 317	7 937	81	38	8 056	6 448	3 020	9 468	23 841
Juni – Juin											
Sep. – Sep.											
Dez. – Déc.											
<b>Fondsvermögen (in Millionen Franken) – Fortune des fonds (en millions de francs)</b>											
1962	538,2	2 139,6	2 677,8	1 805,0	101,4	4,9	1 911,3	907,5	227,1	1 134,6	5 723,7
1963	526,1	2 809,4	3 335,5	1 937,2	88,0	4,2	2 029,4	944,0	320,9	1 264,9	6 629,8
1964	464,0	2 858,1	3 322,1	1 935,3	90,4	4,8	2 030,5	861,5	331,6	1 193,1	6 545,7
1965											
März – Mars	435,6	2 844,7	3 280,3	1 946,3	90,5	5,0	2 041,8	848,7	334,2	1 182,9	6 505,0
Juni – Juin											
Sep. – Sep.											
Dez. – Déc.											
Jahr – Année Quartal Trimestre	<b>Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)</b>										
1962	24	1 362	1 386	- 153	1	5	- 147	1 247	614	1 861	3 100
1963	61	1 645	1 706	322	- 29	7	300	52	661	713	2 719
1964	- 21	177	156	- 554	2	11	- 541	- 805	473	- 332	- 717
1965											
I	- 11	10	- 1	- 159	-	2	- 157	- 139	48	- 91	- 249
II											
III											
IV											
<b>Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)</b>											
1962	8,4	599,4	607,8	- 14,3	0,2	0,6	- 13,5	131,5	75,7	207,2	801,5
1963	15,7	660,5	676,2	28,2	- 8,3	- 1,4	18,5	5,1	87,1	92,2	786,9
1964	- 7,6	91,6	84,0	- 119,9	1,1	0,2	- 118,6	- 93,9	29,1	- 64,8	- 99,4
1965											
I	- 3,8	1,4	- 2,4	- 38,6	-	0,2	- 38,4	- 16,5	2,1	- 14,4	- 55,2
II											
III											
IV											

1) Neben diesen Investmenttrusts bestanden Ende 1964 120 weitere Anlagefonds, die nicht öffentlich für die Platzierung ihrer Investmentzertifikate werben und über die die Nationalbank keine Angaben erhält. Gestützt auf jährlich publizierte Unterlagen des Eidg. Statistischen Amtes stellte sich die Zahl der in Umlauf befindlichen Anteilsscheine dieser Fonds Ende 1964 auf 887 000, das Fondsvermögen auf 471,5 Mio Fr. – A côté de ces fonds de placement, il existait à fin 1964 120 autres fonds ne s'adressant pas au public pour le placement de leurs certificats d'investissement et au sujet desquels la Banque Nationale ne reçoit aucune donnée. D'après des renseignements fournis annuellement par le Bureau fédéral de statistique, le nombre des parts de ces fonds se trouvant en circulation à la fin de 1964 s'élevait à 887 000; la fortune de ces fonds de placement atteignait 471,5 millions de francs.

## BÖRSE - BOURSE

### Wertpapierumsätze - Mouvements de titres

Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1961	1962	1963	1964	1965	1961	1962	1963	1964	1965
Jan. - Jan.	14 999	13 252	10 578	11 877	9 894	1 969,8	2 237,3	1 659,3	1 866,6	1 558,9
Feb. - Fév.	13 526	13 147	9 571	11 056	10 234	1 870,3	2 087,6	1 361,0	1 636,7	1 611,6
März - Mars	14 288	15 547	9 467	11 235	11 664	2 259,4	2 563,3	1 413,4	1 815,7	2 014,3
Apr. - Avr.	12 147	10 931	11 035	12 423	10 003	2 038,2	1 875,8	1 645,0	1 981,9	1 560,3
Mai - Mai	14 357	15 076	12 660	9 998	9 298	2 253,2	2 138,1	1 854,4	1 529,6	1 521,0
Juni - Juin	14 672	13 905	9 240	11 281	10 127	2 381,9	1 908,1	1 470,2	1 736,2	1 601,0
Juli - Juil.	13 265	12 244	11 153	11 747		1 866,3	1 518,2	1 498,9	1 720,9	
Aug. - Août	12 940	9 955	10 750	9 367		1 649,7	1 237,6	1 595,0	1 288,0	
Sep. - Sep.	10 950	8 623	10 906	10 038		1 379,3	1 043,4	1 656,6	1 543,7	
Okt. - Oct.	12 973	13 939	11 720	10 392		1 706,5	1 670,0	1 710,3	1 547,3	
Nov. - Nov.	15 686	14 673	10 269	9 937		2 365,0	1 758,6	1 482,9	1 530,6	
Dez. - Déc.	13 366	10 149	10 259	10 189		2 203,6	1 305,5	1 675,6	1 796,7	
<b>Total</b>	<b>163 169</b>	<b>151 441</b>	<b>127 608</b>	<b>129 540</b>		<b>23 943,2</b>	<b>21 343,5</b>	<b>19 022,6</b>	<b>19 993,9</b>	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	83 989	81 858	62 551	67 870	61 220	12 772,8	12 810,2	9 403,3	10 566,7	9 867,1

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

### Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1961	1962	1963	1964	1965	1961	1962	1963	1964	1965
Jan. - Jan.	4 904	4 484	3 228	3 933	3 014	623,2	461,5	345,5	484,4	346,6
Feb. - Fév.	4 119	4 128	2 606	3 457	3 270	458,4	518,3	356,3	421,6	423,9
März - Mars	4 765	5 102	2 642	3 710	3 605	750,7	776,4	428,3	538,9	412,6
Apr. - Avr.	4 300	3 388	3 340	4 312	3 407	704,2	558,5	428,8	460,6	445,5
Mai - Mai	4 531	3 798	3 447	2 857	3 069	657,8	605,6	530,1	366,7	377,1
Juni - Juin	4 812	3 653	2 758	3 668	3 175	648,6	511,2	370,9	522,7	384,5
Juli - Juil.	3 837	3 244	3 144	3 484		462,2	387,0	427,4	411,9	
Aug. - Août	3 858	2 896	2 823	2 501		509,1	333,7	307,9	270,4	
Sep. - Sep.	3 781	2 498	3 553	3 327		457,3	315,2	384,5	505,2	
Okt. - Oct.	4 206	3 642	3 316	3 210		473,8	358,5	452,3	401,4	
Nov. - Nov.	5 124	4 015	2 982	3 355		513,9	459,2	386,4	356,7	
Dez. - Déc.	4 408	2 679	3 231	3 234		605,6	372,0	448,1	331,8	
<b>Total</b>	<b>52 645</b>	<b>43 527</b>	<b>37 070</b>	<b>41 048</b>		<b>6 864,8</b>	<b>5 657,1</b>	<b>4 866,5</b>	<b>5 072,3</b>	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	27 431	24 553	18 021	21 937	19 540	3 842,9	3 431,5	2 459,9	2 794,9	2 390,2

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

### Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1961	1962	1963	1964	1965
Jan. - Jan.	5 151	4 856	4 762	5 244	4 215
Feb. - Fév.	4 949	5 415	4 140	4 743	4 268
März - Mars	5 081	5 923	4 301	4 523	4 854
Apr. - Avr.	4 747	4 272	4 698	5 077	4 542
Mal - Mal	5 366	5 543	5 364	4 337	4 109
Juni - Juin	4 897	4 751	3 965	4 520	4 186
Juli - Juil.	4 610	4 750	4 795	4 995	
Aug. - Août	4 477	4 065	4 537	4 181	
Sep. - Sep.	3 847	3 285	4 180	4 223	
Okt. - Oct.	5 134	4 840	5 228	4 790	
Nov. - Nov.	5 484	5 287	4 531	4 600	
Dez. - Déc.	5 203	4 138	4 699	4 781	
<b>Total</b>	<b>58 946</b>	<b>57 125</b>	<b>55 200</b>	<b>56 014</b>	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	30 191	30 760	27 230	28 444	26 174

53

## ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

### Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 62 Banken auprès de 62 banques	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1962	525	8 506	9 031	12 491	3 140	15 631	24 662
1963	571	9 035	9 606	13 505	3 353	16 858	26 464
1964							
Mai - Mai	571	8 738	9 309	14 113	2 840	16 953	26 262
Juni - Juin	571	8 823	9 394	14 262	3 026	17 288	26 682
Juli - Juil.	571	8 848	9 419	14 114	3 037	17 151	26 570
Aug. - Août	571	8 889	9 460	14 079	3 039	17 118	26 578
Sep. - Sep.	571	8 973	9 544	14 026	2 941	16 967	26 511
Okt. - Oct.	571	9 021	9 592	14 232	3 031	17 263	26 855
Nov. - Nov.	571	9 289	9 860	14 148	3 096	17 244	27 104
Dez. - Déc.	607	9 722	10 329	14 340	3 513	17 853	28 182
1965							
Jan. - Jan.	607	9 059	9 666	14 565	3 313	17 878	27 544
Feb. - Fév.	607	9 163	9 770	14 571	2 979	17 550	27 320
März - Mars	607	9 229	9 836	14 444	3 054	17 498	27 334
Apr. - Avr.	607	9 254	9 861	14 361	3 127	17 488	27 349
Mai - Mai	607	9 275	9 882	14 569	3 322	17 891	27 773
Juni - Juin	607	9 406	10 013	.	3 208	.	.

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.  
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

### Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1961	1962	1963	1964 <sup>1)</sup>	1965 <sup>1)</sup>	1961	1962	1963	1964 <sup>1)</sup>	1965 <sup>1)</sup>
Jan. - Jan.	31 525	36 964	56 668	50 242	58 447	30 858	36 136	55 808	49 267	57 485
Feb. - Fév.	31 085	35 499	42 463	53 211	57 592	30 317	34 576	41 532	52 120	56 466
März - Mars	40 455	43 714	49 918	50 088	73 496	39 493	42 619	48 824	48 841	72 182
Apr. - Avr.	30 354	39 505	52 882	60 765	67 585	29 493	38 535	51 831	59 541	66 300
Mai - Mai	31 020	46 993	52 630	41 240	60 212	30 098	45 993	51 500	40 049	59 009
Juni - Juin	33 122	36 616	47 630	47 279	72 418	32 092	35 475	46 447	45 976	71 020
Juli - Juil.	30 223	43 655	57 674	55 294		29 213	42 551	56 434	53 873	
Aug. - Août	27 675	40 558	45 114	47 792		26 768	39 565	44 062	46 699	
Sep. - Sep.	27 709	44 406	40 487	50 024		26 737	43 395	39 366	48 815	
Okt. - Oct.	35 202	57 560	55 532	49 805		34 279	56 435	54 345	48 569	
Nov. - Nov.	31 857	41 382	48 050	45 073		30 822	40 212	46 759	43 688	
Dez. - Déc.	34 578	41 329	51 835	52 616		33 091	39 692	50 068	50 687	
Total	384 805	508 181	600 883	603 429		373 261	495 234	586 976	588 125	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	197 561	239 291	302 191	302 825	389 750	192 351	233 384	295 942	295 794	382 462

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie. - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

### Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965
Jan. - Jan.	52 573	65 560	47 916	32 502	41 775	29 471	225 294	280 319	206 791	174 678	220 416	159 987
Feb. - Fév.	49 612	55 961	53 403	31 660	38 083	34 890	216 709	263 478	238 321	171 295	206 077	184 880
März - Mars	51 230	59 339	66 581	32 465	39 623	43 050	232 866	276 430	301 006	180 291	213 242	231 833
Apr. - Avr.	56 169	70 626	63 139	36 198	47 468	40 387	236 668	305 781	247 415	188 203	243 574	193 824
Mai - Mai	71 157	46 451	54 625	45 933	29 862	35 939	293 392	249 418	224 103	235 582	197 545	176 364
Juni - Juin	48 588	55 456	52 506	31 418	35 662	34 379	237 458	273 585	248 111	184 478	206 548	196 121
Juli - Juil.	52 197	60 333		32 466	40 029		251 693	270 652		192 971	212 833	
Aug. - Août	43 202	43 145		28 572	27 428		246 580	215 468		190 652	169 138	
Sep. - Sep.	60 067	52 937		39 352	35 121		267 443	224 042		207 264	176 508	
Okt. - Oct.	53 742	59 186		33 969	38 966		278 229	228 751		217 019	182 823	
Nov. - Nov.	48 586	60 159		31 642	37 676		255 743	226 435		197 629	180 719	
Dez. - Déc.	55 328	53 727		37 492	36 804		268 498	250 918		206 059	200 288	
Total	642 451	682 880		413 669	448 497		3 010 573	3 065 277		2 346 121	2 409 711	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	329 329	353 393	338 170	210 176	232 473	218 116	1 442 387	1 649 011	1 465 747	1 134 527	1 287 402	1 143 009

Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken - Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements		1964	1965	1964	1965	1964	1965
			1964	1965	1964	1965						
Jan. - Jan.	332 752	3 313	2 861	2 985	1 276	1 381	23 340	24 829	2 007	1 804	29 484	30 999
Feb. - Fév.	333 682	2 979	2 441	2 444	1 238	1 292	18 233	19 081	1 422 <sup>1)</sup>	1 520 <sup>1)</sup>	23 334	24 337
März - Mars	334 502	3 054	2 447	2 883	1 187	1 353	17 333	20 021	1 182 <sup>1)</sup>	1 468	22 149	25 725
Apr. - Avr.	335 438	3 127	2 950	2 858	1 406	1 367	20 524	19 970	1 592 <sup>1)</sup>	1 401	26 472	25 596
Mai - Mai	336 259	3 322	2 719	2 843	1 312	1 344	18 657	19 777	1 364 <sup>1)</sup>	1 356	24 052	25 320
Juni - Juin	337 094	3 208	2 942	2 990	1 346	1 438	19 987	21 089	1 425 <sup>1)</sup>	1 605 <sup>1)</sup>	25 700	27 122
Juli - Juil.			3 138		1 453		22 429		1 676		28 696	
Aug. - Août			2 610		1 268		18 504		1 430 <sup>1)</sup>		23 812	
Sep. - Sep.			2 808		1 351		19 162		1 462		24 783	
Okt. - Oct.			3 070		1 488		21 224		1 473 <sup>1)</sup>		27 255	
Nov. - Nov.			2 766		1 397		18 956		1 388 <sup>1)</sup>		24 507	
Dez. - Déc.			4 067		1 894		24 449		1 662		32 072	
<b>Total</b>			34 819		16 616		242 798		18 083 <sup>1)</sup>		312 316	
Jan. bis Juni Jan. à Juin			16 360	17 003	7 765	8 175	118 074	124 767	8 992 <sup>1)</sup>	9 154 <sup>1)</sup>	151 191	159 099

1) Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.  
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr - Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1961	1962	1963	1964	1965	1961	1962	1963	1964	1965
	Jan. - Jan.	49 262	56 784	60 389	64 875	58 413	668,7	814,1	834,5	887,0
Feb. - Fév.	45 372	51 084	52 192	55 281	57 439	585,7	794,6	706,9	728,5	791,2
März - Mars	52 481	57 738	56 164	60 580	69 965	666,4	924,9	752,0	887,2	905,5
Apr. - Avr.	48 363	55 469	60 802	69 227	63 039	588,0	766,1	851,0	1 086,3	814,0
Mai - Mai	55 527	58 466	63 268	60 071	62 193	696,6	834,0	878,0	802,3	837,9
Juni - Juin	54 589	57 466	56 275	68 569	67 356	706,7	747,3	756,4	878,5	910,0
Juli - Juil.	55 614	63 215	66 977	69 765		676,8	930,8	939,2	949,2	
Aug. - Août	53 206	56 801	57 012	58 435		613,1	943,5	701,3	711,7	
Sep. - Sep.	49 498	51 641	58 371	64 107		569,0	868,5	745,7	781,5	
Okt. - Oct.	56 408	64 383	64 023	63 750		783,8	959,2	881,6	836,1	
Nov. - Nov.	55 245	59 973	58 308	61 976		729,8	779,7	807,8	798,5	
Dez. - Déc.	57 663	58 738	64 593	72 871		766,9	747,6	797,6	854,2	
<b>Total</b>	633 228	691 758	718 374	769 507		8 051,5	10 110,3	9 652,0	10 201,0	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	305 594	337 007	349 090	378 603	378 405	3 912,1	4 881,0	4 778,8	5 269,8	5 195,0

Abrechnungsstellen - Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken ement en millions de francs				
	1964		1965			1964		1965		
	Jan. bis Juni Jan. à Juin	Apr. - Avr.	Mai - Mai	Juni - Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	Apr. - Avr.	Mai - Mai	Juni - Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin
	Basel .....	31 414	4 886	5 229	5 400	30 958	1 719,4	279,3	270,7	313,1
Bern .....	23 076	3 758	3 850	3 780	22 390	181,0	32,2	32,4	34,0	195,8
La Chaux-de- Fonds .....	950	182	151	173	952	15,0	2,8	1,9	3,0	15,7
Genève .....	153 838	25 834	25 106	27 352	153 081	1 974,2	288,6	306,0	328,8	1 925,2
Lausanne .....	61 412	10 174	9 796	10 529	60 587	397,2	63,0	63,5	62,5	385,9
Neuchâtel .....	2 548	326	338	359	1 954	24,0	3,1	3,1	3,1	17,1
St. Gallen .....	5 839	1 008	917	1 007	5 896	51,4	8,2	7,9	9,2	51,4
Zürich .....	99 526	16 871	16 806	18 756	102 587	907,6	136,8	152,4	156,3	861,4
<b>Total .....</b>	<b>378 603</b>	<b>63 039</b>	<b>62 193</b>	<b>67 356</b>	<b>378 405</b>	<b>5 269,8</b>	<b>814,0</b>	<b>837,9</b>	<b>910,0</b>	<b>5 195,0</b>

55

**ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES**

**Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération**

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1962	1963	1964	1964			1965		Recettes
				Quartal - Trimestre					
				II	III	IV	I	II	
<b>Roherträge - Rendements bruts</b>									
<b>Steuern</b>									<b>Impôts</b>
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	602 021	309 668	725 970	322 133	259 205	111 281	60 528	212 978	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Verrechnungssteuer <sup>2)</sup> .....	238 860	240 883	316 941	53 635	13 382	64 623	243 865	74 637	Impôt anticipé <sup>3)</sup>
Militärpflichtersatz...	26 211	30 533	32 930	.	.	32 930	—	—	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	231 940	242 594	267 896	76 468	58 882	60 601	72 225	84 286	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	895 532	1 001 660	1 138 714	247 774	289 034	288 555	329 886	262 128	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer.....	204	73	55	12	23	4	8	6	Impôt sur le luxe
Tabaksteuer.....	136 091	152 137	159 386	37 206	42 584	42 889	40 870	44 254	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	23 808	24 714	27 307	5 169	8 041	14 059	58	5 322	Impôt sur la bière
<b>Steuern zusammen .</b>	<b>2 154 667</b>	<b>2 002 262</b>	<b>2 669 199</b>	<b>742 397</b>	<b>671 151</b>	<b>614 942</b>	<b>747 440</b>	<b>683 611</b>	<b>Impôts en tout</b>
<b>Zölle</b>									<b>Droits de douane</b>
Einfuhrzölle .....	893 012	908 407	964 312	247 079	233 999	245 209	231 325	243 704	Droits d'entrée
Tabakzölle .....	81 881	91 599	96 794	23 101	26 052	24 956	25 167	26 585	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle.....	322 279	412 193	461 735	121 501	142 644	114 333	104 565	121 368	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen .....	51 837	111 936	152 443	40 139	47 491	37 861	34 135	58 505	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge ....	13 385	13 455	22 043	5 307	7 354	3 940	4 086	3 005	Autres droits supplémentaires
<b>Zölle zusammen ....</b>	<b>1 362 394</b>	<b>1 537 590</b>	<b>1 697 327</b>	<b>437 127</b>	<b>457 540</b>	<b>426 299</b>	<b>399 278</b>	<b>453 167</b>	<b>Droits en tout</b>
<b>Übrige Abgaben<sup>3)</sup></b>	<b>111 520</b>	<b>107 471</b>	<b>113 975</b>	<b>22 081</b>	<b>27 245</b>	<b>46 945</b>	<b>14 162</b>	<b>18 901</b>	<b>Autres recettes<sup>3)</sup></b>
<b>Total .....</b>	<b>3 628 581</b>	<b>3 647 323</b>	<b>4 480 501</b>	<b>1 201 605</b>	<b>1 155 936</b>	<b>1 088 186</b>	<b>1 160 880</b>	<b>1 155 679</b>	<b>Total</b>
<b>Kantonsanteile - Parts des cantons</b>									
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	180 605	92 893	217 790	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Militärpflichtersatz...	5 242	6 106	6 586	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	45 867	47 993	53 055	.	.	.	.	.	Droits de timbre
<p>1) Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer, Wehropfer und Ausgleichsteuer. Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale, le sacrifice pour la défense nationale et l'impôt compensatoire.</p> <p>2) Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.</p> <p>3) Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.</p>									



**Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien**  
**Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre**  
 Roherträge in 1000 Franken - Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1959	1960	1961	1962	1963	1964	Genre des recettes
<b>Grundzahlen - Chiffres absolus</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern	482 362	639 770	452 415	867 092	581 084	1 075 841	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	162 012	173 844	218 582	231 940	242 594	267 896	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	718 753	809 789	917 930	1 055 635	1 178 584	1 325 462	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	856 313	1 061 080	1 280 603	1 362 394	1 537 590	1 697 327	Droits de douane
Übrige Abgaben....	82 834	121 050	108 268	111 520	107 471	113 975	Autres recettes
<b>Total.....</b>	<b>2 302 274</b>	<b>2 805 533</b>	<b>2 977 798</b>	<b>3 628 581</b>	<b>3 647 323</b>	<b>4 480 501</b>	<b>Total</b>
<b>Prozentzahlen - Pour-cent</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern	21,0	22,8	15,2	23,9	15,9	24,0	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	7,0	6,2	7,4	6,4	6,7	6,0	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	31,2	28,9	30,8	29,1	32,3	29,6	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	37,2	37,8	43,0	37,5	42,2	37,9	Droits de douane
Übrige Abgaben....	3,8	4,3	3,6	3,1	2,9	2,5	Autres recettes
<b>Total.....</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>

54

**Eidgenössische Stempelabgaben - Droits de timbre fédéraux**

In 1000 Franken - En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1964				1965		Objet du droit
	Quartal - Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Emission von Wertpapieren ..	29 837	25 887	21 324	24 467	27 255	26 702	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren ..	4 958	5 020	4 531	4 776	4 415	4 864	Négociation de titres
Coupons .....	25 249	35 389	20 648	21 270	29 407	38 658	Coupons
Wechsel .....	1 740	1 923	1 912	2 104	1 938	2 628	Effets de change
Prämienquittungen ..	10 143	8 233	10 398	7 896	9 185	11 388	Quittances de primes
Bußen usw. ....	18	16	69	88	25	46	Amendes, etc.
<b>Rohertrag .....</b>	<b>71 945</b>	<b>76 468</b>	<b>58 882</b>	<b>60 601</b>	<b>72 225</b>	<b>84 286</b>	<b>Rendement brut</b>

54a

**Erträge der Verrechnungssteuer - Rendements de l'impôt anticipé**

In 1000 Franken - En 1000 francs

Verrechnungssteuer	1964				1965		Impôt anticipé
	Quartal - Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Eingänge .....	344 080	299 306	167 823	173 133	401 692	322 170	Rentrées
Rückerstattungen ...	158 976	245 879	154 608	108 661	157 970	247 726	Remboursements
<b>Verrechnungssteuer Rohertrag .....</b>	<b>185 104</b>	<b>53 427</b>	<b>13 215</b>	<b>64 472</b>	<b>243 722</b>	<b>74 444</b>	<b>Rendement brut de l'impôt anticipé</b>
Sicherungssteuer <sup>1)</sup> Rohertrag .....	197	208	167	151	143	193	Rendement brut de l'impôt de garantie <sup>1)</sup>
<b>Total.....</b>	<b>185 301</b>	<b>53 635</b>	<b>13 382</b>	<b>64 623</b>	<b>243 865</b>	<b>74 637</b>	<b>Total</b>

54b

<sup>1)</sup> Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.  
 Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

### Ausgaben des Bundes - Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

55

Ausgaben	1962	1963	1964	1964			1965		Dépenses
				Quartal - Trimestre					
				II	III	IV	I	II	
Total .....	3 684,2	4 083,0	4 856,6	1 126,6	1 055,8	1 906,6	782,0	1 106,1	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben <sup>1)</sup>	479,0	551,6	598,4	123,2	125,8	256,4	89,4	109,2	dont: Dépenses d'admini- stration et d'exploit- ation <sup>1)</sup>
Subventionen .....	757,3	900,6	1 033,9	162,0	162,7	479,7	203,2	233,3	Subventions
Grundstücke und Fahrnis <sup>2)</sup> .....	825,6	877,8	949,0	246,9	222,4	404,5	71,3	181,6	Immeubles et mobilier <sup>2)</sup>

1) Ohne Personalbezüge. - Sans la rémunération du personnel.  
2) Inklusiv Kriegsmaterial. - Y compris le matériel de guerre.

### Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

56

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Bonif	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1955	1 948,7	2 245,3	296,6	308,8	227,1	- 81,7		214,9	7 580,4
1956	1 963,6	2 610,6	647,0	467,4	243,5	- 223,9		423,1	7 157,3
1957	2 238,2	2 440,3	202,1	384,7	364,4	- 20,3		181,8	6 975,5
1958	2 643,2	2 826,2	183,0	456,5	568,8	112,3		295,3	6 680,2
1959	2 482,4	2 722,7	240,3	471,1	394,2	- 76,9		163,4	6 516,8
1960	2 601,1	3 316,1	715,0	707,6	271,4	- 436,2		278,8	6 238,0
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0
1963	4 082,9	4 209,3	126,4	565,1	1 013,0	447,9		574,3	4 850,7
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6
1965 <sup>1)</sup>	4 837,1	4 865,5	28,4	350,5	886,5	536,0		564,4	3 699,2

1) Voranschlag. - Budget.

### Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

57

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1955	4 055,3	1 839,5	750,3	940,6	7 585,7	16,3	7 602,0
1956	4 053,2	1 821,7	750,3	834,3	7 459,5	12,7	7 472,2
1957	3 910,2	1 787,4	450,3	705,1	6 853,0	11,0	6 864,0
1958	3 446,7	1 639,0	442,3	831,3	6 359,3	12,4	6 371,7
1959	3 334,5	1 636,2	437,3	831,3	6 239,3	8,3	6 247,6
1960	3 112,7	1 620,9	370,2	831,3	5 935,1	8,5	5 943,6
1961	3 058,7	1 650,8	203,7	813,8	5 727,0	9,6	5 736,6
1962	2 914,5	1 578,5	85,0	890,6	5 468,6	11,8	5 480,4
1963	2 749,6	1 538,4	85,0	1 011,1	5 384,1	8,7	5 392,8
1964	2 718,5	1 464,7	-	980,7	5 163,9	10,8	5 174,7

58

**Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen**  
**Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux**

In Millionen Franken - En millions de francs

58

Monat Mois	Verkehrsertrag Produits de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1964	1965 <sup>1)</sup>	1964	1965 <sup>1)</sup>	1964	1965 <sup>1)</sup>	1964	1965 <sup>1)</sup>
Jan. - Jan.	90,3	91,2	100,7	101,7	88,5	92,0	12,2	9,7
Feb. - Fév.	89,9	92,2	100,2	102,7	89,4	92,3	10,8	10,4
März - Mars	101,2	102,3	111,8	112,8	89,9	93,3	21,9	19,5
Apr. - Avr.	101,0	103,5	111,5	114,0	91,1	93,7	20,4	20,3
Mai - Mai	104,3	103,1	115,0	114,1	92,2	95,7	22,8	18,4
Juni - Juin	110,4		121,3		91,7		29,6	
Juli - Juil.	121,0		132,0		91,9		40,1	
Aug. - Août	108,5		119,5		92,2		27,3	
Sep. - Sep.	112,5		123,4		91,7		31,7	
Okt. - Oct.	109,8		120,6		92,0		28,6	
Nov. - Nov.	97,6		108,0		91,6		16,4	
Dez. - Déc.	107,6		119,3		92,5		26,8	
<b>Total</b>	<b>1 254,1</b>		<b>1 383,3</b>		<b>1 094,7</b>		<b>288,6</b>	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	486,7	492,3	539,2	545,3	451,1	467,0	88,1	78,3

<sup>1)</sup> Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

**Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe**  
**Résultats d'exploitation de l'entreprise des PTT**

In Millionen Franken - En millions de francs

59

Monat Mois	Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation <sup>1)</sup>		Betriebsergebnis Résultat d'exploitation	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965
Jan. - Jan.	149,9	159,0	120,1	142,7	29,8	16,3
Feb. - Fév.	124,8	129,6	122,5	125,5	2,3	4,1
März - Mars	142,3	151,8	134,0	165,4	8,3	- 13,6
Apr. - Avr.	136,4	139,2	136,5	147,2	- 0,1	- 8,0
Mai - Mai	117,7	141,2	115,4	132,0	2,3	9,2
Juni - Juin	131,4		134,1		- 2,7	
Juli - Juil.	141,6		163,1		- 21,5	
Aug. - Août	118,6		129,3		- 10,7	
Sep. - Sep.	135,3		142,9		- 7,6	
Okt. - Oct.	132,6		139,6		- 7,0	
Nov. - Nov.	143,8		150,6		- 6,8	
Dez. - Déc.	185,4		169,4		16,0	
<b>Total</b>	<b>1 659,8</b>		<b>1 657,5</b>		<b>2,3</b>	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	671,1	720,8	628,5	712,8	42,6	8,0

<sup>1)</sup> Inklusive Abschreibungen und Passivzinsen. - Y compris les amortissements et les intérêts passifs.

59

## Finanzen und Steuern der Kantone und der größern Städte Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken - En 1000 francs

60

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse - Résultats des comptes						Steuererträge - Rendements des impôts			
	Ordentliche Verwaltungsrechnung (Übersch.) Compte d'administration ordinaire (Excéd.) 1)				Gesamt-Rechnung Compte général 2)		Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune		Gesamte Steuern Total des impôts	
	Rechn.-Compte 1963	Budget 1964	Rechn.-Compte 1964	Budget 1965	1963	1964	1963	1964 <sup>3)</sup>	1963	1964 <sup>3)</sup>
	Kantone - Cantons									
Zürich .....	10 611	1 866	- 11 458	- 1 055	30 040	- 21 767	318 433	345 091	385 546	423 770
Bern <sup>1)</sup> .....	- 7 779	- 36 197	- 38 600	- 32 752	- 10 030	- 40 083	289 257	296 389	346 708	352 119
Luzern .....	791	- 1 491	385	- 1 902	4 576	.	53 341	57 396	67 343	70 879
Uri .....	142	- 621	- 335	- 1 600	958	.	4 049	5 555	4 627	6 301
Schwyz .....	1 033	- 2 884	- 39	- 802	- 392	.	10 955	11 408	13 695	14 307
Obwalden ...	206	- 1 407	3	- 940	- 147	.	1 710	2 186	2 190	2 689
Nidwalden ..	- 202	- 4 260	- 163	- 1 496	87	160	3 242	3 563	3 941	4 523
Glarus .....	138	- 480	59	- 536	182	.	13 527	14 572	15 927	16 985
Zug .....	62	- 328	434	- 240	175	.	12 374	15 190	14 794	18 074
Fribourg ....	451	- 2 722	133	- 3 008	1 003	.	26 456	30 514	36 093	40 360
Solothurn ...	187	68	- 823	- 255	7 368	.	57 105	60 419	70 681	73 953
Basel-Stadt ...	2 035	- 11 588	3 427	- 14 718	- 1 596	.	225 720	247 318	250 891	269 635
Basel-Land ..	145	4 141	- 1 250	- 6 006	950	.	81 200	88 269	93 860	100 584
Schaffhausen ..	1 277	- 737	.	- 484	- 389	.	21 685	.	24 483	.
Appenzell AR	86	- 687	- 91	- 296	- 93	128	5 473	6 238	9 127	8 116
Appenzell IR	- 270	- 331	- 108	- 85	- 301	- 92	1 928	2 428	2 263	2 789
St. Gallen ...	2 533	- 13 008	331	- 2 208	1 498	4 478	69 977	75 489	86 378	90 834
Graubünden ..	-	- 425	-	- 2 683	1 804	.	45 169	51 885	55 242	65 557
Aargau .....	1 359	-	- 4 364	-	2 838	2 849	93 388	98 922	111 229	118 050
Thurgau ....	5 732	- 2 941	7 546	- 1 842	- 658	.	32 900	37 480	42 775	50 551
Ticino .....	8 866	- 3 901	3 542	- 5 927	7 981	12 851	61 885	94 928	90 973	124 702
Vaud .....	10 355	907	10 989	340	2 389	.	167 616	203 377	217 080	247 135
Valais <sup>1)</sup> ...	- 13 579	- 21 344	- 12 658	- 19 288	- 3 697	.	45 128	46 458	60 993	63 093
Neuchâtel <sup>1)</sup> ..	8 680	1 746	8 055	67	6 234	.	52 241	58 810	65 234	72 357
Genève <sup>1)</sup> ...	23 169	6 198	18 846	802	32 934	.	194 035	227 083	238 355	270 850
<b>Total .....</b>	<b>56 028</b>	<b>- 90 426</b>	<b>.</b>	<b>- 96 914</b>	<b>83 714</b>	<b>.</b>	<b>1 888 794</b>	<b>.</b>	<b>2 310 428</b>	<b>.</b>
25 Städte - 25 Villes										
Zürich .....	836	1 186	1	3 393	- 16 580	- 27 079	255 159	266 027	260 882	271 289
Genève <sup>1)</sup> ...	3 917	120	9 289	236	1 509	.	62 866	.	62 866	.
Bern .....	558	- 833	-	- 4 844	395	374	77 409	80 443	79 387	82 595
Lausanne ...	4 335	- 1 137	4 253	- 810	239	.	55 409	.	63 128	.
Winterthur ..	29	210	78	289	2 863	.	37 387	39 897	37 798	40 328
St. Gallen ...	- 1 844	- 2 822	- 1 145	- 4 239	10 286	9 048	26 107	28 609	27 328	29 837
Luzern .....	281	- 122	224	- 405	-	.	28 128	28 918	28 912	29 853
Biel .....	-	-	-	- 1 929	- 7	3	30 051	31 858	30 569	32 372
Chaux-de-Fds Neuchâtel <sup>1)</sup> ..	2 228	- 2 196	2 995	1 024	124	.	17 110	18 946	17 429	19 299
	2 377	545	2 974	86	- 1 175	.	13 509	14 868	13 910	15 291
Fribourg <sup>1)</sup> ..	843	801	845	34	10	46	10 741	10 174	12 141	11 451
Schaffhausen	26	- 454	8	- 846	24	.	12 259	.	12 271	.
Thun .....	-	- 447	-	- 369	45	.	10 731	.	10 990	.
Köniz .....	15	- 502	13	- 1 009	481	.	9 706	.	9 742	.
Chur .....	12	59	.	- 168	12	.	8 515	.	9 469	.
Oltén .....	1	30	86	39	- 109	.	9 810	.	9 825	.
Zug .....	- 500	64	.	.	1	.	7 317	.	7 412	.
Lugano <sup>1)</sup> ...	603	- 302	.	365	- 16 476	.	9 894	.	9 894	.
Solothurn ...	26	15	.	4	476	.	9 712	.	9 726	.
Grenchen ...	60	- 79	51	- 122	313	.	11 235	.	11 241	.
Riehen .....	36	39	77	3	38	.	6 168	.	6 168	.
Montreux ...	1 854	371	1 700	631	241	.	6 670	.	8 076	.
Wettingen ..	55	-	4	-	814	.	4 294	.	4 294	4 654
Uster .....	1 380	-	409	-	3	.	7 924	.	8 174	.
Aarau .....	553	-	53	-	-	.	6 698	7 867	6 698	7 867
<b>Total .....</b>	<b>17 681</b>	<b>- 5 454</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>- 16 479</b>	<b>.</b>	<b>734 809</b>	<b>.</b>	<b>758 330</b>	<b>.</b>

1) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes sans les amortissements financiers.  
2) Inbegriffen ordentliche und ausserordentliche Verwaltungsrechnungen, Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen.  
Y compris les comptes d'administration ordinaire et extraordinaire ainsi que les comptes spéciaux de la fortune et des fonds.  
3) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

## Reinvermögen und Schulden der Kantone und der größern Städte Fortune nette et dettes des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken - En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung <sup>1)</sup> Dettes internes <sup>1)</sup>	
	Jahresende - Fin d'année			Jahresende - Fin d'année		Jahresende - Fin d'année		Jahresende - Fin d'année	
	1962	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964
<b>Kantone - Cantons</b>									
Zürich .....	262 116	292 156	270 389	342 903	653 930	-	-	301 953	405 028
Bern .....	138 825	118 747	90 802	343 970	366 433	143 668	.	38 988	.
Luzern .....	- 15 412	- 12 632	.	130 483	.	15 423	.	38 270	.
Uri .....	- 3 682	- 1 959	.	27 091	.	2 091	.	11 148	.
Schwyz .....	- 7 474	- 8 054	.	25 155	.	13 273	.	3 783	.
Obwalden .....	199	141	.	26 013	.	191	.	1 679	.
Nidwalden .....	- 1 926	- 1 434	- 1 511	28 004	30 502	698	-	1 192	1 308
Glarus .....	5 334	5 706	.	3 000	.	.	.	17 040	.
Zug .....	- 10 496	- 13 221	.	39 672	.	247	.	1 820	.
Fribourg .....	- 33 657	- 35 279	.	225 785	.	11 790	.	15 119	.
Solothurn .....	35 419	42 457	.	78 370	.	-	.	160 944	.
Basel-Stadt .....	43 632	40 970	.	335 000	.	2 807	.	267 016	.
Basel-Land .....	3 657	62	.	83 000	.	11 758	.	43 174	.
Schaffhausen .....	15 556	15 663	.	34 000	.	58	.	28 703	.
Appenzell AR .....	6 350	4 818	3 201	8 000	8 000	392	2 026	1 645	1 621
Appenzell IR .....	- 2 279	- 2 198	- 2 440	5 290	5 000	4 801	5 634	1 639	1 935
St. Gallen .....	52 945	55 612	46 308	110 200	109 900	13	28	12 914	11 334
Graubünden .....	1 298	- 3 353	.	83 953	.	21 523	.	49 256	.
Aargau .....	50 771	47 751	.	33 000	53 000	-	2 483	49 439	51 827
Thurgau .....	47 404	47 348	.	36 800	.	350	.	28 565	.
Ticino .....	- 23 390	- 28 438	- 46 008	127 400	126 580	330	18 954	105 018	118 922
Vaud .....	- 48 654	- 84 177	.	387 210	.	47 736	.	15 918	.
Valais .....	2 651	- 3 876	.	115 560	.	21 065	.	1 480	.
Neuchâtel .....	32 108	34 268	.	129 098	.	88	.	14 663	.
Genève .....	91 638	73 927	.	470 475	.	8 381	.	100 595	.
<b>Total .....</b>	<b>642 933</b>	<b>585 065</b>	<b>.</b>	<b>3 229 432</b>	<b>.</b>	<b>306 683</b>	<b>.</b>	<b>1 311 961</b>	<b>.</b>
<b>25 Städte - 25 Villes</b>									
Zürich .....	270 855	259 178	229 530	721 667	794 984	10 132	10 447	402 141	443 095
Genève .....	47 414	29 055	.	328 728	.	-	.	35 006	.
Bern .....	40 335	40 616	46 556	336 545	373 258	768	477	10 100	10 391
Lausanne .....	- 145 943	- 152 509	.	393 921	.	18 764	.	35 883	.
Winterthur .....	63 280	65 684	.	47 043	.	455	.	85 996	.
St. Gallen .....	28 400	30 482	38 997	86 630	100 822	3 433	4 330	27 042	26 970
Luzern .....	10 417	10 586	.	57 587	.	407	.	21 391	.
Biel .....	8 660	7 801	479	120 632	141 600	1 830	2 254	2 792	1 622
La Chaux-de-Fonds .....	21 314	32 466	.	61 214	.	7 165	.	3 231	.
Neuchâtel .....	9 765	4 229	.	86 743	.	5 048	.	1 792	.
Fribourg .....	10 434	8 944	5 893	13 599	14 908	7	14	722	868
Schaffhausen .....	10 963	9 413	.	56 000	.	1	.	10 353	.
Thun .....	- 3 122	- 3 120	.	67 605	.	-	.	4 442	.
Köniz .....	5 194	6 315	.	29 771	.	-	.	899	.
Chur .....	- 3 025	- 3 255	.	64 915	.	7	.	2 105	.
Olten .....	4 581	7 257	.	23 858	.	-	.	8 509	.
Zug .....	- 12 674	- 14 605	.	28 860	.	6 648	.	2 297	.
Lugano .....	4 808	- 1 793	.	72 105	.	2 321	.	25 320	.
Solothurn .....	10 947	11 981	.	16 850	.	-	.	4 488	.
Grenchen .....	21 415	23 363	.	17 577	.	-	.	12 108	.
Riehen .....	8 158	10 998	.	990	.	1 500	.	-	.
Montreux .....	- 3 895	- 1 013	.	18 527	.	870	.	908	.
Wettingen .....	1 127	1 411	.	16 892	.	2 057	.	-	.
Uster .....	6 979	7 013	.	14 946	.	3 266	.	12 020	.
Aarau .....	3 672	3 765	.	21 298	.	244	.	1 023	.
<b>Total .....</b>	<b>420 059</b>	<b>394 262</b>	<b>.</b>	<b>2 704 503</b>	<b>.</b>	<b>64 923</b>	<b>.</b>	<b>710 568</b>	<b>.</b>

<sup>1)</sup> Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.  
Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurances de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

## AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

### Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur In Millionen Franken - En millions de francs

62

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handelsbilanz Balance commerciale
	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5
1957	1 705,0	2 941,4	3 800,7	8 447,1	343,8	255,2	6 114,9	6 713,9	- 1 733,2
1958	1 564,5	2 204,1	3 566,6	7 335,2	362,3	257,8	6 028,7	6 648,8	- 686,4
1959	1 510,1	2 335,0	4 422,8	8 267,9	381,2	322,2	6 570,4	7 273,8	- 994,1
1960	1 629,8	3 041,3	4 977,0	9 648,1	377,6	517,5	7 235,6	8 130,7	- 1 517,4
1961	1 787,9	3 400,8	6 455,7	11 644,4	399,3	525,8	7 897,0	8 822,1	- 2 822,3
1962	1 991,7	3 400,3	7 593,5	12 985,5	399,9	550,7	8 629,3	9 579,9	- 3 405,6
1963	2 133,0	3 647,3	8 209,1	13 989,4	442,2	637,8	9 361,7	10 441,7	- 3 547,7
1964	2 449,1	3 787,1	9 304,6	15 540,8	449,3	746,0	10 266,3	11 461,6	- 4 079,2

### Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur In Millionen Franken - En millions de francs

63

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965
Jan. - Jan.	1 033,7	1 245,4	1 185,8	707,0	786,7	862,0	- 326,7	- 458,7	- 323,8
Feb. - Fév.	982,3	1 250,4	1 225,2	783,5	902,6	979,9	- 198,8	- 347,8	- 245,3
März - Mars	1 190,0	1 258,1	1 431,8	887,0	908,0	1 068,6	- 303,0	- 350,1	- 363,2
Apr. - Avr.	1 194,2	1 391,7	1 314,2	806,3	977,8	1 014,4	- 387,9	- 413,9	- 299,8
Mai - Mai	1 276,4	1 211,3	1 322,4	893,8	863,1	1 043,0	- 377,6	- 343,2	- 279,4
Juni - Juin	1 103,3	1 369,9		855,0	981,5		- 248,3	- 388,4	
Juli - Juil.	1 305,5	1 370,9		886,5	982,1		- 419,0	- 388,8	
Aug. - Août	1 091,2	1 185,3		740,8	789,6		- 350,4	- 395,7	
Sep. - Sep.	1 136,9	1 254,8		885,4	1 011,3		- 251,5	- 243,5	
Okt. - Oct.	1 274,8	1 365,0		1 017,0	1 132,0		- 257,8	- 233,0	
Nov. - Nov.	1 193,6	1 313,5		1 017,3	1 047,3		- 176,3	- 266,2	
Dez. - Déc.	1 209,2	1 325,7		957,3	1 075,2		- 251,9	- 250,5	
Total <sup>1)</sup>	13 989,4	15 540,8		10 441,7	11 461,6		- 3 547,7	- 4 079,2	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	5 676,6	6 356,9	6 479,4	4 082,6	4 443,2	4 967,9	- 1 594,0	- 1 913,7	- 1 511,5

<sup>1)</sup> Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.  
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

### Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

#### Jahresergebnisse - Résultats annuels

#### Monatsergebnisse - Résultats mensuels

64

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1955	11 321	854
1956	13 169	905
1957	13 446	916
1958	11 936	964
1959	12 818	1 218
1960	15 429	1 483
1961	17 307	1 359
1962	19 301	1 342
1963	21 460	1 596
1964	22 066	1 786

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

65

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1964	1965	1964	1965
1000 t				
Jan. - Jan.	1 492	1 594	99	133
Feb. - Fév.	1 502	1 616	114	147
März - Mars	1 540	1 767	126	159
Apr. - Avr.	1 842	1 625	163	179
Mai - Mai	1 886	1 901	152	175
Juni - Juin	2 214		169	
Juli - Juil.	2 244		164	
Aug. - Août	1 811		131	
Sep. - Sep.	1 835		158	
Okt. - Oct.	1 850		169	
Nov. - Nov.	1 861		175	
Dez. - Déc.	1 815		156	
Total	21 892		1 776	
Jahr - Année <sup>1)</sup>	22 066		1 786	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	8 262	8 503	654	793

<sup>1)</sup> Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

**Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen**  
**Commerce extérieur par catégories économiques principales**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965
Jan. - Jan.	154	217	169	277	302	333	603	726	684	639	706	772
Feb. - Fév.	145	184	174	244	286	318	593	780	733	707	815	882
März - Mars	174	196	203	297	270	334	719	792	895	799	814	945
Apr. - Avr.	180	201	197	319	332	304	695	859	813	724	873	899
Mai - Mai	172	197	205	330	294	321	775	720	796	809	772	933
Juni - Juin	175	235		295	339		633	796		773	887	
Juli - Jull.	190	213		359	344		756	814		795	884	
Aug. - Août	151	196		304	297		636	693		658	704	
Sep. - Sep.	163	186		315	315		659	753		788	905	
Okt. - Oct.	197	200		317	340		760	825		904	1 001	
Nov. - Nov.	209	212		298	322		687	779		905	930	
Dez. - Déc.	223	212		292	346		693	768		861	975	
<b>Total</b>	<b>2 133</b>	<b>2 449</b>		<b>3 647</b>	<b>3 787</b>		<b>8 209</b>	<b>9 305</b>		<b>9 362</b>	<b>10 266</b>	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	825	995	948	1 467	1 484	1 610	3 385	3 877	3 921	3 678	3 980	4 431

66

**Preisindex des Außenhandels**  
**Indice des prix du commerce extérieur**

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi-fabri- quée	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement
	1961 = 100					
1960	100	101	95	99	98	98
1961	100	100	100	100	100	100
1962	101	100	102	103	103	106
1963	104	100	107	108	107	111
1964	106	102	109	112	111	118
<b>1963</b>						
I	105	101	105	109	106	109
II	105	100	106	112	108	111
III	105	99	112	109	108	112
IV	105	101	108	110	109	115
<b>1964</b>						
I	107	101	109	115	110	117
II	106	101	110	116	110	116
III	106	103	110	114	111	116
IV	106	105	111	110	113	123
<b>1965</b>						
I	108	106	113	112	112	118
II						
III						
IV						

67

**Mengenindex des Außenhandels**  
**Indice des quantités du commerce extérieur**

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi-fabri- qués	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement
	1961 = 100					
1960	85	87	77	83	96	90
1961	100	100	100	100	100	100
1962	111	105	128	111	107	105
1963	118	108	129	119	114	108
1964	130	121	132	136	123	109
<b>1963</b>						
I	108	100	119	113	105	105
II	120	107	141	119	111	110
III	120	110	125	119	111	101
IV	123	117	130	125	130	116
<b>1964</b>						
I	125	113	136	135	112	102
II	132	120	141	135	121	112
III	127	118	125	133	119	106
IV	135	132	126	139	138	118
<b>1965</b>						
I	128	121	118	133	126	110
II						
III						
IV						

68

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

69

Waren	Menge - Quantité In 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs				Produkte
	Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai		Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai		
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	
<b>Lebens-, Genuß- und Futtermittel</b>									<b>Denrées alimentaires, boissons et fourrages</b>
Fleisch .....	280	273	1 945	1 547	12,7	14,1	80,2	73,4	Viande
Käse .....	84	104	442	474	3,3	4,1	17,8	20,3	Fromage
Schaleneier .....	186	203	1 147	1 079	2,6	4,1	18,0	18,6	Oeufs avec coquilles
Frischgemüse .....	1 195	1 498	5 805	6 624	14,7	17,4	58,6	65,5	Légumes frais
Süßfrüchte .....	1 606	1 674	10 704	10 631	15,7	16,2	102,9	96,5	Fruits du midi
Rohkaffee .....	251	396	1 906	2 088	10,3	15,4	72,7	81,1	Café brut
Mahlweizen .....	1 017	1 251	7 648	6 347	3,9	4,0	28,9	20,2	Froment p. la mouture
Futterweizen .....	495	927	1 939	6 459	1,2	2,5	5,0	16,9	Froment p. l'affouragem.
Futtergerste .....	1 610	3 460	4 646	9 717	3,8	9,4	11,7	26,4	Orge p. l'affouragement
Hafer .....	1 096	866	8 798	5 085	2,8	2,5	24,1	15,2	Avoine
Mais .....	780	1 273	6 988	5 619	2,2	3,7	20,7	16,6	Mais
Braustoffe .....	1 034	888	4 353	4 391	4,7	4,0	20,2	22,0	Matières à brasser
Ölsaaten .....	1 498	1 139	5 951	4 295	12,0	10,5	48,8	39,3	Graines oléagineuses
Speiseöle und -fette...	217	232	1 241	1 037	3,0	4,2	17,4	16,8	Huiles et graisses comestibles
Zucker .....	1 878	2 045	7 289	7 825	18,7	8,4	76,0	34,7	Sucre
Kakaobohnen .....	225	309	1 243	649	5,7	6,7	32,4	15,0	Fèves de cacao
Fußwein <sup>1)</sup> .....	13 379	11 294	62 889	63 826	13,2	10,7	58,4	54,3	Vins en fûts <sup>1)</sup>
<b>Rohstoffe</b>									<b>Matières premières</b>
Rohtabak .....	134	147	712	770	9,6	11,2	51,9	58,0	Tabac brut
Kohlen .....	22 576	14 735	92 569	67 605	18,4	12,3	80,1	61,1	Charbon
Benzin .....	11 067	11 827	47 777	52 715	14,6	15,2	65,2	67,3	Benzine
Mineral- u. Teeröle...	10 417	14 434	57 231	73 020	10,2	12,7	53,4	61,5	Huiles minérales et huiles de goudron
Heizöl .....	33 827	33 785	153 571	170 920	37,6	29,1	177,5	147,7	Huiles pour le chauffage
Aluminiumoxyd .....	892	1 385	5 022	6 123	2,9	4,7	16,3	20,1	Oxyde d'aluminium
Düngstoffe .....	5 082	4 317	13 680	13 086	6,2	5,6	18,7	18,2	Engrais
Chemisch-pharmazeutische Rohstoffe .....	5 941	7 521	19 797	22 112	35,3	40,2	161,3	181,6	Substances chimico-pharmaceut. brutes
Häute und Felle .....	87	107	395	426	1,7	2,5	9,8	11,5	Cuirs et peaux
Nutzholz (roh) .....	2 709	2 463	12 184	10 477	6,4	6,0	32,1	26,4	Bois d'œuvre (brut)
<b>Rohstoffe für die Papierfabrikation...</b>									<b>Matières premières p. la fabr. du papier</b>
Zellulose z. Herst. v. künstl. Spinnstoffen.	219	331	1 011	1 096	1,7	2,9	7,8	9,2	Cellulose p. la fabr. de fibres textiles artif.
Rohseide .....	3	4	17	19	1,5	2,1	9,4	9,9	Soie brute
Rohwolle .....	60	106	344	452	5,2	6,9	30,4	31,6	Laine brute
Kammzug .....	47	40	276	240	6,5	4,7	37,5	28,9	Trait
Rohbaumwolle .....	150	293	2 045	1 763	4,5	9,0	64,5	57,5	Coton brut
Rohelsen und -stahl...	1 633	1 970	8 364	12 437	4,9	7,1	25,3	43,8	Fers et aciers bruts
Stabeisen und -stahl..	1 457	1 743	7 490	9 322	6,8	8,5	33,7	45,3	Barres en fer et acier
Profile a. Eisen u. Stahl	1 655	1 575	8 389	8 456	7,6	7,5	39,1	40,5	Profilés en fer et acier
Eisen- und Stahlblech.	3 708	3 734	19 312	23 265	22,0	22,1	112,7	136,7	Tôles de fer et d'acier
Rohkupfer .....	392	320	2 111	1 759	11,6	13,3	61,7	69,9	Cuivre brut
Rohaluminium .....	51	112	116	782	1,1	2,5	2,6	17,6	Aluminium brut
Rohblei .....	142	250	819	886	1,5	4,1	8,1	14,5	Plomb brut
<b>Fabrikate</b>									<b>Produits fabriqués</b>
Pharmaz. Erzeugnisse.	18	23	109	120	6,0	7,3	34,1	37,6	Produits pharmaceut.
Chem. Erzeugnisse....	3 004	3 498	14 942	17 269	43,7	53,5	218,6	263,8	Produits chimiques
Farbwaren .....	155	188	816	884	8,6	11,2	44,2	53,8	Couleurs
Kunststoffwaren .....	187	233	947	1 115	12,7	15,2	63,0	73,2	Ouvrages en mat. plast.
Kautschukwaren .....	202	214	1 075	960	12,0	12,4	62,0	56,3	Ouvrages en caoutchouc
Leder .....	30	30	170	150	6,7	6,1	36,4	30,6	Cuir
Papiere und Pappen ..	782	969	4 614	5 221	13,1	17,3	69,6	80,9	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen....	252	276	1 289	1 374	10,5	11,8	54,5	58,5	Livres, journaux
Kunstfasergarne und Kurzfasern .....	119	144	641	719	10,9	13,0	57,0	68,4	Fils de fibres text. artif. et fibrane
Seiden- und Kunstfasergewebe .....	35	33	195	194	10,6	10,1	59,9	58,8	Etoffes de soie naturelle et de fibres text. artif.
Wollgarne u. -gewebe.	51	47	233	198	10,4	9,4	49,0	43,1	Fils et tissus de laine

<sup>1)</sup> Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.



**Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants**

Waren	Menge - Quantité In 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs				Produits
	Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai		Mai		Jan. bis Mai Jan. à Mai		
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	
Baumwollgewebe .....	43	39	238	212	6,4	6,3	37,6	33,8	Tissus de coton
Wirk- u. Strickwaren ..	27	25	152	158	13,2	11,6	83,3	80,8	Bonneterie
Konfektion .....	47	56	289	310	18,3	20,5	123,1	127,9	Confection
Schuhe <sup>2)</sup> .....	509	445	3 448	3 997	5,0	5,0	39,5	49,2	Chaussures <sup>2)</sup>
Eisenröhren u.-zubehör	1 011	1 022	5 478	5 776	10,7	12,2	58,2	67,2	Tuyaux et acc. tuy. en fer
Nichtelektr. Maschinen	1 680	1 577	8 257	7 390	144,2	143,5	732,7	684,2	Machines non électr.
Elektr. Maschinen und Apparate .....	499	386	2 391	2 216	49,5	58,7	260,7	287,2	Machines et appareils électriques
Instrumente u. Apparate	47	60	263	291	25,0	29,9	135,9	150,1	Instrumentes et appareils
Automobile <sup>2)</sup> .....	12 765	14 243	80 917	67 594	80,7	84,6	491,8	414,0	Automobiles <sup>2)</sup>

<sup>2)</sup> Menge in 1000 Paar. - Quantité en 1000 paires.    <sup>3)</sup> Menge in Stück. - Quantité en pièces.

**69**  
Fort-  
setzung  
Suite

**Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren  
Exportation des principales industries et de produits importants**

Industriezweige	Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs						Branches d'Industrie
	April Avril	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	April Avril	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	
	1964			1965			
<b>Textilindustrie</b> .....	99,0	84,8	497,0	98,7	96,3	525,3	<b>Industrie textile</b>
Schappe .....	0,4	0,9	3,6	0,7	0,7	3,4	Schappe
Kunstfasergarne und Kurzfasern .....	22,2	21,2	110,1	26,2	25,5	126,9	Fils de fibres textiles artif. et fibrane
Selden- und Kunstfasergewebe ..	11,6	10,5	64,1	9,9	10,4	59,6	Etoffes de soie naturelle et de fibres text. artif.
Bänder aus Selde und andern Textilien ....	1,5	1,3	6,4	1,2	1,3	6,2	Rubans en soie et en autres textiles
Wollgarne .....	4,1	3,2	17,1	3,4	3,6	17,5	Fils de laine
Wollgewebe .....	3,6	3,8	18,9	3,6	4,8	20,1	Tissus de laine
Baumwollgarne .....	5,0	4,3	22,7	4,5	5,3	23,2	Fils de coton
Baumwollgewebe .....	12,4	10,1	68,8	12,0	10,6	69,3	Tissus de coton
Stickerelen .....	12,7	9,9	64,2	10,9	10,4	67,3	Broderies
Wirk- und Strickwaren	6,9	5,5	32,5	6,7	6,0	34,6	Bonneterie
Bekleidungswaren ....	7,0	4,6	34,9	8,4	5,5	41,4	Articles d'habillement
<b>Hutgeflechtindustrie</b>	3,2	1,5	19,0	3,2	2,4	19,3	<b>Industrie des tresses pour chapeaux</b>
<b>Schuhindustrie</b> .....	5,7	3,0	31,5	5,6	3,2	30,6	<b>Industrie des chaussures</b>
<b>Metallindustrie</b> .....	516,8	478,7	2 347,6	527,6	558,7	2 580,7	<b>Industrie métallurg.</b>
Maschinen, nicht elektr.	228,8	203,4	1 030,1	222,1	232,9	1 096,2	Machines non électr.
Elektrische Maschinen und Apparate .....	54,0	44,8	249,0	58,3	65,3	292,3	Machines et appareils électriques
Instrumente u. Apparate	44,6	40,6	204,1	43,8	47,7	227,3	Instrumentes et appareils
Uhren .....	128,7	130,3	587,8	139,3	145,3	650,0	Montres
Aluminium .....	14,3	13,1	66,3	15,2	13,7	72,4	Aluminium
<b>Chemische und phar- mazeutische Industrie</b>	207,4	163,1	896,9	216,1	218,0	1 029,2	<b>Industrie chimique et pharmaceutique</b>
Pharmazeut. Erzeugn. ..	43,0	38,7	184,5	45,3	48,6	220,3	Produits pharmaceutiq.
Synthetische organi- sche Farbstoffe ....	59,1	41,7	244,1	53,4	50,7	254,0	Matières colorantes organiques synthet.
Riechstoffe und Kosmetika .....	7,8	7,8	36,9	10,5	11,8	49,8	Produits de parfumerie et cosmétiques
Chemikalien .....	97,5	74,7	431,2	106,8	106,8	504,6	Produits chimiques
<b>Nahrungs- und Genüßmittel</b> .....	47,5	45,1	222,5	52,2	52,6	247,4	<b>Denrées alimentaires et tabacs</b>
Käse .....	13,9	14,0	69,1	15,4	15,8	74,8	Fromage
Milchkonserven und Klndermehl .....	4,2	3,3	16,7	4,0	3,4	17,7	Conserves de lait et farines alim. p. enfants
Schokolade .....	4,5	4,4	21,5	4,3	4,5	22,0	Chocolat
Suppen- u. Bouillon- produkte .....	4,4	2,3	17,8	3,1	3,2	14,5	Produits pour soupes et bouillons
Tabakfabrikate .....	11,0	11,9	52,9	13,6	15,3	64,4	Tabacs manufacturés

**70**

# Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

71

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1963	1964	Mai		Jan. bis Mai - Jan. à Mai		1963	1964
			1964	1965	1964	1965		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland .....	4 419 009	4 702 978	354 057	403 073	1 889 009	1 940 279	1 721 748	1 863 722
Ostdeutschland .....	23 350	27 197	1 662	2 261	9 719	11 725	23 723	23 349
Frankreich .....	2 006 101	2 310 155	184 793	189 587	935 088	939 323	914 837	998 073
Italien .....	1 454 034	1 522 935	118 045	137 127	619 791	689 121	1 051 465	1 006 998
Österreich .....	359 109	440 057	31 306	36 416	162 442	186 979	368 854	448 189
Niederlande .....	515 629	549 909	41 040	42 020	214 951	227 458	380 137	414 341
Belgien, Luxemburg .....	561 422	551 262	44 991	44 706	216 417	235 287	348 013	355 302
Großbritannien .....	927 108	1 112 798	93 513	92 871	473 657	475 415	644 547	780 981
Spanien .....	114 461	143 578	10 134	8 662	60 764	56 573	260 027	298 789
Portugal .....	36 004	45 791	3 397	2 995	18 499	20 436	101 536	119 589
Dänemark, Grönland .....	201 253	266 105	15 644	14 457	102 098	88 665	187 916	226 007
Norwegen .....	41 159	57 279	4 955	3 614	22 929	31 241	114 111	133 478
Schweden .....	310 292	354 860	28 469	30 859	139 028	147 178	319 257	378 302
Finnland .....	39 325	47 056	2 924	3 843	15 571	15 428	118 866	149 596
Polen .....	46 508	45 342	4 213	4 532	18 037	16 750	43 454	41 040
Tschechoslowakei .....	68 173	71 616	5 458	6 057	30 766	35 685	57 530	68 662
Ungarn .....	66 092	84 708	5 692	5 466	29 881	28 628	34 928	45 366
Jugoslawien .....	39 641	45 470	2 719	3 481	13 754	16 596	91 956	89 523
Griechenland .....	23 355	22 069	1 673	1 839	9 421	9 598	59 461	80 996
Bulgarien .....	7 197	7 072	334	489	1 874	2 409	11 439	14 738
Rumänien .....	26 420	39 475	2 071	1 117	13 998	6 542	54 054	41 148
Sowjetunion .....	26 822	35 027	2 821	2 690	10 744	13 198	50 845	42 981
Türkei .....	37 443	40 024	2 110	2 685	15 539	15 401	41 202	41 721
Übriges Europa .....	11 917	20 966	1 558	2 132	6 789	12 416	48 469	45 046
<b>Europa</b>	<b>11 361 824</b>	<b>12 543 729</b>	<b>963 579</b>	<b>1 042 979</b>	<b>5 030 766</b>	<b>5 222 331</b>	<b>7 048 375</b>	<b>7 707 937</b>
Ver. Arab. Republik .....	26 220	24 818	1 627	2 279	16 859	15 756	85 313	67 008
Britisch-Westafrika .....	1 877	125	0	-	126	114	94	391
Dem. Rep. Kongo .....	12 133	12 156	353	357	5 030	4 750	10 973	14 116
Rep. Südafrika .....	36 808	42 936	3 389	3 004	18 524	16 859	135 879	165 552
Übriges Afrika .....	220 784	295 628	32 503	35 347	151 214	146 955	156 772	171 372
<b>Afrika</b>	<b>297 822</b>	<b>375 663</b>	<b>37 872</b>	<b>40 987</b>	<b>191 753</b>	<b>184 434</b>	<b>389 031</b>	<b>418 439</b>
Israel .....	40 087	47 009	5 542	5 735	28 595	28 460	72 873	72 735
Iran .....	30 097	37 066	2 209	2 208	14 293	13 538	49 188	69 329
Pakistan .....	7 991	5 185	526	710	2 031	3 200	32 445	47 706
Indien .....	54 078	54 274	4 842	3 427	21 672	18 053	142 570	151 327
Thailand .....	3 295	4 229	454	549	1 605	2 702	29 269	29 367
Malaysia .....	25 291	21 584	1 114	2 370	8 122	11 259	59 144	62 656
China .....	44 625	46 323	3 679	4 479	21 731	20 653	16 944	45 341
Hongkong .....	20 816	30 249	1 724	1 972	10 776	11 407	135 667	153 429
Japan .....	169 128	190 800	14 409	17 708	75 081	84 661	262 028	290 982
Philippinen .....	10 623	16 395	2 840	567	11 386	7 585	23 611	33 665
Republik Indonesien .....	16 046	32 247	1 559	4 109	9 594	13 140	26 721	9 312
Übriges Asien .....	61 020	59 731	4 179	6 341	30 801	29 292	206 461	235 930
<b>Asien</b>	<b>483 097</b>	<b>545 092</b>	<b>43 077</b>	<b>50 175</b>	<b>235 687</b>	<b>243 950</b>	<b>1 056 921</b>	<b>1 201 779</b>
Kanada .....	138 753	158 666	8 195	9 129	57 512	49 074	146 015	160 246
Ver. Staaten von Amerika .....	1 205 627	1 353 343	108 652	126 876	587 407	565 219	961 251	1 038 634
Mexiko .....	48 806	31 341	1 925	3 410	16 917	18 422	127 208	143 223
Kuba .....	21 111	32 825	9 768	1 506	17 536	3 920	1 682	6 166
Niederländische Antillen .....	3 589	1 475	136	77	506	604	8 011	7 508
Kolumbien .....	25 887	25 073	3 278	4 467	12 374	11 885	58 054	52 964
Venezuela .....	5 988	5 248	435	1 276	3 210	3 319	67 338	87 500
Brasilien .....	65 155	76 593	3 904	4 446	31 783	27 196	108 714	96 313
Uruguay .....	19 370	27 647	1 812	2 567	14 153	8 324	15 975	17 565
Argentinien .....	72 114	107 533	8 550	11 487	41 828	40 482	95 044	106 175
Chile .....	13 631	6 081	805	1 258	3 331	5 877	35 037	35 994
Peru .....	55 830	67 156	1 325	2 286	18 783	12 965	64 675	58 445
Übriges Amerika .....	133 781	137 524	13 444	13 508	70 774	57 009	96 726	131 134
<b>Amerika</b>	<b>1 809 642</b>	<b>2 030 505</b>	<b>162 229</b>	<b>182 293</b>	<b>876 114</b>	<b>804 296</b>	<b>1 785 730</b>	<b>1 941 867</b>
Australien und Ozeanien .....	37 029	45 773	4 568	5 967	22 574	24 357	161 677	191 621
<b>Total</b>	<b>13 989 414</b>	<b>15 540 762</b>	<b>1 211 325</b>	<b>1 322 401</b>	<b>6 356 894</b>	<b>6 479 368</b>	<b>10 441 734</b>	<b>11 461 643</b>
davon:								
EWG	8 956 195	9 637 239	742 926	816 513	3 875 256	4 031 468	4 416 200	4 638 436
EFTA	1 914 250	2 323 946	180 208	185 055	934 224	965 342	1 855 087	2 236 142

**Importation et exportation de la Suisse par pays**  
En 1000 francs

71

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
Mai		Jan. bis Mai - Jan. à Mai		1963	1964	Jan. bis Mai - Jan. à Mai		
1964	1965	1964	1965			1964	1965	
9	10	11	12	13	14	15	16	
141 895	178 517	708 402	864 171	-2 697 261	-2 839 256	-1 180 607	-1 076 108	Allemagne occidentale
1 575	2 742	8 034	10 698	373	- 3 848	- 1 685	- 1 027	Allemagne orientale
77 567	82 927	394 046	418 443	-1 091 264	-1 312 082	- 541 042	- 520 880	France
77 267	82 541	427 697	393 741	- 402 569	- 515 937	- 192 094	- 295 380	Italie
27 797	43 685	158 980	198 910	9 745	8 132	- 3 462	11 931	Autriche
32 827	32 272	166 701	194 636	- 135 492	- 135 568	- 48 250	- 32 822	Pays-Bas
25 055	32 438	145 082	160 556	- 213 409	- 195 960	- 71 335	- 74 731	Belgique, Luxembourg
59 311	81 459	319 709	323 910	- 282 561	- 331 817	- 153 948	- 151 505	Grande-Bretagne
23 845	28 094	115 930	135 583	145 566	155 211	55 166	79 010	Espagne
9 346	14 128	50 231	56 727	65 532	73 798	31 732	36 291	Portugal
15 685	19 557	88 767	95 731	- 13 337	- 40 098	- 13 331	7 066	Danemark, Groenland
9 024	11 839	52 706	61 702	72 952	76 199	29 777	30 461	Norvège
28 201	33 344	145 252	174 995	8 965	23 442	6 224	27 817	Suède
17 544	10 801	64 601	62 232	79 541	102 540	49 030	46 804	Finlande
2 354	4 476	13 947	19 187	- 3 054	- 4 302	- 4 090	2 437	Pologne
4 619	6 291	25 981	31 073	- 10 643	- 2 954	- 4 785	- 4 612	Tchécoslovaquie
3 746	3 515	18 579	21 963	- 31 164	- 39 342	- 11 302	- 6 665	Hongrie
7 355	6 115	38 955	27 249	52 315	44 053	25 201	10 653	Yougoslavie
5 357	11 980	28 955	41 551	36 106	58 927	19 534	31 953	Grèce
787	1 359	3 963	6 733	4 242	7 666	2 089	4 324	Bulgarie
2 363	2 775	15 952	15 700	27 634	1 673	1 954	9 158	Roumanie
2 065	7 435	13 815	23 889	24 023	7 954	3 071	10 691	Union soviétique
3 866	3 879	19 469	21 202	3 759	1 697	3 930	5 801	Turquie
2 564	2 748	16 526	14 795	36 552	24 080	9 737	2 379	Reste de l'Europe
582 015	704 917	3 042 280	3 375 377	-4 313 449	-4 835 792	-1 988 486	-1 846 954	Europe
9 602	6 277	33 304	31 110	59 093	42 190	16 445	15 354	Rép. Arabe Unie
2	7	148	50	- 1 783	266	22	64	Afrique occid. britannique
1 207	971	5 591	5 338	- 1 160	1 960	561	588	Rép. dém. du Congo
11 799	18 002	63 928	74 702	99 071	122 616	45 404	57 843	Rép. de l'Afrique du Sud
12 342	18 430	64 716	78 351	- 64 012	- 124 256	- 86 498	- 68 604	Reste de l'Afrique
34 952	43 687	167 687	189 551	91 209	42 776	- 24 066	5 117	Afrique
5 824	7 836	28 433	37 009	32 786	25 726	- 162	8 549	Israël
4 340	4 438	23 007	30 138	19 091	32 263	8 714	16 600	Iran
3 869	6 688	18 261	28 867	24 454	42 521	16 230	25 667	Pakistan
9 181	15 102	53 430	70 828	88 492	97 053	31 758	52 775	Inde
2 380	2 120	11 378	13 072	25 974	25 138	9 773	10 370	Thaïlande
4 846	5 103	25 069	25 986	33 853	41 072	16 947	14 727	Malaisie
1 879	5 819	10 726	18 509	- 27 681	- 982	- 11 005	- 2 144	Chine
12 689	11 602	61 786	63 349	114 851	123 180	51 010	51 942	Hongkong
22 708	21 691	115 691	102 276	92 900	100 182	40 610	17 615	Japon
3 498	3 426	13 404	16 020	12 988	17 270	2 018	8 435	Philippines
175	760	1 876	7 469	10 675	- 22 935	- 7 718	- 5 671	République d'Indonésie
19 114	19 963	95 610	100 923	145 441	176 199	64 809	71 631	Reste de l'Asie
90 503	104 548	458 671	514 446	573 824	656 687	222 984	270 496	Asie
8 986	16 334	58 114	67 419	7 262	1 580	602	18 345	Canada
83 144	95 461	384 222	446 842	- 244 376	- 314 709	- 203 185	- 118 377	Etats-Unis d'Amérique
9 052	11 582	52 123	65 288	78 402	111 882	35 206	46 866	Mexique
647	293	1 853	1 143	- 19 429	- 26 659	- 15 683	- 2 777	Cuba
399	493	3 056	2 463	4 422	6 033	2 550	1 859	Antilles néerlandaises
3 992	3 228	18 590	12 442	32 167	27 891	6 216	557	Colombie
7 165	8 320	27 102	35 025	61 350	82 252	23 892	31 706	Venezuela
7 951	6 804	33 894	36 362	43 559	19 720	2 111	9 166	Brésil
956	1 916	6 082	6 305	- 3 395	- 10 082	- 8 071	- 2 019	Uruguay
6 409	9 109	39 111	42 229	22 930	- 1 358	- 2 717	1 747	Argentine
1 695	3 021	11 098	12 841	21 406	29 913	7 767	6 964	Chili
6 466	6 332	23 694	26 845	8 845	- 8 711	4 911	13 880	Pérou
8 786	10 094	40 746	51 195	- 37 055	- 6 390	- 30 028	- 5 814	Reste de l'Amérique
145 648	172 987	699 685	806 399	- 23 912	- 88 638	- 176 429	2 103	Amérique
15 016	16 863	74 902	82 116	124 648	145 848	52 328	57 759	Australie et Océanie
868 134	1 043 002	4 443 225	4 967 889	-3 547 680	-4 079 119	-1 913 669	-1 511 479	Total
354 611	408 695	1 841 928	2 031 547	-4 539 995	-4 998 803	-2 033 328	-1 999 921	dont:
166 908	214 813	880 246	974 207	- 59 163	- 87 804	- 53 978	8 865	CEE
								AELE

**ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR  
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS**

**Ertragsbilanz - Balance des revenus**

In Millionen Franken - En millions de francs

72

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie Energie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assu- rances	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post, Tele- graph, Telephon Postes, télé- graphes, téléphones	Verschle- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
<b>Einnahmen - Recettes</b>											
1960	8 131	454	114	1 580	920	161	125	175	48	930	12 638
1961	8 822	545	122	1 820	950	190	130	195	55	1 040	13 869
1962	9 580	632	148	2 035	1 025	202	120	210	64	1 130	15 146
1963	10 442	693	157	2 210	1 100	194	130	227	66	1 225	16 444
1964	11 462	761	160	2 550	1 170	209	110	235	72	1 400	18 129
<b>Ausgaben - Dépenses</b>											
1960	9 648	481	68	640	240	36	-	-	71	1 045	12 229
1961	11 644	580	66	740	240	43	-	-	75	1 395	14 783
1962	12 986	636	120	825	240	49	-	-	91	1 662 <sup>1)</sup>	16 609
1963	13 990	644	147	920	250	51	-	-	98	1 900 <sup>1)</sup>	18 000
1964	15 541	692	149	1 050	255	74	-	-	108	2 035 <sup>1)</sup>	19 904
<b>Saldo - Solde</b>											
1960	-1 517	- 27	46	940	680	125	125	175	- 23	- 115	409
1961	-2 822	- 35	56	1 080	710	147	130	195	- 20	- 355	- 914
1962	-3 406	- 4	28	1 210	785	153	120	210	- 27	- 532	-1 463
1963	-3 548	49	10	1 290	850	143	130	227	- 32	- 675	-1 556
1964	-4 079	69	11	1 500	915	135	110	235	- 36	- 635	-1 775

<sup>1)</sup> Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte } 1962: 1250  
Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse } 1963: 1450 Millionen Franken.  
1964: 1550 millions de francs.

**Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements**

In 1000 Franken - En 1000 francs

73

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants 1)	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Disponi- bilités Fin de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1964	10	384 100	369 052	- 4 993	40 504	347 905	394 769
1964							
Apr. - Avr.	9	29 169	35 628	671	26 502	27 788	32 532
Mai - Mai	9	23 639	20 678	2 738	32 201	23 776	32 401
Juni - Juin	9	30 795	26 225	1 891	38 662	30 127	32 310
Juli - Juil.	9	32 062	24 790	- 2 452	43 482	33 726	35 178
Aug. - Août	9	28 755	33 638	- 2 075	36 524	24 279	25 501
Sep. - Sep.	9	29 320	30 468	- 2 651	32 725	27 666	27 545
Okt. - Oct.	9	33 879	29 521	- 2 770	34 313	29 255	34 393
Nov. - Nov.	9	34 844	30 070	200	39 287	29 708	29 479
Dez. - Déc.	9	44 913	32 951	- 10 745	40 504	36 050	47 713
1965							
Jan. - Jan.	9	33 682	38 601	570	36 155	27 112	30 511
Feb. - Fév.	9	24 276	38 334	810	22 907	25 543	33 893
März - Mars	9	32 431	33 912	- 1 767	19 659	28 061	32 557
Apr. - Avr.	9	27 265	28 503	44	18 465	27 693	33 203
Mai - Mai	9	29 392	33 983	4 460	18 334	25 682	33 550
Jan. bis Mai Jan. à Mai		147 046	173 333	4 117	18 334	134 091	163 714

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 74. - Voir tabl. 74.

## Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern - Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken - En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonstiger Verkehr	Verfügbare Mittel Ende April 1965
	Disponi- bilités au début de la période	Waren Marchan- disés	Andere Ein- zahlungen Autres verse- ments	Total	Waren Marchan- disés	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total	Autre trafic 1)	Disponi- bilités à fin avril 1965
April 1965 - Avril 1965									
Bulgarien .....	4 211	704	116	820	1 188	221	1 409	- 53	3 569
Jugoslawien .....	3 296	4 798	804	5 602	5 209	1 247	6 456	-	2 442
Polen .....	228	4 346	311	4 657	3 150	840	3 990	- 540	355
Rumänien .....	2 160	1 208	228	1 436	3 643	299	3 942	1 303	957
Tschechoslowakei .....	522	5 554	220	5 774	5 727	771	6 498	210	8
Türkei <sup>2)</sup> .....	-	-	-	-	354	-	354	354	-
Ungarn .....	5 201	5 838	469	6 307	3 125	1 207	4 332	- 1 396	5 780
Deutschland-Ost .....	4 125	2 395	267	2 662	1 281	234	1 515	166	5 438
Ver. Arab. Republik .....	- 84 <sup>3)</sup>	-	7	7	-	7	7	-	- 84 <sup>3)</sup>
<b>Total .....</b>	<b>19 659</b>	<b>24 843</b>	<b>2 422</b>	<b>27 265</b>	<b>23 677</b>	<b>4 826</b>	<b>28 503</b>	<b>44</b>	<b>18 465</b>
Januar bis April 1965 - Janvier à Avril 1965									
Bulgarien .....	3 874	4 700	377	5 077	4 527	523	5 050	- 332	3 569
Yugoslawien .....	3 647	17 849	4 427	22 276	16 395	4 086	20 481	- 3 000	2 442
Polen .....	2 831	12 183	1 664	13 847	16 448	4 273	20 721	4 398	355
Rumänien .....	5 763	8 035	790	8 825	15 689	2 499	18 188	4 557	957
Tschechoslowakei .....	-	26 072	2 046	28 118	23 413	4 517	27 930	- 180	8
Türkei <sup>2)</sup> .....	-	-	-	-	865	-	865	865	-
Hongrie .....	16 376	24 455	1 673	26 128	26 520	4 375	30 895	- 5 829	5 780
Allemagne orientale .....	7 277	12 162	1 176	13 338	13 482	1 695	15 177	-	5 438
République Arabe Unie .....	736 <sup>3)</sup>	1	44	45	-	43	43	- 822	- 84 <sup>3)</sup>
<b>Total .....</b>	<b>40 504</b>	<b>105 457</b>	<b>12 197</b>	<b>117 654</b>	<b>117 339</b>	<b>22 011</b>	<b>139 350</b>	<b>- 343</b>	<b>18 465</b>
<p>1) Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten, aus der Errichtung von vorübergehenden Depotkonten usw. Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, de l'institution de comptes de dépôt provisoires, etc.</p> <p>2) Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung). Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation).</p> <p>3) Stand der Konten bei ägyptischen Banken. Etat des comptes auprès des banques égyptiennes.</p>									

## PREISE - PRIX

### Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- disées suisses	Ausland- waren Marchan- disées étran- gères	Total- Index Indice général	Nah- rungs- mittel Denrées alimen- taires	Brenn- und Leucht- stoffe Chauffe- fage et éclairage	Bekle- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschle- denes Divers	Total- Index Indice général	Produk- tions- mittel Agents de la produc- tion	Erzeug- nisse Produits
	August - Août 1939 = 100											1948 = 100
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	98,9
1956	205,7	241,5	220,1	193,7	144,2	213,7	129,9	204,7	156,2	175,2	110,4	99,9
1957	209,9	244,3	223,7	196,0	149,0	218,9	133,1	208,2	160,6	178,6	112,3	101,8
1958	210,8	224,8	216,7	197,9	149,1	222,9	138,8	212,3	165,0	181,9	114,0	103,4
1959	210,9	215,8	213,2	193,5	146,7	220,9	144,0	214,0	164,9	180,7	116,0	103,1
1960	211,3	218,7	214,6	195,9	145,6	224,1	147,7	215,6	167,8	183,3	119,4	101,7
1961	213,0	216,9	214,9	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4	186,7	122,4	104,2
1962	223,6	219,9	222,3	210,1	149,2	233,1	160,1	225,3	177,1	194,8	129,4	110,4
1963	230,8	230,6	230,9	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7	201,5	134,7	112,1
1964	234,9	235,8	235,4	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8	207,7	141,8	116,2

#### Großhandelsindex Indice des prix de gros

August - Août 1939 = 100

#### Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

76

Monat	1962	1963	1964	1965
Januar .....	218,8	229,6	234,3	234,8
Februar .....	218,7	229,3	234,1	235,2
März .....	220,3	230,3	232,8	235,6
April .....	221,3	231,2	237,2	235,9
Mai .....	221,7	232,5	236,0	235,6
Juni .....	222,3	230,4	234,1	235,7
Juli .....	224,7	227,9	233,1	
August .....	222,8	226,4	235,1	
September ..	221,2	229,5	236,7	
Oktober .....	221,5	233,5	237,6	
November ...	226,0	234,7	236,9	
Dezember ...	228,0	235,1	236,4	
Mittel .....	222,3	230,9	235,4	

77

Mols	1962	1963	1964	1965
Janvier .....	191,4	198,0	205,2	210,0
Février .....	191,9	199,2	205,5	210,7
Mars .....	192,2	199,2	205,6	210,8
Avril .....	193,1	199,5	206,9	211,5
Mai .....	194,6	200,7	208,0	213,8
Juin .....	195,1	201,2	207,7	214,6
Juillet .....	195,7	201,6	207,8	
August .....	196,5	202,2	208,3	
Septembre ..	196,4	202,8	208,7	
Octobre .....	196,1	203,6	209,3	
Novembre ...	197,0	204,8	209,5	
Décembre ...	197,4	205,0	209,8	
Moyenne ....	194,8	201,5	207,7	

#### Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

78

Monat	1962	1963	1964	1965
Januar .....	126,5	132,2	139,2	147,0
Februar .....	128,4	132,9	140,2	147,0
März .....	128,6	133,1	140,0	146,8
April .....	128,6	133,3	140,0	146,8
Mai .....	129,8	134,0	141,3	148,6
Juni .....	129,8	134,0	141,7	
Juli .....	130,3	134,3	142,1	
August .....	129,9	135,3	142,4	
September ..	130,0	136,2	142,9	
Oktober .....	129,6	136,1	142,7	
November ...	130,0	136,0	143,2	
Dezember ...	131,4	137,7	146,3	
Mittel .....	129,4	134,7	141,8	

#### Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

79

Mols	1962	1963	1964	1965
Janvier .....	107,9	114,0	114,5	117,6
Février .....	108,0	114,5	114,4	117,4
Mars .....	108,8	114,7	114,8	117,8
Avril .....	110,1	114,0	118,0	117,4
Mai .....	111,5	112,3	117,8	117,0
Juin .....	112,2	112,2	116,3	
Juillet .....	112,0	109,7	115,4	
August .....	109,5	110,7	115,8	
Septembre ..	109,0	114,2	117,8	
Octobre .....	108,8	114,0	118,2	
Novembre ...	112,5	115,1	118,3	
Décembre ...	113,7	115,1	119,0	
Moyenne ....	110,4	112,1	116,2	

Großhandelsindex nach Warengruppen - Indice des prix de gros par groupes de marchandises

August - Août 1939 = 100

Hauptgruppen - Groupes principaux

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-Index Indice général
	Nahrungsmittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Düngemittel Fourrages et engrais	Inlandwaren Marchandises suisses	Auslandwaren Marchandises étrangères	
1956	214	241	177	205,7	241,5	220,1
1957	216	250	174	209,9	244,3	223,7
1958	216	229	171	210,8	224,8	216,7
1959	215	220	174	210,9	215,8	213,2
1960	214	224	181	211,3	218,7	214,6
1961	215	224	179	213,0	216,9	214,9
1962	223	227	199	223,6	219,9	222,3
1963	234	231	208	230,8	230,6	230,9
1964	240	239	190	234,9	235,8	235,4
1964						
Mai .....	242	237	190	237,1	234,0	236,0
Juni .....	239	239	187	233,8	234,3	234,1
Juli .....	238	239	177	232,6	233,7	233,1
August .....	239	241	189	234,4	235,7	235,1
September ..	240	242	192	236,3	237,2	236,7
Oktober .....	241	244	187	237,2	237,8	237,6
November ..	240	244	187	236,3	237,6	236,9
Dezember ..	240	241	191	237,1	235,2	236,4
1965						
Januar .....	239	240	189	236,4	232,1	234,8
Februar .....	238	243	190	235,9	234,0	235,2
März .....	238	243	188	236,3	234,2	235,6
April .....	238	244	189	235,9	235,8	235,9
Mai .....	238	244	190	235,8	235,2	235,6
Juni .....	.	.	.	237,1	233,1	235,7

Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

Moyenne annuelle et fin de mois	Tierische d'origine animale	Pflanzliche d'origine végétale	zur industriellen Verarbeitung destiniées à l'Industrie	Total
1956	209	247	185	214
1957	211	244	195	216
1958	215	224	204	216
1959	216	218	194	215
1960	215	225	182	214
1961	217	223	174	215
1962	226	230	180	223
1963	232	254	208	234
1964	240	255	203	240
1964				
Mai .....	239	268	207	242
Juni .....	240	247	203	239
Juli .....	241	241	200	238
Août .....	242	239	198	239
September ..	244	239	196	240
Oktober .....	246	240	197	241
November ..	245	239	196	240
Décembre ..	245	239	197	240
1965				
Janvier .....	242	241	196	239
Février .....	241	239	193	238
Mars .....	242	239	191	238
Avril .....	242	241	192	238
Mai .....	241	242	188	238
Juni .....	.	.	.	.

Roh- und Hilfsstoffe - Matières premières et auxiliaires

Jahresmittel und Monatsende	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Kautschuk Textiles, cuirs, caoutchouc	Kohlen, Brennholz Charbon, bols de chauffage	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Total
1956	252	296	235	236	149	241
1957	260	294	241	256	154	250
1958	251	258	211	244	144	229
1959	243	252	208	221	139	220
1960	249	264	220	210	136	224
1961	260	265	218	206	134	224
1962	269	258	221	206	140	227
1963	267	242	230	223	143	231
1964	267	271	228	240	142	239
1964						
Mai .....	267	259	227	240	142	237
Juni .....	268	263	229	241	141	239
Juli .....	268	268	229	241	142	239
August .....	268	274	229	242	142	241
September ..	267	287	229	242	142	242
Oktober .....	267	301	228	242	141	244
November ..	267	302	226	242	141	244
Dezember ..	267	283	227	242	142	241
1965						
Januar .....	269	271	227	242	142	240
Februar .....	266	284	232	242	143	243
März .....	264	294	231	241	142	243
April .....	263	299	233	241	141	244
Mai .....	263	298	231	240	143	244
Juni .....	.	.	.	.	.	.

Futter- und Düngemittel - Fourrages et engrais

Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrages	Düngemittel, Stroh Engrais, paille	Total
1956	183	148	177
1957	180	149	174
1958	176	152	171
1959	180	153	174
1960	184	167	181
1961	177	185	179
1962	203	181	199
1963	212	193	208
1964	191	185	190
1964			
Mai .....	192	184	190
Juni .....	188	184	187
Juli .....	180	161	177
Août .....	192	178	189
September ..	196	179	192
Oktober .....	188	180	187
November ..	189	180	187
Décembre ..	194	180	191
1965			
Janvier .....	191	180	189
Février .....	193	180	190
Mars .....	191	174	188
Avril .....	192	174	189
Mai .....	194	174	190
Juni .....	.	.	.

Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1964	1965					Marchandises
				Ende - Fin					15. Juli 15 Juillet		
				August Août	Juni Juin	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Preis Prix	Termin Terme	
Weizen.....	Chicago	Bushel	c.	67 1/8	139 3/8	145 3/4	140 1/2	142 1/8	142 7/8	Juli	Froment
Mais .....	»	»	c.	43 3/4	123 3/8	133 3/4	132 3/8	132 3/4	129 3/4	»	Mais
Hafer .....	»	»	c.	29,88	60 1/4	72 1/2	67 3/4	67 3/4	66	»	Avoine
Kaffee .....	New York	lb	c.	7,38	.	45,25	45,50	45,66	45,25	»	Café
Kakao .....	»	»	c.	4,19	23,50	16,12	13,10	13,25	11,75	»	Cacao
Zucker .....	»	»	c.	1,20	4,95-4,97	2,58-2,60	2,09-2,10	2,01	2,13	Sep.	Sucre
Schmalz .....	»	»	c.	5,45 <sup>3)</sup>	12	15 1/4	14	15 1/4	15 1/8	Disp.	Graisse
Baumwolle .....	»	»	c.	8,91	35,25	32,75	32,80	32,80	32,70	»	Coton
Wolle <sup>1)</sup> .....	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	12,69	11,20	11,04	11,23	11,23	»	Laine <sup>1)</sup>
Kautschuk .....	London	lb	d.	8 3/4	20 3/4	22 1/4	22 1/16-22 1/4	21 7/16-21 9/16	21	Aug.	Caoutchouc
Benzin .....	Golf	Gallone	c.	5,12 1/2	10,25	9,25	9,25	9,75	10,00	»	Benzine
Kupfer <sup>2)</sup> .....	New York	lb	c.	10,50	37,50	57,00	55,50	56,00	54,00	Disp.	Cuivre <sup>2)</sup>
Zinn .....	London	long ton	£	229,94	1230	1442 1/2	1575	1415	1425	Exp.	Etain
Zink .....	Prime Western	lb	d.	4,75	13,50	14,50	14,50	14,50	14,50	Disp.	Zinc
Silber .....	London	ounce	c.	187 1/16	111 3/4	111 3/4	111 3/4	111 1/2	111 5/8	»	Argent
	New York	»	c.	71,11	129,30	129,30	129,30	129,30	129,30		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; Bleibenzin ROZ 90 (August-Août 1939 OZ 70), 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.  
 1) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität. - Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne.  
 2) Händlerpreis; bis April 1965 Exportpreis. - Prix marchand; jusqu'à avril 1965, prix d'exportation.  
 3) Terminnotierung in Chicago. - Cours à terme à Chicago.

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern  
 Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- brit- tannien Grande- Breta- gne 1954=100	Frank- reich France	Deutsch- land- West- Alle- magne occid- entale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1959	93	84	100	109	111	127	102	98	101	106	107	105
1960	90	85	101	109	113	130	103	99	102	103	111	104
1961	90	84	101	108	116	133	105	99	102	103	113	106
1962	89	84	104	109	118	136	106	102	103	104	115	109
1963	90	94	109	108	120	141	107	107	105	106	119	111
1964	90	96	111	108	123	143	108	111	110	113	124	111
1964												
Mai - Mai	92	96	111	108	123	143	107	110	110	112	123	111
Juni - Juin	89	94	110	108	123	143	107	110	110	113	123	111
Juli - Juil.	89	93	110	108	124	141	107	110	110	112	124	111
Aug. - Août	89	94	111	108	124	142	108	110	111	112	124	111
Sep. - Sep.	88	95	111	109	124	143	108	111	111	112	125	111
Okt. - Oct.	88	97	112	109	124	144	109	112	111	113	126	111
Nov. - Nov.	89	97	111	109	125	145	109	112	111	114	128	111
Dez. - Déc.	90	95	111	109	125	146	109	112	111	114	128	111
1965												
Jan. - Jan.	90	92	110	109	126	146	109	112	112	115	128	112
Feb. - Fév.	90	93	111	109	126	145	110	112	111	115	128	112
März - Mars	90	93	111	109	127	145	110	112	111	116	128	112
Apr. - Avr.	91	93	111	110	128	145	110	112	111	.	129	112
Mai - Mai	93	93	111	110	128	147	110	112	111	.	129	113
Juni - Juin	94	91	111	111	.	.	.	.	.	.	.	.



## Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

86

Monat Mois	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillage		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964	1965
	Jan. - Jan.	220,8	222,8	156,9	158,5	243,8	253,8	173,1	179,3	234,0	242,1	184,5	190,5	205,2
Feb. - Fév.	220,0	221,6	156,9	158,7	243,8	253,8	173,1	179,3	238,1	247,8	188,0	197,4	205,5	210,7
März - Mars	220,2	221,9	156,6	158,7	243,8	253,8	173,1	179,3	238,1	247,7	188,0	197,4	205,6	210,8
Apr. - Avr.	222,3	222,4	156,7	158,6	247,3	256,6	173,1	179,3	238,1	247,7	188,0	197,4	206,9	211,5
Mai - Mai	221,6	222,6	157,4	158,2	247,3	256,6	179,3	190,8	238,1	247,7	188,0	197,4	208,0	213,8
Juni - Juin	221,0	224,5	157,2	158,5	247,3	256,6	179,3	190,8	238,1	247,7	188,0	197,4	207,7	214,6
Juli - Juil.	220,8		157,5		248,6		179,3		238,1		188,0		207,8	
Aug. - Août	220,7		157,6		248,6		179,3		242,0		190,5		208,3	
Sep. - Sep.	221,7		157,7		248,6		179,3		242,0		190,5		208,7	
Okt. - Oct.	221,8		158,3		251,9		179,3		242,0		190,5		209,3	
Nov. - Nov.	222,3		158,2		251,9		179,3		242,0		190,5		209,5	
Dez. - Déc.	223,1		158,2		251,9		179,3		242,1		190,5		209,8	
Mittel - Moyenne	221,4		157,4		247,9		177,2		239,4		188,8		207,7	

### Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

87

Monat Mois	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Grassee et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hölsen- früchte Légumi- neuses	Kar- toffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Obst Fruits	Total
1964												
Mai - Mai	217	171	245	181	205	265	271	271	222	216	199	221,6
Juni - Juin	217	163	246	182	205	254	272	271	221	215	203	221,0
Juli - Juil.	217	163	247	181	205	249	273	271	221	214	204	220,8
Aug. - Août	217	165	246	181	205	245	274	270	224	216	203	220,7
Sep. - Sep.	217	185	248	181	205	239	273	272	226	216	204	221,7
Okt. - Oct.	217	195	249	180	205	230	272	271	228	216	205	221,8
Nov. - Nov.	217	203	249	181	206	228	272	271	228	217	206	222,3
Dez. - Déc.	217	208	251	181	206	226	272	270	229	218	207	223,1
1965												
Jan. - Jan.	217	195	252	183	206	221	275	272	230	219	209	222,8
Feb. - Fév.	217	174	251	185	206	216	279	275	231	221	212	221,6
März - Mars	217	175	251	185	206	213	279	273	232	223	215	221,9
Apr. - Avr.	218	182	251	186	206	212	280	273	234	225	217	222,4
Mai - Mai	217	181	250	187	207	213	280	275	237	227	219	222,6
Juni - Juin												224,5

### Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

88

Jahresmittel und Monat Moyenne an- nuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinig- te Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France 1)	Deutsch- land-West Allemagne occid.	Italien - Italie		Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsu- menten- preise <sup>2)</sup>	Lebens- haltung- kosten <sup>3)</sup>				
1963	119	114	133	154	121	133	143	115	132	137	115
1964	122	116	137	159	124	140	153	120	139	141	117
1964											
Mai - Mai	123	116	137	158	124	139	151	119	140	141	117
Juni - Juin	122	116	138	158	124	140	153	120	140	141	117
Juli - Juil.	122	116	138	159	124	141	154	121	140	141	118
Aug. - Août	123	116	138	159	124	141	154	121	141	142	118
Sep. - Sep.	123	116	138	160	124	142	155	121	141	143	117
Okt. - Oct.	123	116	139	160	124	143	155	121	140	143	117
Nov. - Nov.	123	117	140	160	125	144	156	122	140	144	118
Dez. - Déc.	124	117	140	160	125	144	157	122	140	144	118
1965											
Jan. - Jan.	124	117	141	161	126	145	157	123	140	145	119
Feb. - Fév.	124	117	141	161	126	145	158	123	141	145	119
März - Mars	124	117	141	162	126	145	158	123		145	119
Apr. - Avr.	125	117	144	162	127	146	158	123		146	119
Mai - Mai	126	118	144	162	127	146	159	125		146	119
Juni - Juin	126							125			

1) Neuer Index. - Nouvel indice.

2) Prix à la consommation.

3) Coût de la vie.

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel**  
**Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für I. Hyp. Taux pour lère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamt-Index Indice total
1961	99,8	81,5	98,7	106,7	88,3	118,4	144,5	102,5	156,7	122,4
1962	105,6	80,6	104,0	108,0	88,3	123,9	153,4	102,5	172,0	129,4
1963	104,5	80,7	115,2	108,0	91,4	128,6	160,5	102,5	186,8	134,7
1964	102,2	81,4	113,0	110,1	91,3	135,3	166,6	107,9	207,8	141,8
<b>1964</b>										
Apr. - Avr.	103,3	82,0	116,6	108,0	92,3	133,8	166,2	106,0	200,8	140,0
Mai - Mai	99,8	77,6	117,3	109,9	92,3	133,8	166,2	106,8	210,2	141,3
Juni - Juin	99,8	79,0	120,0	109,9	92,3	135,5	166,8	106,8	209,7	141,7
Juli - Juil.	99,1	79,7	120,1	109,9	92,3	135,5	167,3	109,0	209,7	142,1
Aug. - Août	99,6	80,3	122,9	116,8	89,8	136,3	167,4	109,0	209,7	142,4
Sep. - Sep.	102,6	81,7	109,6	121,2	89,8	136,3	167,2	109,3	209,8	142,9
Okt. - Oct.	102,6	81,9	97,2	121,2	89,8	136,4	167,4	109,6	209,8	142,7
Nov. - Nov.	102,9	82,5	106,5	121,4	89,8	136,5	167,4	110,4	210,1	143,2
Dez. - Déc.	102,9	83,2	106,4	121,4	89,8	138,3	167,4	111,0	222,4	146,3
<b>1965</b>										
Jan. - Jan.	102,5	83,8	112,2	121,0	88,5	139,1	174,8	112,9	217,8	147,0
Feb. - Fév.	103,5	83,6	111,5	121,0	88,5	139,1	173,8	112,9	217,6	147,0
März - Mars	103,0	83,6	110,5	121,0	87,7	139,1	173,2	113,1	217,7	146,8
Apr. - Avr.	102,8	83,6	111,4	121,0	87,7	139,1	173,0	113,1	217,8	146,8
Mai - Mai	103,6	80,0	110,8	121,0	87,7	139,1	173,0	113,1	226,2	148,6

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse**  
**Prix des produits agricoles payés à la production**

90

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Spelsekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Spelsekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamt-Index Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg		
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100							
1961	42,70	320,57	314,01	28,93	66,50	25,00	112,3	108,7	81,7	80,4	106,4	109,4	101,2	104,2
1962	44,75	327,18	344,81	27,46	67,79	29,28	117,6	110,7	89,6	79,5	111,0	129,4	129,2	110,4
1963	46,53	341,73	342,56	27,72	69,60	26,69	122,4	115,8	88,9	79,8	111,4	110,5	125,0	112,1
1964	48,83 <sup>1)</sup>	361,65	347,55	26,22	69,60	27,14	129,0 <sup>1)</sup>	122,6	90,3	76,0	111,4	115,2	118,5	116,2 <sup>1)</sup>
<b>1964</b>														
Apr. - Avr.	49,70	354,00	347,90	26,20	69,60	31,50	130,8	120,0	90,4	77,8	111,4	142,9	122,8	118,0
Mai - Mai	49,70	358,80	346,50	25,70	69,60	32,10	130,8	121,6	90,1	76,2	111,4	145,8	109,9	117,8
Juni - Juin	49,70	362,20	347,70	24,20	69,60	22,60	130,8	122,8	90,4	71,8	111,4	102,5	124,8	116,3
Juli - Juil.	49,70	361,50	347,20	24,00	69,60	20,90	130,8	122,6	90,2	71,2	111,4	94,9	113,6	115,4
Aug. - Août	49,70	364,90	348,30	24,50	69,60	21,20	130,8	123,7	90,5	72,8	111,4	96,3	112,8	115,8
Sep. - Sep.	49,70	371,10	348,20	26,80	69,60	25,20	130,8	125,8	90,5	79,6	111,4	114,3	119,9	117,8
Okt. - Oct.	49,70	371,80	346,60	28,00	69,60	26,30	130,8	126,0	90,1	82,9	111,4	119,2	117,8	118,2
Nov. - Nov.	49,00 <sup>1)</sup>	371,10	344,30	28,40	69,60	27,30	128,9 <sup>1)</sup>	125,8	89,5	84,4	111,4	123,7	135,0	118,3 <sup>1)</sup>
Dez. - Déc.	49,00 <sup>1)</sup>	371,70	343,70	29,30	69,60	29,20	128,9 <sup>1)</sup>	126,0	89,3	87,0	111,4	132,5	139,1	119,0 <sup>1)</sup>
<b>1965</b>														
Jan. - Jan.	49,00 <sup>1)</sup>	363,20	342,60	25,90	69,60	30,50	128,9 <sup>1)</sup>	123,1	89,0	76,8	111,4	138,3	127,9	117,6 <sup>1)</sup>
Feb. - Fév.	49,00 <sup>1)</sup>	357,20	340,60	25,10	69,60	31,40	128,9 <sup>1)</sup>	121,1	88,5	74,5	111,4	142,4	133,2	117,4 <sup>1)</sup>
März - Mars	49,00 <sup>1)</sup>	356,60	339,10	26,70	69,60	31,90	128,9 <sup>1)</sup>	120,9	88,1	79,2	111,4	144,7	134,8	117,8 <sup>1)</sup>
Apr. - Avr.	49,00 <sup>1)</sup>	356,70	333,80	26,90	69,60	32,10	128,9 <sup>1)</sup>	120,9	86,8	79,8	111,4	145,7	129,1	117,4 <sup>1)</sup>
Mai - Mai	49,00 <sup>1)</sup>	362,30	314,80	25,10	69,60	33,00	128,9 <sup>1)</sup>	122,8	81,8	74,3	111,4	150,0	131,1	117,0 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires.

## LÖHNE - SALAIRES

### Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeiter- rinnen Ouvrières adultes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeiter- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
<b>Juni - Juin 1939 = 100</b>										
Okt. - Oct.										
1952	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1953	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1954	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
1955	210	230	218	252	284	292	232	203	216	208
1956	219	240	227	263	302	309	243	210	224	216
1957	228	251	237	275	318	324	254	218	234	224
1958	238	262	248	283	320	332	263	226	243	233
1959	245	269	254	292	322	341	270	233	249	239
1960	259	282	267	307	353	365	285	241	260	248
1961	276	299	283	327	396	392	304	253	273	261
1962	298	323	305	349	426	418	326	270	291	278
1963	323	350	331	377	459	453	353	286	310	295
1964	348	379	357	406	500	491	381	306	332	316
<b>Oktober - Octobre 1949 = 100</b>										
1961	150	149	149	146	165	150	149	144	146	145
1962	162	161	161	156	177	160	160	153	156	155
1963	175	174	174	169	191	173	173	163	166	164
1964	189	189	188	182	208	188	187	174	178	176

91

### Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

#### Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
<b>1939 = 100</b>				
1957	234	251	131	141
1958	247	265	136	146
1959	253	272	140	151
1960	267	286	146	156
1961	280	301	150	161
1962	302	330	155	169
1963	323	360	160	179
<b>1949 = 100</b>				
1957	126	124	114	112
1958	133	130	118	116
1959	136	134	122	120
1960	144	141	127	124
1961	151	148	130	128
1962	162	162	135	134
1963	173	177	139	142

### Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

#### Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Index IV. Quartal 1962 = 100 Index IV. trimestre 1962 = 100
<b>1963</b>		
März - Mars	2,8	102,8
Juni - Juin	1,4	104,2
Sep. - Sep.	1,0	105,2
Dez. - Déc.	0,9	106,1
<b>1964</b>		
März - Mars	2,7	109,0
Juni - Juin	0,9	110,0
Sep. - Sep.	0,8	110,9
Dez. - Déc.	1,1	112,1
<b>1965</b>		
März - Mars	2,1	114,5

93

**PRODUKTION - PRODUCTION**  
**Bautätigkeit - Industrie du bâtiment**

94

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	65 Städte - 65 Villes						1962	1963	1964	1965
	1963	1964	1965	1963	1964	1965				
Jan. - Jan.	1 638	1 036	922	2 176	4 444	1 406	1 060	944	1 101	939
Feb. - Fév.	866	1 426	1 453	1 577	3 146	1 550				
März - Mars	2 030	1 962	2 229	2 134	2 850	1 594				
Apr. - Avr.	1 768	2 465	2 419	2 231	1 659	2 375				
Mai - Mai	1 714	1 493	1 746	3 080	1 628	1 642				
Juni - Juin	2 012	1 871		2 144	2 534					
Juli - Juil.	1 293	1 728		2 298	2 373					
Aug. - Août	1 252	1 119		2 263	1 652					
Sep. - Sep.	1 882	1 960		2 144	1 917					
Okt. - Oct.	1 770	1 515		2 278	1 377					
Nov. - Nov.	1 715	1 942		1 669	2 170					
Dez. - Déc.	2 229	2 356		2 326	1 119					
Total	20 169	20 873		26 320	26 869		4 254	4 148	4 081	
Jan. bis Mai	8 016	8 382	8 769	11 198	13 727	8 567				
Jan. à Mai										

**Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché**

95

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- Index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milcheln- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup> 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milcheln- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup>	Eier Oeufs	Total	
1963	1 934	195	34	185	91,9	102,7	8,4	203,0	197
1964	1 893	195	35	184	94,5 <sup>2)</sup>	106,0	8,2	208,7 <sup>2)</sup>	203
1964 Apr. - Avr.	2 000	207	43	197	101,3	112,0	10,3	223,6	218
1964 Mai - Mai	2 327	188	41	198	118,0	100,6	9,3	227,9	222
1964 Juni - Juin	2 156	196	43	197	109,3	105,5	9,2	224,0	218
1964 Juli - Juil.	2 229	181	37	190	113,0	96,5	7,9	217,4	212
1964 Aug. - Août	2 130	200	35	195	108,0	108,6	7,6	224,2	218
1964 Sep. - Sep.	1 931	185	33	180	97,9	102,2	8,2	208,3	203
1964 Okt. - Oct.	1 756	181	29	169	89,0	96,8	7,4	193,2	188
1964 Nov. - Nov.	1 490	203	27	170	74,5 <sup>2)</sup>	108,3	7,0	189,8 <sup>2)</sup>	185
1964 Dez. - Déc.	1 568	211	26	177	78,4 <sup>2)</sup>	114,3	7,2	199,9 <sup>2)</sup>	194
1965 <sup>2)</sup> Jan. - Jan.	1 764	197	34	180	88,1	108,1	8,4	204,6	199
1965 <sup>2)</sup> Feb. - Fév.	1 736	201	34	181	87,0	109,1	7,7	203,8	198
1965 <sup>2)</sup> März - Mars	2 050	228	37	208	102,9	126,3	9,0	238,2	232
1965 <sup>2)</sup> Apr. - Avr.	2 114	208	29	198	106,5	110,2	7,2	223,9	218
1965 <sup>2)</sup> Mai - Mai	2 504	232	40	228	125,2	118,3	9,1	252,6	246

1) Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

2) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

**Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung  
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers**

In Millionen kWh - En millions de kWh

96

Monat Mois	Inlandabgabe ohne Elektrokessel Fourniture dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamte Inlandabgabe Fourniture totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation		
	1962/63	1963/64	1964/65	1962/63	1963/64	1964/65	1962/63	1963/64	1964/65	1962/63	1963/64	1964/65
Okt. - Oct.	1 551	1 584	1 708	2	6	2	1 553	1 590	1 710	21	89	- 220
Nov. - Nov.	1 643	1 572	1 700	1	7	2	1 644	1 579	1 702	- 195	30	- 236
Dez. - Déc.	1 694	1 694	1 777	2	9	1	1 696	1 703	1 778	- 376	5	- 118
Jan. - Jan.	1 766	1 739	1 746	2	2	1	1 768	1 741	1 747	- 465	20	- 146
Feb. - Fév.	1 554	1 602	1 684	1	1	1	1 555	1 603	1 685	- 489	- 101	- 136
März - Mars	1 539	1 654	1 799	1	2	1	1 540	1 656	1 800	- 443	- 59	- 143
Apr. - Avr.	1 418	1 560	1 633	4	3	4	1 422	1 563	1 637	- 49	- 104	- 11
Mai - Mai	1 448	1 484	1 617	13	11	8	1 461	1 495	1 625	350	389	186
Juni - Juin	1 411	1 542		44	27		1 455	1 569		583	499	
Juli - Juil.	1 450	1 538		61	24		1 511	1 562		661	137	
Aug. - Août	1 450	1 544		57	11		1 507	1 555		595	- 19	
Sep. - Sep.	1 426	1 563		38	6		1 464	1 569		498	- 107	
Hydr. Jahr	18 350	19 076		226	109		18 576	19 185		691	779	
Année hydro.	12 613	12 889	13 664	26	41	20	12 639	12 930	13 684	- 1 646	269	- 824
Okt. bis Mai												
Oct. à Mai												

76

# BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL

## Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation) 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1961	1962	1963	1964	1965	1961	1962	1963	1964	1965
	März - Mars	142	142	139	140	135	139	149	153	153
Juni - Juin	143	141	140	140		143	151	154	153	
Sep. - Sep.	143	141	140	140		145	152	154	153	
Dez. - Déc.	143	142	141	138		145	152	151	151	

97

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

## Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries

3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- Genuß- mittel Alimen- tation, bols- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Seide, Kunstseide Soie, soie arti- ficielle	Wolle Laine	Stickerel Broderie	Bekle- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie
1961	129	115	106	114	153	129	126	157	147	169	131
1962	140	110	110	114	153	134	135	164	154	177	136
1963	142	105	106	115	151	134	135	168	159	176	133
1964											
März - Mars	144	107	106	115	153	137	139	169	160	176	133
Juni - Juin	145	106	105	113	155	137	140	171	161	177	133
Sep. - Sep.	146	106	105	111	154	136	139	171	162	177	134
Dez. - Déc.	141	105	104	108	151	134	132	168	162	176	133
1965											
März - Mars	141	106	104	106	151	135	136	169	163	175	134

98

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

## Arbeitsmarkt - Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965
Jan. - Jan.	5 169	1 265	1 004	4 896	1 049	818	5 044	6 039	6 499
Feb. - Fév.	2 482	476	880	2 174	303	667	5 571	7 134	5 359
März - Mars	664	364	399	454	242	264	6 210	6 996	5 937
Apr. - Avr.	441	314	283	261	174	155	6 288	6 760	5 686
Mai - Mai	403	268	285	230	129	138	6 269	6 411	5 421
Juni - Juin	321	274	287	185	139	140	6 374	6 207	5 477
Juli - Juil.	279	225		148	111		6 545	6 018	
Aug. - Août	308	276		142	130		6 701	6 133	
Sep. - Sep.	327	257		171	119		6 902	6 283	
Okt. - Oct.	359	354		194	196		6 739	5 954	
Nov. - Nov.	465	432		263	237		5 912	5 813	
Dez. - Déc.	951	782		778	631		4 954	5 685	
Mittel Moyenne	1 014	441		825	288		6 126	6 286	

99

## Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupe de professions

Monatsende - Fin de mois

Berufsgruppen	1964	1965			Groupes de professions
	Mai - Mai	März - Mars	Apr. - Avr.	Mai - Mai	
Nahrungs- und Genußmittel	-	2	-	-	Alimentation, boissons et tabacs
Textilberufe	2	2	1	2	Professions de l'industrie textile
Bekleidung	7	3	3	3	Habillement
Metallbearbeitung	4	10	16	8	Métaux et machines
Uhrmacherei, Bijouterie	5	5	4	-	Horlogerie, bijouterie
Bauberufe <sup>1)</sup>	-	53	10	3	Bâtiment <sup>1)</sup>
Gastgewerbliche Berufe	12	15	11	9	Prof. de l'industrie hôtelière
Kaufmännische und Büroberufe	29	42	34	37	Prof. du commerce et des bureaux
Handlanger und Tagelöhner	27	35	21	22	Mancœuvres et journaliers
Verschiedene	43	97	55	54	Divers
Total	129	264	155	138	Total

100

1) Einschließlich Erden, Steine, Glas. - Y compris terre, pierre, verre.

## HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

**Wertumsätze im Kleinhandel<sup>1)</sup>**  
**Commerce de détail, chiffre d'affaires<sup>1)</sup>**  
 Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

**Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen**  
**Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses**

101

Monat Mois	1962	1963	1964	1955
Jan. - Jan.	201,5	220,4	240,2	262,5
Feb. - Fév.	174,4	189,9	210,6	219,9
März - Mars	197,0	220,6	257,4	246,1
Apr. - Avr.	230,3	238,6	237,2	283,5
Mai - Mai	204,4	227,3	262,1	262,6
Juni - Juin	215,8	230,9	229,5	
Juli - Juil.	208,6	223,6	236,6	
Aug. - Août	176,2	201,2	215,5	
Sep. - Sep.	204,1	217,6	232,4	
Okt. - Oct.	216,6	234,6	267,7	
Nov. - Nov.	239,8	262,1	275,2	
Dez. - Déc.	333,7	363,1	381,3	
Mittel				
Moyenne	216,6	235,4	253,3	

1) Pro Verkaufstag - Par jour ouvrable.

102

Monat Mois	Personen - Voyageurs In - en Mio		Güter - Marchandises In - en Mio t <sup>1)</sup>	
	1964	1965 <sup>2)</sup>	1964	1965 <sup>2)</sup>
Jan. - Jan.	20,4	20,4	2,69	2,57
Feb. - Fév.	19,5	19,5	2,70	2,70
März - Mars	21,0	20,5	2,79	3,10
Apr. - Avr.	20,5	20,7	3,17	2,91
Mai - Mai	20,2	19,3	3,03	3,09
Juni - Juin	20,7		3,35	
Juli - Juil.	21,1		3,33	
Aug. - Août	21,2		2,88	
Sep. - Sep.	21,2		3,12	
Okt. - Oct.	21,6		3,30	
Nov. - Nov.	20,0		3,18	
Dez. - Déc.	20,6		2,91	
Total	248,0		36,45	
Jan. bis Mai				
Jan. à Mai	101,6	100,4	14,38	14,37

1) Gepäck-, Expressgut-, Post-, Tierverkehr usw.  
 Bagages, colis express, envois postaux, animaux, etc.  
 2) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

### Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe<sup>1)</sup> - Trafic de l'entreprise des PTT<sup>1)</sup>

103

Monat Mois	Briefpost Poste aux lettres <sup>2)</sup>		Paketpost Colis postaux		Telephongespräche Conversations téléphoniques		Telexverbindungen Communications télex		Telegramme Télégrammes	
	In - en 1000									
	1964	1965 <sup>3)</sup>	1964	1965 <sup>3)</sup>	1964	1965 <sup>3)</sup>	1964	1965 <sup>3)</sup>	1964	1965 <sup>3)</sup>
Jan. - Jan.	432 703	463 218	9 404	8 840	131 211	137 628	1 084	1 199	468	435
Feb. - Fév.			8 812	8 792	130 519	140 748	1 120	1 182	441	410
März - Mars			10 105	10 142	132 207	137 834	1 050	1 356	466	457
Apr. - Avr.			10 323	10 539	137 127	142 393	1 244	1 262	512	469
Mai - Mai			430 361	9 546	9 860	126 372	138 574	1 069	1 293	500
Juni - Juin	391 703		9 754		138 286		1 248		515	
Juli - Juil.			9 067		127 933		1 238 <sup>3)</sup>		510	
Aug. - Août			8 046		121 110		1 113 <sup>3)</sup>		514	
Sep. - Sep.	484 533		9 424		135 707		1 244 <sup>3)</sup>		534	
Okt. - Oct.			10 990		136 609		1 319 <sup>3)</sup>		520	
Nov. - Nov.			10 899		142 310		1 191 <sup>3)</sup>		452	
Dez. - Déc.			16 006		142 323		1 194 <sup>3)</sup>		440	
Total	1 739 300		122 376		1 601 714		14 114 <sup>3)</sup>		5 872	
Jan. bis Mai Jan. à Mai			48 190	48 173	657 436	697 177	5 567	6 297	2 387	2 288

1) Postcheck- und Giroverkehr siehe Tab. 50. - Service des chèques et virements postaux, voir tabl. 50.  
 2) Eingeschriebene u. uneingeschriebene Sendungen (teilw. geschätzt). - Envois inscrits et non inscrits (en partie sur la base d'estimation).  
 3) Provisorische Zahlen. - Chiffres provisoires.

### Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

104

Monat Mois	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965	1963	1964	1965
Jan. - Jan.	148,0	366,6	579,7	3,9	9,5	33,5	151,9	376,1	613,2
Feb. - Fév.	26,0	319,3	528,2	0,4	13,1	41,0	26,4	332,4	569,2
März - Mars	552,1	495,3	550,7	20,5	20,3	62,3	572,6	515,6	613,0
Apr. - Avr.	900,3	766,6	564,8	31,1	38,8	70,0	931,4	805,4	634,8
Mai - Mai	970,7	781,2	750,7	36,7	38,1	79,4	1 007,4	819,3	830,1
Juni - Juin	932,1	851,9	779,5	31,4	36,5	80,2	963,5	888,4	859,7
Juli - Juil.	941,9	779,9		29,4	35,0		971,3	814,9	
Aug. - Août	889,0	527,2		33,5	33,4		922,5	560,6	
Sep. - Sep.	799,5	468,4		34,2	34,9		833,7	503,3	
Okt. - Oct.	677,6	549,1		39,5	38,5		717,1	587,6	
Nov. - Nov.	588,4	579,5		33,7	45,4		622,1	624,9	
Dez. - Déc.	534,6	647,7		26,3	53,8		560,9	701,5	
Total	7 960,2	7 132,7		320,6	397,3		8 280,8	7 530,0	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	3 529,2	3 580,9	3 753,6	124,0	156,3	366,4	3 653,2	3 737,2	4 120,0

## Fremdenverkehr - Mouvement touristique

104a

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitées				Betten- besetzung 1) Taux d'oc- cupation des lits <sup>1)</sup> %
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1964	7 720	182 489	3 283	5 850	9 133	13 645	18 680	32 325	2 054	37
1964										
Apr. - Avr.	6 697	171 946	212	314	526	896	1 018	1 914	180	27
Mai - Mai	6 685	180 512	282	526	808	1 006	1 309	2 315	181	31
Juni - Juin	7 356	212 927	313	638	951	1 181	1 870	3 051	175	43
Juli - Juil.	7 543	229 888	414	951	1 365	1 884	2 842	4 726	168	64
Aug. - Août	7 564	230 960	405	1 185	1 590	1 814	3 739	5 553	158	75
Sep. - Sep.	7 414	207 939	381	709	1 090	1 414	1 956	3 370	162	47
Okt. - Oct.	6 271	155 892	318	339	657	1 094	807	1 901	176	26
Nov. - Nov.	5 400	125 940	161	155	316	643	403	1 046	173	15
Dez. - Déc.	6 200	150 632	159	215	374	690	942	1 632	153	22
1965										
Jan. - Jan.	6 174	172 698	193	223	416	912	1 136	2 048	159	28
Feb. - Fév.	6 211	174 931	219	248	467	1 106	1 245	2 351	158	35
März - Mars	6 418	177 029	223	262	485	1 032	1 221	2 253	174	30
Apr. - Avr.	6 758	184 363	227	400	627	917	1 290	2 207	158	31
Mai - Mai	6 599	179 269	240	447	687	927	1 127	2 054	164	27
1965 Jan. bis Mai	.	.	1 102	1 580	2 682	4 894	6 019	10 913	813	.
1964 Jan. à Mai	.	.	1 120	1 650	2 770	4 901	6 103	11 004	885	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

1) In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN  
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken  
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique  
En millions de francs belges

105

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Monnaies étran- gères	Accords inter- nationaux	Effets de com- merce	Avan- ces sur nan- tisse- ment	Effets publics	Créance consol- dée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants		Accords inter- nationaux
										Total	dont Trésor public	
1962	68 248	12 924	7 045	7 811	2 713	5 090	34 000	2 627	137 590	2 339	50	582
1963	68 566	21 808	7 182	8 827	788	7 350	34 000	2 703	149 578	1 435	34	463
1964	72 555	26 715	10 278	3 142	820	9 825	34 000	2 793	156 446	1 627	28	547
1965												
Janvier .....	73 065	27 656	10 571	2 886	17	7 750	34 000	2 952	154 463	3 140	16	511
Février .....	73 642	26 178	10 567	2 978	1 536	7 100	34 000	2 953	154 247	3 529	31	522
Mars .....	74 223	25 254	10 563	2 976	1 415	9 500	34 000	2 952	155 667	3 901	13	403
Avril .....	74 500	25 656	10 659	2 686	1 047	9 925	34 000	2 934	156 987	2 878	25	366
Mai .....	76 615	23 922	13 461	5 595	521	9 850	34 000	2 953	163 498	2 077	16	385
Juin .....	76 610	22 656	13 401	5 075	453	9 750	34 000	2 953	162 508	1 850	20	406

Banque nationale de Danemark  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encasse or	Corres- pondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débi- teurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Obliga- tions et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances	Corres- pondants à l'étranger	
1962	68	1 345	1 092	117	2 700	850	3 504	342	1 294	105	
1963	68	2 841	474	110	2 150	969	3 835	349	1 268	98	
1964	68	4 049	813	289	2 100	1 477	4 117	396	2 683	148	
1965											
Janvier .....	68	3 712	427	205	2 100	1 490	3 921	323	2 050	149	
Février .....	68	3 531	371	206	2 100	1 505	3 893	270	1 867	154	
Mars .....	68	3 529	1 372	196	2 050	1 406	3 923	265	2 909	155	
Avril .....	68	3 220	717	190	2 050	1 529	4 011	274	2 125	130	
Mai .....	68	2 848	327	172	2 050	1 700	4 064	314	1 364	144	
Juin .....	68	2 924	1 357	287	2 050	1 719	4 179	376	2 416	127	

Deutsche Bundesbank  
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven				
	Gold	Aus- lands- geschäft	Sonstige Forden- gen an das Ausland	Inlands- wechsel	Schatz- wechsel, Lombard- forderun- gen und Kassen- kredite	Wert- papiere	Aus- gleichs- forderun- gen und unverzins- liche Schuldver- schreibung	Noten- umlauf 1)	Einlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft	
									Insgesamt	davon Kredit- institute		
1962	14 490	11 258	2 289	1 967	897	1 369	4 958	24 147	16 795	12 232	374	
1963	15 138	13 312	2 122	1 647	2 082	1 222	3 990	25 427	18 006	13 607	270	
1964	16 731	11 333	2 684	2 413	2 165	1 176	6 081	27 692	18 611	15 143	308	
1965												
Januar .....	16 736	9 870	2 683	3 547	286	1 176	5 992	27 353	16 652	13 238	253	
Februar .....	16 738	10 208	2 683	3 096	1 038	1 176	5 726	28 377	16 399	12 937	232	
März .....	16 708	10 900	2 675	4 353	37	1 176	5 679	28 388	17 043	12 739	353	
April .....	16 708	10 717	2 674	3 292	795	1 176	6 043	29 121	15 843	12 631	261	
Mai .....	17 245	8 854	3 343	3 803	1 234	1 176	6 119	29 337	16 416	13 181	281	
Juni .....	17 246	8 539	3 341	5 013	843	1 176	6 481	29 426	17 313	13 444	324	

1) Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.



Bank of England  
In million Pounds Sterling

End of year End of month	Issue Department				Banking Department					
	Gold Coin and Bullion	Government Securi- ties	Fiduciary Issue	Notes In circu- lation	Notes, Coin	Government Securi- ties	Other Secu- rities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1962	0,4	2 488,0	2 500,0	2 453,2	48,0	224,6	58,3	18,2	222,5	72,0
1963	0,4	2 638,0	2 650,0	2 597,7	53,5	204,1	50,2	12,3	204,4	73,1
1964	0,4	2 788,0	2 800,0	2 732,8	68,4	214,7	100,8	13,4	269,5	82,8
1965										
January .....	0,4	2 638,0	2 650,0	2 568,3	82,9	182,1	109,4	11,3	257,0	87,8
February ....	0,4	2 637,9	2 650,0	2 601,4	49,8	241,6	101,2	11,6	278,2	84,3
March .....	0,4	2 688,0	2 700,0	2 650,6	50,5	262,0	94,9	15,1	280,0	93,8
April .....	0,4	2 738,0	2 750,0	2 701,6	49,6	248,4	96,4	10,7	274,8	91,2
May .....	0,4	2 738,0	2 750,0	2 683,2	68,0	301,2	65,1	11,7	271,9	86,0
June .....	0,4	2 787,9	2 800,0	2 738,5	62,7	383,6	88,9	12,1	324,6	88,4

105

Fort-  
setzung  
Suite

Banque d'Espagne  
En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Institut des changes	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1962	3 953	286	54 730	556	10 811	241	62 293	103 823	19 520	6 132
1963	3 953	286	62 898	567	9 404	327	67 111	119 853	14 453	8 188
1964	4 030	293	61 635	571	7 700	262	86 630	141 564	14 736	6 976
1965										
Janvier .....	4 030	291	56 871	571	7 700	1 565	88 497	133 348	21 044	6 282
Février .....	4 030	293	59 063	575	6 717	1 337	87 500	133 760	17 589	9 341
Mars .....	4 030	291	53 740	575	6 717	1 495	85 449	133 833	16 530	3 440
Avril .....	4 030	293	56 954	575	6 717	1 613	84 270	137 076	15 981	3 728
Mai .....	4 030	293	57 170	575	6 720	1 851	82 043	138 038	13 913	4 121
Juin .....										

Banque de France  
En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Dispon- ibilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabi- lisation des changes	Porte- feuille d'escompte	Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes créditeurs 1)	
									Total	dont comptes des banques et insti- tutions financières françaises et étrangères
1962	4 322	14 060	2 546	19 137	2 266	204	9 026	49 212	2 893	1 408
1963	4 322	17 420	2 629	17 967	3 226	180	9 820	54 604	2 851	1 519
1964	4 322	20 665	3 370	18 606	4 546	120	8 996	59 544	3 668	2 233
1965										
Janvier .....	4 322	20 938	3 338	16 701	3 857	113	9 877	58 039	2 606	1 200
Février .....	4 322	21 341	3 472	15 137	3 909	97	9 736	57 447	2 520	1 203
Mars .....	4 322	21 662	3 487	14 282	3 758	96	9 736	56 861	2 027	948
Avril .....	4 322	21 955	3 535	15 466	4 639	120	9 645	59 468	2 292	1 019
Mai .....	4 322	21 776	4 274	13 956	4 517	114	9 683	58 648	3 165	1 811
Juin .....	4 322	21 768	4 295	14 834	4 618	132	9 182	58 646	2 273	1 091

1) Jusqu'à fin avril 1962 : Comptes courants créditeurs.

Banque de Grèce  
En millions de drachmes

105  
Fort-  
setzung  
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants			Engage- ments à vue en devises étrangères
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autres	
1962	8 770	362	9 012	8 236	14 406	3 153	2 673	9 500	686
1963	8 808	1 079	9 564	8 915	16 631	2 739	3 147	9 938	590
1964	8 137	513	11 827	10 902	19 921	1 761	2 863	11 460	154
1965									
Janvier.....	7 988	616	11 896	10 961	18 742	2 198	3 117	11 861	89
Février.....	7 734	643	11 432	11 046	18 373	2 210	2 512	12 224	130
Mars.....	7 602	540	11 608	11 049	18 219	2 353	2 156	12 725	126
Avril.....	7 559	683	11 463	11 800	19 967	2 391	2 087	12 212	77
Mai.....	7 635	509	10 761	12 049	19 554	2 574	1 988	12 434	91
Juin.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Banque d'Italie  
En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encasse or	Devises	Débiteurs divers	Office italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 1)	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1962	1 000 000	63 479	131 599	2 146 041	615 413	260 374	728 651	3 234 450	122 282	987 826
1963	1 000 000	64 811	229 556	1 769 760	942 235	336 540	607 595	3 698 618	87 485	1 304 829
1964	1 000 000	64 074	305 321	2 068 830	763 591	284 747	929 435	3 914 094	118 690	1 459 430
1965										
Janvier.....	1 000 000	63 127	305 371	2 083 009	711 501	202 764	778 163	3 592 365	72 098	1 727 592
Février.....	1 000 000	64 150	287 277	2 009 514	696 738	325 700	751 842	3 550 536	46 610	1 616 730
Mars.....	1 000 000	63 860	303 044	1 918 178	681 670	210 088	735 569	3 543 777	57 972	1 620 155
Avril.....	1 000 000	63 858	403 044	1 898 505	677 465	251 018	731 068	3 560 030	65 839	1 586 618
Mai.....	1 000 000	64 395	230 155	1 975 872	667 541	269 953	701 080	3 582 273	35 035	1 641 098

1) Y compris les titres de l'Etat.

Banque néerlandaise  
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Encasse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetés par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs			Engagements envers l'étranger	
						Total	dont		en florins	en monnaies étran- gères
1962	5 698	593	597	72	5 758		1 036	620		
1963	5 770	1 095	729	35	6 308	1 181	1 047	98	80	18
1964	6 080	1 657	355	25	6 986	1 018	562	426	72	13
1965										
Janvier.....	6 080	1 382	338	17	6 623	1 080	889	160	66	13
Février.....	6 116	1 488	338	6	6 615	1 203	863	300	61	14
Mars.....	6 206	1 145	338	131	6 935	803	737	43	51	12
Avril.....	6 206	1 339	310	45	6 933	873	714	127	59	13
Mai.....	6 325	1 037	495	55	7 367	447	297	123	66	16
Juin.....	6 325	872	594	36	7 343	384	166	196	73	15

## Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Konsolidierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen			Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
		Total	davon kurz- fristige					davon Staat und andere öffentliche Kontl	Inlän- dische Banken	davon Verbind- lichkeiten gegenüber E.Z.U.	
1962	130	1 772	511	5 430	196	113	4 282	2 124	522	185	69
1963	130	2 150	475	5 430	224	113	4 511	2 219	627	88	59
1964	130	2 370	698	5 430	228	170	4 751	2 172	661	2	28
1965											
Januar.....	130	2 006	468	5 430	227	147	4 536	2 185	463	-	35
Februar.....	130	2 070	573	5 430	226	217	4 458	2 451	430	-	58
März.....	130	2 401	608	5 430	231	283	4 480	2 737	450	-	72
April.....	130	2 357	575	5 430	236	301	4 492	2 777	341	-	53
Mai.....	130	2 502	663	5 430	236	318	4 515	2 880	388	-	79
Juni.....	130	2 627	707	5 430	229	339	4 825	2 571	512	-	31

105

Fort-  
setzung  
Seite

## Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven				Passiven				
	Gold	Devisen und Valuten	Eskont- ierte Wechsel 1)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten			
						Total	davon Guthaben		
					Inländ. Kredit- unterneh- mungen		ausländ. Kredit- unterneh- mungen	öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben 2)	
1962	11 689	15 630	4 480	1 045	22 419	8 977	6 344	101	2 533
1963	13 818	17 038	4 274	1 504	23 970	10 303	7 671	146	2 486
1964	15 459	16 762	4 513	4 364	25 740	12 667	10 323	320	2 024
1965									
Januar.....	15 460	15 116	4 426	4 373	24 543	12 023	9 439	291	2 292
Februar.....	15 783	14 691	4 443	5 153	25 151	12 158	9 773	224	2 161
März.....	16 106	14 670	4 415	5 099	24 805	12 682	9 504	291	2 886
April.....	16 428	14 525	4 478	5 109	25 609	12 374	10 099	413	1 861
Mai.....	16 751	14 414	4 528	5 109	26 719	11 581	8 902	428	2 252
Juni.....	17 074	14 268	4 605	5 100	27 425	11 051	8 483	405	2 164

1) Inbegriffen ERP-Wechsel (Juni 1965: 4002 Mio Schilling). 2) Bis Ende Juni 1962 Guthaben auf Counterpart-Konten allein.

## Banque de Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encassee or	Dispo- nibilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI 1)	Fonds publics portugals	Portefeuille commercial	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue			Engage- ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public 2)	
1962	10 021	5 269	7 483	460	228	3 720	17 876	8 397	5 634	1 953	361
1963	10 676	5 781	7 316	449	228	4 002	19 313	8 963	5 689	2 159	310
1964	10 676	7 199	9 127	449	232	3 292	21 213	9 595	6 605	2 017	220
1965											
Janvier.....	10 676	6 536	9 369	449	233	3 109	20 599	8 786	5 467	2 200	209
Février.....	10 676	6 625	9 590	449	229	3 002	20 394	8 952	5 536	2 373	264
Mars.....	10 676	7 057	8 980	449	229	3 196	20 608	9 854	6 335	2 419	283
Avril.....	10 676	6 458	9 154	449	231	3 356	20 537	8 752	5 353	2 330	230
Mai.....											

1) Jusqu'à fin juin 1962: Dette de l'Etat. 2) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède  
En millions de couronnes

105  
Fort-  
setzung  
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avouls sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajuste- ment des changes
						Total	dont avouls de l'Etat	dont banques		
1962	935	2 944	4 683	35	7 330	335	152	181	904	138
1963	940	2 689	5 037	241	7 869	309	118	188	867	170
1964	978	3 509	4 707	104	8 386	220	78	140	969	179
1965										
Janvier.....	978	3 607	3 830	398	7 974	177	146	29	963	179
Février.....	979	3 755	3 811	242	7 944	121	95	24	980	179
Mars.....	979	3 998	3 208	463	7 688	119	99	18	1 088	179
Avril.....	979	3 966	3 836	141	7 973	112	83	28	1 170	246
Mai.....	1 044	3 763	2 955	1 783	7 785	926	891	33	1 188	247
Juin.....	1 044	3 664	3 002	1 493	8 204	175	139	34	1 143	248

Banque centrale de la République de Turquie  
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquidier 1)	Billets en cir- culation	Dépôts	Exig- bilités en or	Exig- bilités en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1962	1 259	849	1 256	33	105	340	5 407	5 078	2 268	128	1 353
1963	1 035	1 029	2 452	28	113	391	5 404	5 494	2 542	105	1 598
1964	859	630	3 083	35	218	444	5 401	6 466	2 354	105	933
1965											
Janvier.....	923	348	3 061	35	219	571	5 401	6 533	2 513	105	759
Février.....	960	315	3 094	40	221	623	5 401	6 542	2 451	105	750
Mars.....	960	321	2 851	40	218	795	5 401	6 341	2 467	107	705
Avril.....	960	292	2 618	39	221	902	5 400	6 498	2 532	110	468
Mai.....	1 050	231	2 591	39	219	894	5 400	6 549	2 575	111	503
Juin.....	1 050	272	2 643	38	219	1 080	5 400	6 547	2 571	111	624

1) Obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées et Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation.

Banque centrale de la République argentine  
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or et devises	Avances transitoires au gouverne- ment	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières 1)	Bons d'as- saine- ment bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Bons hypo- thécaires de la Banque centrale	Engage- ments envers l'étranger
							des Banques	autres		
1962	12 810	29 049	7 109	74 832	29 043	152 750	5 256	796	35	41 892
1963	31 920	54 663	15 404	82 026	28 992	196 580	18 024	1 615	30	44 410
1964	17 736	48 265	25 608	156 807	28 967	272 509	27 558	1 301	28	30 015
1965										
Janvier.....	14 326	49 125	35 348	160 802	28 957	265 580	43 813	1 136	28	29 237
Février.....	14 446	49 510	48 607	166 176	28 956	272 636	52 180	1 467	28	28 518
Mars.....	14 078	48 464	50 816	178 921	28 960	277 075	62 435	1 283	28	28 158
Avril.....	16 408	49 540	55 829	179 088	28 959	279 677	69 013	1 269	28	27 483
Mai.....	21 245	49 139	59 980	181 338	28 952	282 525	72 909	1 401	27	26 421

1) Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

Banque du Canada  
En millions de dollars canadiens

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Development Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1962	73	455	447	1 981	158	2 234	43	746	38	61
1963	64	466	688	1 882	184	2 305	49	811	39	53
1964	111	479	349	2 236	213	2 381	69	882	36	45
1965										
Janvier.....	122	438	333	2 152	214	2 258	38	919	32	30
Février.....	123	485	269	2 189	216	2 253	85	887	31	31
Mars.....	144	483	263	2 218	219	2 289	37	897	25	52
Avril.....	173	459	223	2 351	225	2 321	90	920	33	54
Mai.....	40	465	347	2 379	226	2 339	110	972	30	28

105  
Fort-  
setzung  
Sulle

South African Reserve Bank  
In million Rands

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Government	Other		Bankers	Government	Other
1962	353,3	31,5	21,9	64,0	-	42,9	276,1	122,4	117,9	8,8
1963	446,3	21,5	19,2	34,4	-	37,7	302,3	133,8	173,8	13,2
1964	407,0	8,4	25,3	3,7	-	70,0	337,0	154,3	97,6	14,2
1965										
January....	386,1	10,0	24,5	22,6	-	41,6	316,6	103,6	131,8	8,6
February....	367,9	7,1	25,3	67,1	-	58,8	321,3	99,5	195,8	9,2
March.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
April.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
May.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
June.....	271,3	11,0	28,9	38,3	-	52,5	315,2	102,3	53,6	10,8

Federal Reserve Banks (U.S.A.)  
In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits	
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves
		US Govern- ment securities	Discount and advances <sup>1)</sup>				
1962	15 696	33 871	30 820	148	30 151	18 722	17 454
1963	15 237	36 418	33 593	225	32 381	18 391	17 049
1964	15 075	39 930	37 044	280	34 659	19 456	18 086
1965							
January.....	14 906	38 737	36 741	419	33 706	19 091	17 801
February....	14 661	39 422	36 907	371	33 781	19 255	17 903
March.....	14 293	38 972	37 591	267	34 003	18 502	17 277
April.....	14 144	40 071	37 754	672	33 962	19 557	18 259
May.....	14 023	40 621	38 686	627	34 410	19 209	18 006
June <sup>2)</sup> .....	13 670	.	39 100	710	34 907	19 278	18 229

<sup>1)</sup> Including industrial loans and acceptances. <sup>2)</sup> Last Wednesday.

**Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
**Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle**

In Millionen Goldfranken<sup>1)</sup> - En millions de francs or<sup>1)</sup>

106

Fin d'année Fin de mois	Actif								
	Or en lingots et monnayé	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor réescomptables	Effets et titres remobilisables sur demande <sup>2)</sup>	Dépôts à terme et avances (or et monnales)	Autres effets et titres		Fonds placés en Allemagne <sup>3)</sup>	Actifs divers
						Or	Monnales		
1962	1 882,6	49,2	666,4	9,1	1 344,4	175,6	564,4	68,3	1,1
1963	1 603,3	40,0	729,3	96,0	1 665,6	271,5	922,8	68,3	1,3
1964									
Juin .....	2 622,4	41,5	238,0	68,4	1 652,6	317,5	1 245,6	68,3	1,4
Septembre ..	3 015,2	51,6	281,7	65,8	1 565,6	365,0	1 079,5	68,3	1,5
Décembre ...	3 205,6	42,3	597,8	62,3	1 751,8	395,3	1 030,6	68,3	1,5
1965									
Janvier .....	3 317,5	51,9	446,9	62,5	2 080,5	402,1	884,7	68,3	0,8
Février .....	3 325,0	39,5	427,7	62,6	2 162,6	406,1	1 104,5	68,3	1,1
Mars .....	3 397,9	300,2	270,3	62,8	2 190,3	413,2	1 146,1	68,3	1,3
Avril .....	3 449,3	284,4	290,3	62,3	1 939,7	414,3	1 304,3	68,3	0,8
Mai .....	3 600,9	793,5	204,0	62,5	1 783,1	419,1	1 312,5	68,3	1,1
Juin .....	3 354,7	524,4	239,1	124,5	1 902,9	406,2	1 459,2	68,3	1,4
Passif									
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnales)		Effets	Divers <sup>4)</sup>	Total du bilan	
				Banques centrales	Autres déposants				
1962	125,0	24,8	2 214,0	1 786,6	373,5	.	237,2	4 761,1	
1963	125,0	25,4	2 732,6	1 877,1	302,9	77,3	257,8	5 398,1	
1964									
Juin .....	125,0	25,8	2 820,4	2 375,3	358,3	283,7	267,2	6 255,7	
Septembre ..	125,0	25,8	3 182,2	2 191,3	332,7	376,4	260,8	6 494,2	
Décembre ...	125,0	25,8	3 757,3	2 202,1	351,8	415,3	278,2	7 155,5	
1965									
Janvier .....	125,0	25,8	4 062,0	2 038,4	370,9	414,4	278,7	7 315,2	
Février .....	125,0	25,8	4 221,7	2 097,0	417,6	426,7	283,6	7 597,4	
Mars .....	125,0	25,8	4 132,9	2 384,2	435,8	463,9	282,8	7 850,4	
Avril .....	125,0	25,8	4 165,4	2 300,2	445,0	464,3	288,0	7 813,7	
Mai .....	125,0	25,8	4 526,2	2 341,1	466,4	466,8	293,7	8 245,0	
Juin .....	125,0	25,8	4 525,8	2 349,5	377,1	381,1	296,4	8 080,7	
Exécution des Accords de La Haye de 1930									
Fonds placés en Allemagne				Dépôts à long terme					
Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus) .....				221,0	Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités <sup>5)</sup> .....				152,6
					Dépôt du Gouvernement allemand .....				76,3
									228,9
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus) .....				76,2	Fonds propres utilisés en exécution des Accords <sup>3)</sup>				68,3
				297,2					297,2
<sup>1)</sup> Einhalten zu 0,29032258 .... Gramm Feingold. - Unités de 0,29032258 .... gramme d'or fin. <sup>2)</sup> Jusqu'à fin février 1962: Portefeuille réescomptable, Effets de commerce et acceptations de banque. Jusqu'à fin septembre 1963: Effets remobilisables sur demande. <sup>3)</sup> Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne. <sup>4)</sup> Provision pour charges éventuelles et postes divers. <sup>5)</sup> La Banque a reçu de Gouvernements dont les dépôts s'élevaient à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnales agréées par la Banque.									

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft  
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

107

Bilanzposten	31. Dezember 1964 31 Décembre 1964	31. März 1965 31 Mars 1965	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>			<b>Actif</b>
Gold (zu 35 \$ die Feinunze) .....	—	—	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten .....	137,3	168,9	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	13,3   150,6	1,9   170,8	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen			Obligations de gouvernement
Vereinigte Staaten .....	801,5	779,1	Etats-Unis
Andere .....	—	—	Autres
Auf Zeit .....	345,5	546,9	A terme
Aufgelaufene Zinsen .....	15,7   1 162,7	15,2   1 341,2	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten .....	—	—	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen <sup>1)</sup> .....	315,9   315,9	321,7   321,7	En monnaies des autres Etats-membres <sup>1)</sup>
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	5 151,7	5 433,9	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren .....	53,9	53,0	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren .....	86,6	85,1	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds .....	288,6	288,8	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds ....	20,8	21,2	Placements du fonds de retraite du personnel
<b>Total</b>	<b>7 230,8</b>	<b>7 715,7</b>	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>			<b>Passif</b>
Aufgelaufene Zinsen .....	36,3	28,2	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	1 548,3	1 716,3	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten ....	1 864,5	2 007,1	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken .....	181,8	173,9	En francs suisses
In andern Währungen .....	438,0   2 484,3	557,5   2 738,5	En autres monnaies
Spezialreserve .....	288,6	288,8	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve .....	605,6	605,6	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds .....	20,8	21,2	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven .....	123,0	153,1	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital .....	21 228,8	21 629,4	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital .....	19 104,9   2 123,9	19 465,4   2 164,0	A déduire la partie non appelée des souscriptions
<b>Total</b>	<b>7 230,8</b>	<b>7 715,7</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. — Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt.

**Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international**  
In Millionen Dollar – En millions de dollars

108

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	30.4.1960	30.4.1961	30.4.1962	30.4.1963	30.4.1964	30.4.1965	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>							<b>Actif</b>
Gold (zu 35 \$ die Feinunze) .....	2 494,6	2 476,3	2 099,2	2 227,6	2 334,0	2 217,3	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen .....	500,0	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Wäh- rungen .....	10 704,9	10 960,1	11 539,9	11 599,3	11 758,1	12 739,3	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mit- gliedstaaten .....	632,5	711,3	744,5	775,3	992,5	903,9	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven .....	59,7	59,9	64,2	64,8	17,6	31,8	Autres postes de l'actif
<b>Total</b>	<b>14 391,7</b>	<b>15 007,6</b>	<b>15 247,8</b>	<b>15 467,0</b>	<b>15 902,2</b>	<b>16 692,3</b>	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>							<b>Passif</b>
Genehmigtes Kapital der Mitglied- staaten .....	14 276,5	14 850,7	15 056,9	15 231,2	15 614,8	15 993,1	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven .....	62,1	89,1	136,8	183,3	234,0	290,1	Réserves
Kreditaufnahmen <sup>1)</sup> .....	-	-	-	-	-	405,0	Emprunts <sup>1)</sup>
Sonstige Passiven .....	53,1	67,8	54,1	52,5	53,4	4,1	Autres postes du passif
<b>Total</b>	<b>14 391,7</b>	<b>15 007,6</b>	<b>15 247,8</b>	<b>15 467,0</b>	<b>15 902,2</b>	<b>16 692,3</b>	<b>Total</b>

**Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres**

Stand Ende Mai 1965 – Montant à fin mai 1965

Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)			Bestände des Fonds an Mitgliederwährungen Avoirs du Fonds en monnaies des pays-membres		Pays
	Gold Or	Mitglied- währung Monnaie nationale	Bezüge beim Fonds Utilisation du Fonds	Andere Autres	Kreditauf- nahmen des Fonds <sup>1)</sup> Emprunts contrac- tés par le Fonds <sup>1)</sup>	Zunahme seit 1. März 1947 Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Bestand am 31.5.1965	
							Montant zu	
Argentinien .....	70,0	210,0	167,0	-	-	377,0	377,0	Argentine
Australien .....	58,4	341,6	- 25,0	- 41,6	-	275,0	275,0	Australie
Belgien .....	84,4	253,1	- 179,5	-	67,5	- 27,7	141,1	Belgique
Brasilien .....	70,0	210,0	194,0	0,2	-	404,2	404,2	Brésil
Deutschland-West .....	147,4	640,1	- 862,2	- 49,5	347,5	75,9	75,9	Allemagne occidentale
Frankreich .....	173,7	613,8	- 602,9	- 23,6	240,0	- 218,1	227,3	France
Großbritannien .....	398,8	1 551,2	2 382,4	- 75,1	-	2 769,0	3 858,5	Grande-Bretagne
Indien .....	77,5	522,5	250,1	35,1	-	435,2	807,7	Inde
Indonesien, Republik .....	29,2	135,8	102,5	- 10,5	-	227,8	227,8	Rép. d'Indonésie
Italien .....	125,0	375,0	- 204,4	-	70,0	240,6	240,6	Italie
Japan .....	125,0	375,0	- 155,0	- 0,2	45,0	264,8	264,8	Japon
Kanada .....	137,5	412,5	- 189,0	-	50,0	48,5	273,5	Canada
Niederlande .....	103,1	309,4	- 225,4	- 0,1	77,5	- 44,9	161,4	Pays-Bas
Schweden .....	29,5	120,5	- 80,0	- 8,0	32,5	65,0	65,0	Suède
Südafrika, Republik .....	37,5	112,5	-	-	-	37,5	112,5	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten .....	1 031,2	3 093,8	88,4	33,8	-	1 154,2	3 216,0	Etats-Unis
Übrige Mitglieder .....	672,6	2 481,9	586,0	- 85,7	-	2 618,0	2 982,2	Autres Etats-membres
<b>Total</b>	<b>3 370,8</b>	<b>11 758,7</b>	<b>1 247,0</b>	<b>- 225,2</b>	<b>930,0</b>	<b>8 702,0</b>	<b>13 710,5</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Auf Grund der «Allgemeinen Kreditvereinbarungen» vom Januar 1962.  
En vertu des «Arrangements généraux de crédit» de janvier 1962.



**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND  
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

**Geldumlauf in den Vereinigten Staaten - Circulation monétaire aux Etats-Unis**  
In Millionen Dollar — En millions de dollars

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates 1)	In process of retirement	Total	Total de la circulation monétaire
1962	30 084	-	315	-	1 986	172	32 557	35 338
1963	32 313	-	321	-	1 863	165	34 662	37 692
1964	34 573	-	299	-	1 231	110	36 213	39 619
1965								
Jan. - Jan.	33 585	-	289	-	1 120	110	35 104	38 540
Feb. - Fév.	33 663	-	296	-	1 056	110	35 125	38 593
März - Mars	33 900	-	299	-	988	109	35 296	38 816
Apr. - Avr.	33 864	-	299	-	922	109	35 194	38 760
Mai - Mai	.	.	.	.	.	.	.	39 237 <sup>2)</sup>
Juni - Juin	.	.	.	.	.	.	.	39 509 <sup>2)</sup>

1) Bis 30. Juni 1961 einschließlich Treasury notes of 1890. — Jusqu'au 30 juin 1961, y compris les Treasury notes of 1890.  
2) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

109

**Papiergeldumlauf in einigen Ländern - Billets en circulation dans différents pays**  
In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1962	8 506	137 590	24 147	49 212	2 453	3 234 450	5 758	7 330
1963	9 035	149 578	25 427	54 604	2 598	3 698 618	6 308	7 869
1964	9 722	156 446	27 692	59 544	2 733	3 914 094	6 986	8 386
1965								
Jan. - Jan.	9 059	154 463	27 353	58 039	2 568	3 592 365	6 623	7 974
Feb. - Fév.	9 163	154 247	28 377	57 447	2 601	3 550 536	6 615	7 944
März - Mars	9 229	155 667	28 388	56 861	2 651	3 543 777	6 935	7 688
Apr. - Avr.	9 254	156 987	29 121	59 468	2 702	3 560 030	6 933	7 973
Mai - Mai	9 275	163 498	29 337	58 648	2 683	3 582 273	7 367	7 785
Juni - Juin	9 406	162 508	29 426	58 646	2 739	.	7 343	8 204

110

**Goldbestände in einigen Ländern - Réserves d'or dans différents pays**  
In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1962	11 543	68 248	14 490	4 322	1 000 000	5 698	935	16 057
1963	12 204	68 566	15 138	4 322	1 000 000	5 770	940	15 596
1964	11 794	72 555	16 731	4 322	1 000 000	6 080	978	15 471
1965								
Jan. - Jan.	11 695	73 065	16 736	4 322	1 000 000	6 080	978	15 208
Feb. - Fév.	11 695	73 642	16 738	4 322	1 000 000	6 116	979	14 993
März - Mars	11 695	74 223	16 708	4 322	1 000 000	6 206	979	14 639
Apr. - Avr.	11 742	74 500	16 708	4 322	1 000 000	6 206	979	14 480
Mai - Mai	11 634	76 615	17 245	4 322	1 000 000	6 325	1 044	14 363 <sup>1)</sup>
Juni - Juin	12 071	76 610	17 246	4 322	.	6 325	1 044	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 501,104	5 555,555	703 297,00	4 073,499	5 821,29	1 125,276

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

111

**Offizielle Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires officielles de différents pays**
**112**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder - Tous les pays			Internationale Institutionen <sup>1)</sup> Internationales <sup>1)</sup>	Zusammen En tout	Frankreich France	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne	Niederlande Pays-Bas	
	Total	Devisen Devises	Gold Or		In Millionen Dollar - En millions de dollars					
	In Millionen Dollar - En millions de dollars									
									Mio £	Mio Fl.
1962	59 290	20 020	39 270	2 200	41 470	3 610	3 615	1 002	6 160	
1963	62 510	22 280	40 230	2 080	42 310	4 457	3 180	949	6 766	
1964										
Mai - Mai	.	.	.	.	.	4 681	2 960	986	6 500	
Juni - Juin	62 865	22 350	40 515	2 427	42 940	4 737	2 976	966	6 420	
Juli - Juil.	.	.	.	.	.	4 813	3 017	956	6 567	
Aug. - Août	.	.	.	.	.	4 827	3 065	923	6 715	
Sep. - Sep.	63 345	22 850	40 495	2 519	43 015	4 863	3 234	907	7 007	
Okt. - Oct.	.	.	.	.	.	4 902	3 397	876	7 024	
Nov. - Nov.	.	.	.	.	.	4 999	3 566	837	7 421	
Dez. - Déc.	64 755	23 890	40 865	2 172	43 035	5 105	3 678	827	7 653	
1965										
Jan. - Jan.	.	.	.	.	.	5 172	3 718	821	7 383	
Feb. - Fév.	.	.	.	.	.	5 253	3 781	844	7 529	
März - Mars	64 005	23 355	40 650	2 138	42 790	5 316	3 681	832	7 289	
Apr. - Avr.	.	.	.	.	.	5 367	3 724	840	7 473	
Mai - Mai	.	.	.	.	.	5 341	3 662	1 021	7 280	
Juni - Juin	.	.	.	.	.	.	.	997	7 109	

<sup>1)</sup> Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.  
Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Règlements Internationaux.

**Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire**

Ende - Fin 1958 = 100

**113**

Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1962	148	121	146	173	116	178	129	138	105
1963	159	133	157	198	117	202	141	150	109
1964									
März - Mars	156	131	150	196	114	195	141	147	104
Juni - Juin	160	137	158	201	117	198	149	154	105
Sep. - Sep.	159	136	161	205	120	196	149	162	107
Dez. - Déc.	169	143	170	214	123	221	152	161	114
1965									
März - Mars	164	140	165	.	121	.	154	157	108

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

**Goldproduktion - Production d'or**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

**114**

Monat Mois	Total <sup>1)</sup>			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1961	1962	1963	1963	1964	1964	1965	1962	1963
Jan. - Jan.	.	.	.	78,0	78,7	10,7	10,8	3,5	.
Feb. - Fév.	.	.	.	76,5	79,9	9,8	9,8	3,2	.
März - Mars	.	.	.	79,4	84,9	10,3	10,8	3,5	.
Apr. - Avr.	.	.	.	79,1	82,3	11,6	.	3,0	.
Mai - Mai	.	.	.	80,6	83,4	10,7	.	3,4	.
Juni - Juin	.	.	.	80,1	85,4	10,8	.	3,1	.
Juli - Juil.	.	.	.	81,6	86,9	11,3	.	4,0	.
Aug. - Août	.	.	.	81,7	87,2	11,3	.	4,6	.
Sep. - Sep.	.	.	.	80,9	88,2	10,9	.	4,8	.
Okt. - Oct.	.	.	.	82,0	89,9	11,5	.	4,3	.
Nov. - Nov.	.	.	.	81,6	88,0	11,5	.	3,8	.
Dez. - Déc.	.	.	.	78,6	84,2	10,8	.	3,7	.
Jahr - Année <sup>2)</sup>	1 215,0	1 295,0	1 350,0	960,1	1 019,8	133,0	.	54,5	51,4
Jan. bis März Jan. à Mars	.	.	.	233,9	243,5	30,8	31,4	10,2	.

<sup>1)</sup> Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. - Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale et la Corée du nord.

<sup>2)</sup> Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources**

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken.....	105, 110–112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken.....	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt.....	53–55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft.....	72, 75–77, 80–83, 86, 87, 91–94, 99–101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin.....	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York.....	27, 28, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung.....	27, 84, 112	Neue Zürcher Zeitung
Wirtschaft und Statistik, Wiesbaden.....	28	Wirtschaft und Statistik, Wiesbaden
<b>Erhebungsstellen</b>		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung.....	39	Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants
Ausländische Notenbanken.....	27, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.....	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 86, 87, 91–94, 97–101	Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommisariate der Kantone Basel, Genf und Zürich.....	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Energiewirtschaft.....	96	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung.....	53, 54, 54b–57	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberkriegskommissariat.....	84	Service fédéral du commissariat central des guerres
Eidg. Oberzolldirektion.....	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Statistisches Amt.....	37a–37c, 104a	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung.....	54a, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington....	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington.....	108	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken.....	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute.....	38	Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion.....	50, 59, 103	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	104	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat.....	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen.....	58, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank.....	1–26, 29–36, 37b, 37c, 43, 47–49, 51, 52, 110, 111	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle.....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken....	21, 22	Union des Banques cantonales suisses